



**Página/12** y *Losada* PRESENTAN LA COLECCION GRANDES PENSADORES

# Thomas Hobbes


## LEVIATAN 1

Traducción: *Antonio Escobotado*

RECLAME SU EJEMPLAR. Compra opcional: \$7



**SUPLEMENTOS**  
**SATIRA-m<sup>2</sup>-FUTURO**



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 13 de diciembre de 2003 - Año 17 - Nº 5416 - Precio de este ejemplar: \$1,70

Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7

Opcional Revista con CD 20 Años de Democracia: \$8 - Opcional "La Agenda del Niño Azul 2004": \$9

Opcional Libro "Transiciones 1983-2003": \$7

El 29 de agosto de 2000 la tapa de este diario reveló que Mario Pontaquarto era la bisagra fundamental del escándalo de las coimas en el Senado. Este martes, la tapa de **Página/12** trajo otra novedad: un informe de la SIDE lo ponía en el centro de la investigación y se esperaba su confesión. Ayer lo hizo

Páginas/2/3

# "YO LLEVABA EL DINERO"



- ◆ En su confesión comprometió al ex presidente De la Rúa, su amigo Fernando de Santibañes y José Genoud, además de a los senadores justicialistas.
- ◆ Confirmó que la plata salió de la SIDE, unos 5 millones, y que la entregó personalmente en el departamento de Cantarero para que votaran la reforma laboral.
- ◆ El juez le tomó declaración indagatoria y los fiscales pidieron la prohibición de la salida del país de todos los involucrados, que también serán convocados.
- ◆ El ex legislador Daniel Bravo cuenta cómo se decidió la confesión. Chacho Alvarez asegura que ésta muestra que "los dos partidos estaban en la compraventa de leyes" y la responsabilidad de De la Rúa.

Bernardino Avila



El estudio que en la avenida Córdoba al 300 tiene Darío Richarte, segundo de Fernando de Santibañes en la SIDE, fue el centro por el que transitron nerviosos muchos ex espías. En el cuarto piso de las oficinas se vio al ex director de finanzas del organismo, Juan José Gallea, al

## LOCURA

Cipolla. "Todo esto me parece una locura. Yo no sabía nada", dijo Richarte sin poder evitar el temblor de la voz cuando fue descubierto por las cámaras de TV al abandonar el edificio.

abogado Mario Bissoni y al ex número tres de Carlos Becerra, el radical Víctor

Stiglitz respaldó la quita del 75 por ciento

## "El único camino"

Páginas/10/11

**4** Contrapuestos, por J. M. Pasquini Durán

**10** Las únicas privilegiadas, por Alfredo Zaiat

**36** La economía es reaccionaria, por José P. Feinmann





Bernardino Avila

El ex vicepresidente asegura que el testimonio de Pontaquarto es “como una bomba neutrónica”.

## "Los dos partidos estaban en la compraventa de leyes"

Por José Natanson

“(Mario) Pontaquarto era el operador político de la asociación ilícita. Su testimonio va a ser como una bomba neutrónica. Le pone nombre y apellido a algo que hasta ahora era una certeza política”, aseguró a *Página/12* Carlos “Chacho” Alvarez. Fue ayer, luego de que el quiebre del hombre que llevó la valija detonara el revival del escándalo de las coimas en el Senado.

—¿Cuál es la importancia del testimonio de Pontaquarto?

—Es muy importante. Yo siempre me limité a describir políticamente la situación, pero nunca tuve los datos de quién cobró, cuánto cobró, de dónde salió la plata. Nunca supe dónde estaba la frontera, dónde empezaba y dónde terminaba, aunque estaba seguro, como lo está la mayoría de la sociedad, de que las coimas habían existido. El testimonio de Pontaquarto es clave porque le pone nombre y apellido a algo que hasta ahora era una certeza política, pero que no estaba detallada en cada uno de sus aspectos concretos. Va a ser una especie de bomba neutrónica, que va a dejar en claro la complicidad del gobierno de De la Rúa con el sistema que se había armado en el Senado. Había una certidumbre por parte de la sociedad de que esa ley se compró, aunque nunca llegó a comprobarse porque no hubo voluntad jurídica de avanzar ni una Justicia independiente que pudiera enfrentar a la corporación.

—¿A qué atribuye el quiebre del ex funcionario?

—Es difícil, pero yo creo que deben haber jugado dos cosas. Por un lado el hecho de que muchos de sus antiguos jefes o amigos lo hayan puesto como una especie de chivo expiatorio de esta situación. Todos los focos estaban puestos en él. Y al mismo tiempo el quiebre emocional, el factor emocional de un tipo que fue muy poderoso dentro del sistema del Senado y que estaba en baja. Me imagino que no podía mirar a sus hijos a los ojos, que

En conversación con

*Página/12*, Carlos

“Chacho” Alvarez

señaló que

Pontaquarto “era el

operador político de la

asociación ilícita” y

destacó la importancia

del caso para avanzar

en la limpieza del

sistema político.

estaba quebrado moralmente. Tenía un remordimiento muy grande.

—¿Lo considera una pieza importante?

—No creo que haya sido importante desde el punto de vista del cobro, porque no deja de ser un funcionario a las órdenes de algunos senadores. Formaba parte de un sistema que lo trascendía. Pero era una pieza clave en el lleva y trae. Seguramente puede decir quién cobró y quién no, cuánto cobró cada uno. Era el operador político de la asociación ilícita del Senado. Llegó al Senado antes de (José) Genoud, se hizo amigo de Genoud y después se pegó a (Augusto) Alasino. Era un nexo clave entre los dos partidos, que conformaban la asociación ilícita que gobernó el Senado durante los ‘90.

—¿Cuál cree que será el efecto judicial del testimonio de Pontaquarto?

—Faltaba que alguien, desde adentro, como protagonista, diera no sólo pistas sino certezas sobre cómo fue el itinerario del dinero. Hasta ahora no había ninguna voluntad de esclarecer la causa. Ningún juez quiso ir a fondo, porque eso implicaba enfrentar a la corporación política. Algunos jueces querían ascender y varios senadores, como Alasino, estaban en el Consejo de la Magistratura.

A (Carlos) Liporaci se le descubrió una mansión que no pudo justificar, (Gabriel) Cavallo ascendió y (Rodolfo) Canicoba Corral durmió la causa a pesar de la voluntad de investigación de los fiscales. Eso es importante. Los fiscales (Eduardo) Freiler y (Federico) Delgado van a ser reivindicados porque ellos sí quisieron ir a fondo en este tema.

—¿Cuál cree que será el efecto político?

—No pude ver todavía la declaración completa de Pontaquarto, pero está involucrado el gobernador de San Juan y otros dirigentes que aún tienen fuerza política. En general, creo que esto va a reavivar el análisis sobre el modo de funcionamiento del sistema político argentino. No es casual que la mayoría del sistema político haya callado ante este escándalo, que permite ver cómo los dos partidos estaban comprometidos en la compra y venta de leyes. Yo no creo que haya dejado de funcionar así mágicamente a partir de la llegada de Kirchner al gobierno. El Presidente es un cambio, sin dudas, pero la mayor parte del sistema y del partido justicialista sigue funcionando de la misma manera. Por eso creo que este testimonio es fundamental en la pelea del Presidente para que se limpien las cosas.

—El escándalo de las coimas fue el comienzo del fin de la Alianza y del Frepaso, y su renuncia, después de cierto entusiasmo inicial, finalmente fue muy criticada. ¿Ahora, con el testimonio de Pontaquarto, cree que puede cambiar ese juicio crítico acerca de su decisión?

—No sé. Estoy convencido de que el testimonio es importante porque la gente va a tomar conciencia de cómo funcionaba el sistema político, que el gobierno que había sido votado para sanear la Argentina desde la ética y la moral estaba comprometido con las peores prácticas. Lo que espero es que ahora se entienda que no se podía desarmar ese sistema desde adentro, porque había una complicidad del gobierno de De la Rúa.

Por Eduardo Tagliaferro

Se quebró el pacto de silencio que rodeó al caso de las coimas en el Senado. A última hora de ayer, el ex secretario parlamentario del Senado Mario Pontaquarto, hombre de confianza del jefe de la bancada radical José Genoud, declaraba frente al juez federal Norberto Oyarbide y confesaba su participación en el escándalo. Al cierre de esta edición, el principal elemento de prueba aportado era la confesión del arrepentido. En círculos cercanos a la investigación se esperaba la aparición de alguien que admitiera su participación en la maniobra, tal como adelantó este diario el martes pasado al revelar que un informe de la SIDE volvía a poner en el centro de las sospechas a Pontaquarto.

Por el momento el ex mano derecha de Genoud no quedaría detenido. Tiene una custodia asignada y preventivamente los fiscales pidieron que se prohíba la salida del país de todos los mencionados en la declaración judicial.

“Fui el encargado de llevar el dinero”, dijo este militante radical oriundo de Luján a la revista *TXT*. En el reportaje, Pontaquarto repasa con pelos y señales la trama que rodeó al caso de corrupción que motivó la renuncia de Carlos “Chacho” Alvarez a la vicepresidencia de la Nación y terminó sellando la suerte de la Alianza.

Desde hace un año, Pontaquarto venía madurando la decisión. Sus allegados reconocen a *Página/12* que el daño personal que le produjo el tema fue uno de los motores que lo empujaron a admitir públicamente sus culpas. “Fue la equivocación más grande de mis 41 años de vida. Ahora me libero de un hecho que me torturó durante mucho tiempo”, aseguró a la publicación. La decisión comenzó a tomar cuerpo el viernes de la semana pasada cuando el radical porteño Daniel Bravo acompañó a Pontaquarto a reunirse con Aníbal Ibarra en su despacho. En su esquema, Ibarra aparecía como la garantía de que el oficialismo se viera comprometido a avanzar con las investigaciones que se desprenderían de sus declaraciones. El domingo y el lunes, Pontaquarto concretó su encuentro con la revista. Ese mismo lunes por la noche volvió a reunirse con Ibarra. En esa ocasión, en el domicilio particular del jefe de Gobierno porteño. El jueves, Ibarra y Bravo se reunieron con el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. “El Gobierno avanzará en este tema hasta las últimas consecuencias”, les dijo Fernández luego de entrevistarse a solas con Néstor Kirchner en el despacho presidencial. Precisamente el mismo despacho desde el que comenzó el affaire de las coimas en el Senado, cuando lo ocupaba Fernando de la Rúa.

Horas antes de que se conocieran públicamente los dichos del ex secretario parlamentario, Ibarra se reunió con “Chacho” Alvarez en su despacho de la Jefatura de Gobierno porteña. Para el ex vicepresidente, la aparición de este testimonio es una especie de revancha. Marcando las diferencias entre los dos principales dirigentes de la Alianza, ayer Fernando de la Rúa

LA CONFESION DE MARIO

## "De la Rúa"

La revista *TXT*

publicó la esperada

confesión del

“arrepentido”. En ella

señala la

responsabilidad del

ex presidente y de su

hombre de mayor

confianza. El juez le

tomó declaración e

impedirá la salida del

país de todos los

involucrados.

negó haber participado en ninguna reunión en la que se hablará de las coimas. “Nunca pensé que la política podía caer tan bajo”, sostuvo. En diálogo con *Página/12*, Ibarra dijo que “apareció un arrepentido que habiendo participado del hecho da los datos de quienes participaron, quiénes cobraron y la ruta del dinero. Lo que ya se sabía hoy tiene pruebas y un arrepentido que lo avalan. Es la posibilidad de terminar con un sistema político que llevó a sancionar leyes a cambio de dinero”.

Las principales definiciones realizadas por Pontaquarto realizó frente a *TXT* son las siguientes:

◆ “Me manifestó (José) Genoud que el justicialismo estaba pidiendo algo más. Y que había que hablarlo con el gobierno. El hablaba del bloque del justicialismo, no lo personificaba en alguien en particular. La negociación la llevaban el presidente del bloque y el presidente de la comisión de Trabajo, o sea, Augusto Alasino y Alberto Tell”.

◆ “Yo fui invitado a una reunión para hablar de la ley laboral. Fue en la Casa de Gobierno, en el despacho del Presidente. La fecha precisa no la recuerdo. Habrá sido unos veinticinco días antes de la sanción de la ley, a fines de marzo o a principios de abril. Fue cerca del mediodía. Estaban el presidente Fernando de la Rúa, Genoud, Alasino, Tell y yo. Flamarique ingresó después. Al Presidente se le planteó esto y manifestó que lo tenían que hablar con Fernando de Santibañes, para acordar cómo se instrumentaba todo”.

◆ (La reunión) Fue muy breve. Las características de De la Rúa hacían que las reuniones fueran cortas, con música de fondo como para que no se grabara nada de lo que se hablaba. La música estaba más alta de lo normal, era música clásica. Primero hablaron sobre la ley en sí. Después, Alasino manifestó que necesitaban otras cosas para tratar la ley. Y ahí fue donde De la Rúa dijo: ‘Arréglenlo con Santibañes’. Y se fue. En el trayecto de regreso, Genoud me explicó qué rol iba a tener yo...”

◆ “Al ser yo secretario de la Cá-



PONTAQUARTO, FIGURA CLAVE DEL ESCANDALO DE LAS COIMAS EN EL SENADO

# “dijo arréglenlo con Santibañes”

mara y la persona que tenía una buena relación con el justicialismo, ellos se sentían cómodos”.

◆ “Genoud manifestaba mucho miedo por lo que pudiera hacer el justicialismo. El decía que eran promiscuos, que se movían impunemente. Creo que por eso tomé un rol mucho mayor. Genoud hizo que yo fuera el canal, mientras él preservaba su rol institucional”.

◆ “En general se hablaba con Alasino. Hablaban de 5 millones y algo, casi 6 millones. Y después de idas y venidas, se concretó que el pago fuera de 4.300.000 pesos”.

◆ “Genoud me dijo: ‘Toma contacto, vas a tener una reunión, vas a ir a hablar y ahí te van a decir lo que tenés que hacer’”.

◆ Según el testimonio de Pontaquarto a *TXT*, ese día fue el 18 de abril del 2000, en la SIDE, donde se vio con Fernando de Santibañes.

◆ “Habrá sido a las 11 de la mañana. Debe estar el registro de que yo ingresé a la SIDE en ese horario. Ahí hablé con De Santibañes, estábamos solos, y me dijo que la operación se iba a hacer esa misma noche. Era martes y la ley se iba a votar el miércoles. Volví a la SIDE cerca de las 9 de la noche, en mi Peugeot 406. Ingresé por la calle Alem, por un portón, a un garage. Ahí me esperaba la secretaria de Santibañes, que se llama Gladys. Subimos en un ascensor y llegamos después a una bóveda como las de los bancos, con puerta de acero o de hierro... Otra persona a la que no conozco ayudó. Sacaron el dinero en dos maletines y una caja cerrada con cinta adhesiva. Lo bajaron y lo pusieron en el baúl de mi auto”.

◆ “(Fui) Al Senado. Había reunión de Labor Parlamentaria. Y había un gran barullo afuera del Congreso: los gremios estaban protestando contra la ley. Me acompañó un auto de la SIDE, que era un Laguna o un Renault 19 blanco, conducido por un chofer, supongo, o un oficial de la SIDE. Ingresé por la puerta de senadores, fui al primer piso y había muchos senadores. Me decían que en esas condiciones era imposible tratar la ley. El dirigente sindical Julio Piumato había recibido un tiro, y eso aceleró las cosas para que la ley no se tratara. Entonces le transmití a Genoud la necesidad de devolver lo que tenía. El me dice, entonces, que se comunica con De Santibañes y que éste le dice que esperemos”.

◆ “Esa noche habló Genoud con De Santibañes y yo tomé contacto con su secretaria y le dije que tenía ‘esos expedientes’ y qué hacíamos. Y ella me dijo que De Santibañes le había dicho que esperaríamos a que se tratara la ley. El llamado fue a la SIDE, no recuerdo si desde mi celular o desde mi despacho. A partir de ahí, el tema era qué hacer con el dinero. Se me generó una situación complicada. ¿Y si me roban? ¿Y si me mataban? Esa noche la plata quedó en el auto. Me volví a mi casa e intenté buscar un lugar donde guardarla.

◆ “Lo hablé con mi esposa, fue un gran disgusto. A partir de ahí, me hizo crack todo y empecé a ser otra persona. Sentí que estaba involucrando la seguridad de mi familia.

◆ “(Los maletines) Eran negros y la caja estaba envuelta con esa cinta marrón plástica... Los abrí. Estaba el dinero envuelto, encerrado



Mario Pontaquarto en una visita anterior a los tribunales. Ayer declaró hasta pasada la medianoche.

Comprometió a un amplio grupo de senadores, algunos de los cuales hoy son gobernadores o trabajan en el Central.

al vacío como se le dice. Yo no podía ver exactamente el monto, pero eran fajos de 10 mil pesos y cada ladrillo tenía 100 mil pesos. Tenían fajos del Banco Nación.

◆ “Se acordó el martes 25 que la ley se iba a sancionar el miércoles 26. Yo tenía que hacer todos los arreglos para viajar a Jordania, al otro día, adonde me acompañaba mi esposa. Me vine solo muy temprano a Buenos Aires. Reservé una habitación en el hotel Howard Johnson, en la calle Bartolomé Mitre o Sarmiento, en el Congreso.

Nosotros nos alojábamos en el hotel para dormir esa noche. Ingresé el equipaje que íbamos a llevar en el viaje, junto con estas cosas, y las dejé en el hotel hasta el momento en que me dijeran cuándo las tenía que entregar. Volví al Congreso. La sesión fue muy larga. En el transcurso, me avisó el senador (Remo) Costanzo que el dinero lo tenía que llevar al departamento del senador justicialista (Emilio) Cantarero, ni bien finalizaba la sesión”.

◆ (El departamento queda) “En Callao, casi esquina Posadas. No sé si

lo sigue teniendo, era donde él se alojaba en Buenos Aires. Fui después de la sesión. Entré con mi auto por un garage, un portón. Calculo que serían las 10 y 30 u 11 de la noche. Me abrió otra persona. Pero Cantarero estaba, de sport, en el garage. Bajamos las cosas del baúl del auto, los maletines... Subimos por una escalerita para llevar las cosas al departamento. Es muy amplio, yo dejé las cosas sobre la mesa, no alta, una mesa tipo ratona pero grande, con tapa de vidrio. Yo estaba nervioso. Muy nervioso”.

Por M. G.

Se conocen desde que ambos comenzaron a trabajar en el Senado, en 1983. “Somos de la misma edad, 45, hinchas del mismo cuadro, River, compartimos el nacimiento de los hijos y la muerte de los viejos”, dijo Daniel Bravo a *Página/12* sobre su relación con Mario Pontaquarto. Bravo es hijo de Alfredo Bravo, el diputado socialista que no pudo morir como senador. Ex afiliado radical, dejó la UCR cuando su partido se negó a expulsar a Fernando de la Rúa.

—Usted era legislador porteño. ¿De qué trabaja?

—Estoy volviendo al Senado, donde tenía licencia, y completaré mi ingreso vendiendo algunos seguros, como antes.

—¿Fue usted el que convenció a Mario Pontaquarto de que confesara?

—Mi preocupación fue que saliera la verdad sobre las coimas en el Senado. En ese momento y ahora. Pero del ciento por ciento de convicción de Pontaquarto para decir lo que pasó a mí no me corresponde más de un 20. El estaba convencido de que tenía que hablar y contar la verdad cuando me lo contó a mí.

—¿Cuándo fue?

—La semana pasada. Y me lo contó con lujo de detalles, como después se lo repetiría a María Fernanda Villosio.

—¿Y después nunca retrocedió?

—No. Y le dije que yo (que todavía era diputado de la ciudad) no sólo quería que hablase por él mismo sino que, si no contaba su versión, yo estaría obligado a contarla. Un funcionario público no puede ni debe callarse un delito. Tato me había llamado el martes. El jueves almorzamos cerca de la Legis-

Entonces arreglamos para encontrarnos con el jefe de Gabinete. Alberto Fernández le dijo que el Gobierno quería ayudar a esclarecer el tema hasta las últimas consecuencias. Cuando salimos le insistí: “Mirá, Tato, la situación es inmejorable para que vos hables. Este es un gobierno que tiene credibilidad y gente muy honesta. El Presidente y Alberto Fernández reúnen esas

LOS MOTIVOS, SEGUN BRAVO

“El ya no aguantaba la presión”



latura, en El Carrillón. Ahí me confirmó su voluntad de hablar y me dijo que no habría ningún retroceso. También me contó que había arreglado la entrevista con *TXT*.

—¿Qué le dijo usted?

—Dos cosas. Una fue ésta: “Tato, de esto tiene que estar enterado el gobierno nacional”. Y la otra fue: “En términos de la confianza política que yo tengo, tenemos que contarle esta historia a Aníbal Ibarra”. El viernes lo vimos a Ibarra. Tato le repitió que no habría retroceso.

condiciones y tengo confianza política en Aníbal”. Pontaquarto me dijo que avanzáramos con el Gobierno en la manera de instrumentar su declaración. Nos tomamos unos días mientras él garantizaba que la familia se fuera del país y terminaba la entrevista. El miércoles último, una vez concluido esto, nos volvimos a juntar. Volvimos a verlos a Aníbal y a Fernández y ultimamos los detalles para que la denuncia también fuera canalizada por la Oficina Anticorrupción.

◆ “Cantarero... (Lo veía) Normal. Esperándome ansioso. Llegué y dejé el dinero arriba. El me sacó el dinero, yo le dije: ‘Mirá, esto está en fajos de cien aparentemente, si los querés contar... El rompió el envoltorio... porque donde había un millón, las tiras de cien mil estaban envueltas... no sólo las tiras envueltas sino con un envoltorio también. ◆ “Bueno, Emilio, ya está; te dejo esto porque me quiero ir cuanto antes’. Me preguntó: Vos te vas de viaje mañana, le dije que sí y me dijo: ‘Toma Ponta —porque el me decía Ponta— así te quedás tranquilo’. Y me entregó una lista con los nombres de algunos legisladores y escritos, al lado, los montos. Yo me llevé esa lista. El decía que hacía las cosas bien, que era una constancia mía”.

◆ “Estaban puestos los nombres de pila. Choclo, que es el apodo de Alasino; Beto, por Tell; Remo que es el nombre de Constanzo... Son seis o siete nombres. Están Julio San Millán, Beatriz Raijer, Carlos De la Rosa, José Luis Gioja, después decía otros. Yo voy a estar en condiciones de mostrar este papel a la Justicia.

◆ “Tenía una firma, un gancho como se dice, y los montos. Hablaba de 300 mil, de 200 mil, de 100 mil, de 50 mil. A mí me daba la sensación de que ese papel lo tenía porque los que iban a retirar el dinero iban a ir al departamento, era como un ayuda memoria”.

◆ “Yo retiré de la cifra que me habían dado 700 mil pesos, que se los entregué a Genoud. La puse aparte en un bolsito mío, marrón. La entrega a Genoud fue al día siguiente, en el Senado”.

—¿Por qué hizo la confesión Pontaquarto?

—Primero le doy mi visión política. Estaban dadas las condiciones para que Tato hiciera la denuncia, por la credibilidad de las máximas autoridades. En ese sentido, Pontaquarto podía estar tranquilo. Desde la amistad, le cuento que Tato me explicó tres cosas. Me contó que no aguantaba una presión tan tremenda, que estaba muy pero muy cansado, sobre todo cuando veía que el único involucrado era él y no los que habían cobrado la coima. También me dijo que ya no podía más, porque cada vez que sus hijos adolescentes leían los diarios y miraban televisión lo volvían loco. Y me dijo después algo que por supuesto yo había notado: le había cambiado totalmente el carácter. Un tipo alegre, divertido y buen compañero de trabajo estaba deprimido y aislado. Se sentía mal consigo mismo. A mí me pareció lo más prudente alentar su decisión. Y me pareció lo mejor políticamente. Yo pertenezco a un sector radical que se fue del partido, que en las elecciones nacionales jugó con (Elisa) Carrió y en las porteñas con Ibarra. Pero lo más importante es que, como se está haciendo esta denuncia, la política limpia la política. Y no para cubrir. Al contrario. Así, la política se saca de encima a los bolsones que cambian favores por votos.



# El nudo

Por Martín Granovsky

¿Por qué se quebró Mario Pontaquarto? ¿Amenazas? ¿Miedo a algo peor? ¿La esperanza de ser mirado de otra manera? ¿Un tremendo remordimiento? ¿El apoyo a tiempo de un amigo? Todos los motivos son posibles. Los más nobles y los más tremendos. Y también el derrumbe personal, como el de un jugador compulsivo cuando pierde en el juego y se queda sin la red de contención, los otros jugadores le dan la espalda, se queda sin fondos y ya no consigue crédito.

Son muy pocos los casos de participantes de un hecho de coima que hayan contado la operación. Uno fue Alfredo Aldaco, el diplomático de carrera que el cavallismo y el deslumbramiento por el dinero sorpresivo convirtieron en pieza del escándalo IBM-Banco Nación. Aldaco confesó, directamente, que había cobrado dinero. Pontaquarto dijo hasta ahora que él no cobró. Pero hay una diferencia entre ambos arrepentidos. Recién llegado al cavallismo, Aldaco no pertenecía a una estructura sólida y arraigada. Pontaquarto sí: había sido el camino donde se juntaba, en el Senado, lo peor de los radicales con lo más degradado de los peronistas. Un camino que comenzó como la construcción de una necesaria convivencia después de la dictadura y terminó, en el gobierno de Fernando de la Rúa, en el éxtasis del toma y daca, de la ley a cambio de la coima.

Pontaquarto es el primer arrepentido del submundo de la política, de ese gobierno que está por debajo de la mesa y por lo tanto puede tender lazos reales —económicos, comerciales, de soborno— con otros sectores del poder político y con el poder económico.

Por eso el testimonio de Pontaquarto es histórico. Porque viene de bien adentro: ya, con sus declaraciones, el juez deberá citar a dos gobernadores (el sanjuanino José Luis Gioja y el pamepeano Carlos Verna) y un dirigente clave como el radical Genoud.

De la Rúa tuvo varias obsesiones,

## La ley puede ser derogada

Por orden del presidente Néstor Kirchner, el Ministerio de Trabajo verificará si la ley laboral votada en abril de 2000 debe ser derogada en caso de que se confirme el pago de coimas a senadores para su sanción. “Habrá que ver cuán viciada estaba la voluntad de los legisladores,” explicó ayer el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. “El Gobierno no reconoce ni cómplices ni socios. Ahora vivimos en una Argentina donde no hay ni hijos ni entenados y donde la Justicia debe llegar para todo aquel que haya delinquido o haya violentado la ley”, subrayó Fernández. El funcionario rechazó las declaraciones del ex presidente Fernando de la Rúa, que dijo que la confesión de Pontaquarto es “una trama comunicacional del gobierno”. Fernández señaló que “Pontaquarto no es un dirigente del justicialismo, sino que estaba relacionado con el gobierno de De la Rúa”.



Por J.M. Pasquini Durán

## CONTRAPUESTOS

Si el presidente Néstor Kirchner le preguntara al espejito del cuento, con seguridad no le respondería sobre su belleza. Podría decirle, en cambio, que la mayor parte de los ciudadanos espera recibir beneficios de su gestión y que pueda contribuir con hechos a organizar el país nuevo que relumbra en sus discursos. El compromiso contra la corrupción y la impunidad está a punto de encontrar otra oportunidad de prueba, debido a que el escándalo por los sobornos en el Senado para que aprobaran la reforma laboral en el período de Fernando de la Rúa, razón que invocó Chacho Álvarez para renunciar a la vicepresidencia de la Nación, estaría por reactivarse con fuerza debido a que el funcionario Mario Pontacuarto, que distribuyó las coimas, se presentó por su propia voluntad ante el juez Canicoba Corral que entiende en la causa. Si las evidencias son suficientes los sobornados serán sometidos al Código Penal y el Poder Ejecutivo tendrá la obligación de vetar esa ley, una de las más lesivas para los derechos laborales. Entre los corruptos, si se confirman las versiones preliminares, podrían figurar incluso algunos gobernadores que fueron electos este año y que integraban la Cámara alta en el año 2000. Ojalá este caso pueda ser un punto alto de la recuperación moral de las instituciones representativas y, también, una debida advertencia para las legislaturas que acaban de juramentarse hace tres días.

La envergadura del tema, por sus implicancias pasadas, presentes y futuras, vino a ocupar el centro de la escena política, cuando todavía resonaban los ecos del vigésimo aniversario del fin de la dictadura más cruel del siglo XX, aunque ya los ánimos festivos habían sido opacados por la inquietud de lo que pueda suceder el próximo fin de semana, cuando se cumplan los dos años de los cacerolazos de diciembre de 2001. A la tensión natural provocada por los anuncios de algunas organizaciones de desocupados que ganarán las calles para reafirmar sus protestas, hay que sumarle una maciza propaganda de los conservadores económicos, políticos y mediáticos, que reclaman del Gobierno “mano dura” con los piqueteros.

Desde diversas tribunas de corporaciones empresarias, como si se hubieran puesto de acuerdo antes de hablar, los voceros del “mercado” se han ocupado de ubicar al tema de la represión en condición de prioridad urgente en la agenda de sus preocupaciones, por encima de los asuntos derivados de la evolución de la economía, las finanzas y el comercio. Tampoco parecen demasiado preocupados por la corrupción impune de los

cuerpos del Estado. A lo mejor será porque varios de ellos fueron apasionados adherentes de las políticas de ajuste durante toda la década de los 90 y siguen sin aceptar que esas políticas produjeron pobreza y desempleo en escalas masivas que sólo podrían compararse a la Gran Depresión de los años ‘30 o, en otros países, a situaciones de posguerra. Los promotores de esas mismas políticas usaron el soborno y la extorsión para conseguir los consentimientos indispensables, tanto en el Ejecutivo como en el Legislativo. Ahora piden sangre, con la misma obstinada irresponsabilidad y pretensión de impunidad de antaño, aunque los resultados lleven al país a una espiral de violencia similar a la que divide hoy a Venezuela. Quieren disciplinar la protesta social, no hay dudas de ello, pero también buscan disciplinar al Presidente para que se subordine por completo a esas sectas de la coima para los de arriba y palos para los de abajo.

Los que quieren aniquilar a los piquetes, como si se tratara de la nueva subversión, ¿habrán pensado alguna vez el nivel de violencia y de inseguridad que viviría la sociedad si los más desamparados no tuvieran la contención de sus propias organizaciones? Los que piden palos suelen ser los mismos que criminalizan a la pobreza, acusándola de ser la proveedora de mano de obra para algunos auges delictivos. En esa lógica, la represión empezaría por los piquetes y terminaría por abarcar a todos los pobres por esa única condición. Rechazar este tipo de razonamientos no significa adornar a la pobreza con virtudes angelicales, ya que se sabe que el desamparo y la desesperación lesionan la dignidad de los que sufren. Cualquier análisis, sin embargo, no puede eludir como punto de partida que esas personas, en semejante cantidad cualquiera sea el método de cálculo del Indec, son en primer lugar víctimas forzadas de los que tuvieron y tienen el control de los poderes políticos, económicos y culturales.

El Presidente sostuvo, hasta el momento, una posición en la puja social que pretende ser equidistante, lo que, por supuesto, no conforma a las derechas ni a las izquierdas. Rechaza la represión como método para la “paz social” y, al mismo tiempo, les pide a los manifestantes que utilicen el diálogo abierto con el Gobierno en lugar de la protesta callejera que perturba la vida cotidiana de los demás ciudadanos. De paso, Kirchner criticó a ciertas agrupaciones trotskistas y marxistas por cabalgar sus propias intenciones políticas sobre las necesidades

legítimas de los desposeídos. Desde las izquierdas, en más de una ocasión, han surgido debates acerca de las percepciones fundamentalistas de algunos núcleos de esa tendencia cuando examinan la realidad, porque cometen el mismo error de los que, desde el polo extremo de las derechas, se niegan a reconocer los contextos de cada momento y se limitan a repetir añejas consignas. El reconocimiento de los errores o, si se quiere, de la necesidad de constantes y rigurosas autocríticas, no significa que, de manera automática, sea descalificada, sin excepciones, la autoridad que se han ganado entre las familias sin trabajo.

Algunos que siguen las prácticas de estas organizaciones sostienen que fue el propio Estado el que dibujó el círculo vicioso que ahora critican o repudian. El que no se movilizaba no recibía subsidios ni alimentos hasta que, al fin, se generó a propósito un cierto neoclientelismo que retiene a esas familias bajo la influencia de este o aquel dirigente. Es cierto que hasta los más gritones y en apariencia más inflexibles, suelen terminar sentados alrededor de la misma mesa con los funcionarios que distribuyen los planes asistenciales. De todos modos, los grupos piqueteros organizados manejan alrededor del diez por ciento de esos planes, el resto son intermediados por caudillos partidarios en las gobernaciones y las intendencias. Pasa que ese diez por ciento, por las concepciones de sus dirigentes, sale a la calle a manifestar, mientras que el otro noventa por ciento sirve para capturar votos en las elecciones. Hay algunos resultados en las últimas elecciones que sólo podrían explicarse por esa compraventa o trueque de votos por las necesidades de los más pobres. La pérdida de los elementales derechos económicos y sociales terminan por rebajar la calidad de las ciudadanías, hasta que las víctimas terminan votando por sus verdugos.

Decapitar las cabezas de la corrupción, como en el caso de la reforma laboral del ministro Flamarique, contribuirá a recuperar la honestidad como una precondition para la política, pero ayudará de manera decisiva a elevar la calidad del ejercicio democrático, a mejorar la capacidad de elección de los votantes y, ante todo, a recuperar la ciudadanía plena sin ninguna exclusión. De la misma manera, los piqueteros dejarán de “molestar” en las rutas, calles y plazas cuando recuperen la oportunidad de ganarse la vida con el propio esfuerzo en empleos dignos. “Aguantarlos” es el mínimo acto de solidaridad de los que afrontan la perturbación del tránsito, porque esos conciudadanos están peleando, en definitiva, para que los ejércitos de desocupados se desarmen en lugar de aumentar el número de reclutas.



HABIA ADELANTADO EL PAPEL CLAVE DE PONTAQUARTO EN EL SENADO

# para dar con el poder en las sombras

En medio de la crisis de las coimas en el Senado éste fue el primer medio que detalló el papel de Pontaquarto como cruce indispensable para peronistas de toma y radicales de daga, o viceversa. Y esta misma semana reveló que el ex secretario del cuerpo aparecía como la gran pista para los sobornos.

además del avistaje de aves en su quinta de Villa Rosa y su preocupación por pronunciar las palabras “república” y “consenso” en cada discurso. Una obsesión fue el déficit fiscal. La segunda, mantener la fe en la convertibilidad y garantizar la exportación de dólares, junto con José Luis Machinea, que no renunció para acompañar a Carlos Chacho Alvarez el 6 de octubre del 2000. Y la tercera, no perturbar la continuidad de los negocios que venían del menemismo.

La reforma laboral fue la síntesis de las tres inquietudes y muestra la miopía del gobierno de la Alianza. El proyecto de ley buscaba flexibilizar una economía ya precarizada. También fue entendida como símbolo de credibilidad ante el FMI. Pero lo más llamativo, más de tres años después, es que se trató de la única gran iniciativa política de De la Rúa. La única iniciativa, y salpicada por el escándalo de las coimas en el Senado, como fue denunciado en su momento y viene a comprobarse ahora con la confesión de Pontaquarto.

“Tato”, como lo conocen sus amigos, no es cualquier arrepentido. Cuando el Senado negoció y aprobó la ley laboral, Pontaquarto era secretario parlamentario del cuerpo. El cargo implica mucho más que un simple administrativo. Si el Congreso es un poder independiente y los legisladores valen como el presidente, un secretario parlamentario es el equivalente de un ministro del Ejecutivo.

El famoso anónimo sobre las coimas lo nombraba. Pero este diario no se hizo eco entonces del papel como elemento central de investigación sobre los sobornos. El domingo 27 de agosto del 2000, **Página/12** publicó una tapa con el título “Las tres llaves del Senado” y este texto: “Los hombres clave en el escándalo del Senado: Augusto Alasino, José Genoud y el misterioso Mario Pontaquarto, el funcionario donde se cruzan todos los intereses de los senadores”. Y debajo, las fotos de los tres.

Pontaquarto era conocido en General Rodríguez, su ciudad, donde sus suegros, los ferreteros Costalonga, prestaban el quinchito del negocio para encuentros radicales.



Las ediciones de **Página/12** de agosto del 2000 y la del último martes, 9 de diciembre.

En el Senado, Ruckauf aportó la cuota máxima de poder. Pontaquarto fue su comunicación.

Durante el menemismo se convirtió en el hombre fuerte de la DAS, la Dirección de Ayuda Social, la obra social del parlamento. El vicepresidente de la Nación y presidente del Senado era el actual diputado Carlos Ruckauf. Fue Ruckauf quien aportó la cuota máxima de poder. Pontaquarto le sirvió como una forma perfecta de comunicación con el aparato radical más arcaico y opaco, que cifraba grandes esperanzas en la capacidad de Raúl Baglini para ordenar cuentas. Ordenar quiere decir eso, ordenar. Limpiar es otra cosa y transparentar supone un grado diferente de manejo. Baglini, por cierto, es el mismo legislador que impulsó la pasividad ante la Corte Suprema vieja mientras llamaba “Nazaroni”, por Nazareno, a quien no quería atacar, a Raúl Zaffaroni, el jurista que sí convirtió en blanco.

El también mendocino José Genoud manejó el bloque del Senado entre 1992 y 1999 y siguió haciéndolo en las sombras desde su cargo de presidente provisional, durante el gobierno de la Alianza, por debajo de Alvarez, a quien hostigó cuando vio que el todavía vicepresidente no aprobaría el paquete completo del Senado. “Es nuestro fiscal”, decía de Chacho.

“Tato, ¿vos tenés un 406?”, le preguntó un día Alvarez a Pontaquarto, en sorna, mientras Eduardo “El Gordo” Colombo leía el anónimo. “Tato” tenía un 406, el dato más veraz del papelito, como se ve ahora, porque allí llevó el dinero.

El último martes, **Página/12** traía una nota de Eduardo Tagliaferro con este título: “Tato y la Banelco de los senadores”. Así se completaba la pista del dinero de la SIDE que había comenzado a investigar Rafael Bielsa, irritando mortalmente a De la Rúa, cuando era síndico general de la nación.

Ayer **TXT** publicó el reportaje-confesión de Pontaquarto.

Anoche el ex secretario parlamentario aún declaraba en la Justicia federal.

El hilo se cortó por la parte más frágil —la del jugador que se derrumbó— pero justo en el nudo del gobierno en las sombras.

## Expulsión de la UCR

La Unión Cívica Radical, que gobernaba en el momento en que se pagó la coima para aprobar la reforma laboral, resolvió anoche expulsar de sus filas a los afiliados que sean considerados “responsables en la causa de coimas en el Senado”. En un comunicado, la conducción del radicalismo dispuso textualmente “la expulsión de la Unión Cívica Radical de todos aquellos afiliados que en su calidad de funcionarios del Poder Ejecutivo o Legislativo, o terceros partícipes, sean involucrados y responsables en la causa ‘coimas en el Senado de la Nación’ en el trámite de tratamiento de la Ley de Reforma Laboral”.

Los radicales anuncian además en su texto que resolvieron “instar al Poder Judicial de la Nación a actuar en estricto cumplimiento de la Constitución y las leyes, para concretar el esclarecimiento definitivo de la causa conocida como ‘coimas en el Senado de la Nación’”.

Luego de que se difundiera el comunicado, el actual presidente de la UCR, Angel Rozas, aseguró que la decisión de expulsar a los responsables de las presuntas coimas en el Senado alcanza “a todos” los implicados. La aclaración es una clara expresión dirigida al entonces presidente de la Nación y todavía afiliado radical Fernando de la Rúa. Rozas subrayó que el partido tomó la decisión porque “el radicalismo no es un aguantadero”.

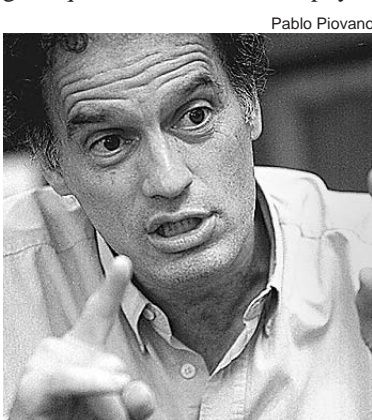
IBARRA ANALIZA LAS CONSECUENCIAS DE LA CONFESION

## “Ahora es el mani pulite”

“A partir de ahora, en términos judiciales no hay ningún tipo de excusas: es la oportunidad para el ‘mani pulite’ que muchas veces se anunció en la Argentina.” El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, analizó así la confesión del ex secretario administrativo del Senado Mario Pontaquarto. Ibarra cobró un protagonismo especial en el caso porque esta semana se reunió con Pontaquarto por pedido del propio arrepentido en el caso de los sobornos. Según contó Ibarra, la reunión fue “entre el lunes y el martes”. “Le planteé que fuera a la Justicia y a la Oficina Anticorrupción y le dije que si él no iba, iba a hacerlo yo, porque no hay marcha atrás”, señaló el jefe de Gobierno.

Ibarra contó que no conocía a Pontaquarto de antes y que después de la entrevista le trasladó la novedad al jefe de Gabinete, Alberto Fernández. “Pontaquarto pidió verme,

yo no lo conocía, vino a través de un legislador de la ciudad (*Daniel Bravo, que da detalles de su rol en la página 3*). Pensaba relatar todo lo que había ocurrido, que él había transportado la plata. Era una carga que no podía soportar. Con Alberto Fernández coincidimos en que fuera a la Justicia. El me aseguró que el Gobierno va a apoyar



Aníbal Ibarra, jefe porteño. “Este es un punto de inflexión.”

## El Senado, ayer vacío

En el día de ayer, el Senado parecía más un inmenso mausoleo que la sede de una de las cámaras del Congreso nacional. Nadie estuvo en su despacho, ni siquiera el vicepresidente Daniel Scioli. La mayoría de los senadores había viajado a sus distritos para acompañar las múltiples asunciones de gobernadores de esta semana. Los que faltaron conspicuamente fueron los que se encuentran directamente implicados en el escándalo del pago de coimas.

Ya retirado de la cancha, el ex senador Héctor Maya fue de los pocos que aceptaron ayer hablar de esos tiempos. Como siempre verborágico, el entrerriano fue punzante y parcial: “Carlos ‘Chacho’ Alvarez actuó con Alberto Flamarique para que esa indigna ley saliera. Entonces, si hubo algo, Chacho lo sabía y fue parte de la maniobra”.

Maya fue uno de los apenas cuatro senadores que votaron en contra de la reforma laboral ese 26 de abril de 2000, contra 55 que votaron a favor. “Nos fuimos un mes antes de eso del bloque justicialista, por el trámite altamente irregular que tuvo esa ley, que contó con la complicidad de Chacho, que apretaba para que saliera.” Desde su Gualeguaychú natal, donde vive ahora, Maya agregó que Alvarez lo presionó en persona para lograr su voto, pero declinó confirmar si es cierto lo que ahora dice el ex secretario parlamentario Mario Pontaquarto. “No sé nada de ello. Creo que muchos legisladores votaron de buena fe esa ley porque entendían que ante el 70 por ciento de imagen positiva de Fernando de la Rúa se les hacía imposible oponerse.”



## Festejo uruguayo

“Festejamos el triunfo del Sí y la Rosada en Uruguay, porque Ancap sigue siendo nuestra, Carnaval uruguayo en Obras.” La Asociación de Residentes Uruguayos en Buenos Aires festejará el próximo domingo 14 con este carnaval el resultado del plebiscito que se efectuó en Uruguay en el que los electores decidieron mantener la petrolera estatal. También serán entregados los premios de los concursos de negros humoristas y lubolos y murgas. La fiesta será mañana en el Estadio Obras a las 17.30.

## El canje, a la agenda

La iniciativa de canjear un porcentaje de los intereses de la deuda externa por inversión en educación y conocimiento, propuesta por el ministro de Educación, Daniel Filmus, fue incluida en el Plan de Acción de la primera Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, integrada por los jefes de Estado y representantes de más de 50 países. En el encuentro —realizado entre el 10 y el 12 de diciembre en Ginebra— las autoridades presentes aprobaron una Declaración de Principios y un Plan de Acción que tiene como ejes centrales reunir el poder de las tecnologías de la información y la comunicación para crear una sociedad de la información que beneficie a toda la humanidad y promover el acceso universal a la información y el conocimiento.

# El Gobierno anunció un plan de crédito para empresas recuperadas

Por Irina Hauser

Las empresas recuperadas por sus trabajadores tuvieron ayer su regalito de fin de año. El presidente Néstor Kirchner anunció en un acto que se hizo en la Casa Rosada la creación de una línea de crédito especial para el sector y de un fondo de asistencia de seis millones de pesos que serán manejados por el Banco Nación, el Ministerio de Trabajo y el de Desarrollo Social. En el acto hubo trabajadores del sector de fábricas que lidera el abogado Luis Caro, que festejaron la noticia, pero el Movimiento Nacional de Empresas Recuperadas (MNER), que encabeza Eduardo Murúa, decidió no participar porque considera que “las medidas presentadas por el Gobierno son insuficientes y no representan una política pública clara para la recuperación del empleo”. Algunos miembros de esta organización fueron a repartir su propuesta y una carta para Kirchner.

Los nuevos programas, dijo Kirchner durante el evento, marcan “un reconocimiento al esfuerzo, trabajo y lucha desigual para recuperar del derrumbe a cientos de empresas que fueron en muchos casos vaciadas por métodos viles y dejaron a muchos trabajadores en la calle”. En la presentación estuvieron desde la titular del Nación, Felisa Miceli; la de Desarrollo Social, Alicia Kirchner; el ministro de Trabajo, Carlos Tomada hasta Osvaldo Mércuri, el presidente de la Cámara de diputados bonaerense. En la platea, la mayoría eran trabajadores del ala de Caro —ex candidato a intendente por el partido de Aldo Rico—, en-

El Banco Nación, Trabajo y Desarrollo Social dispondrán de

un fondo de seis millones de pesos y darán asistencia a empresas recuperadas. Algunos beneficiarios conformes, otros críticos.



Néstor Kirchner y Alicia Kirchner en el acto de lanzamiento en el Salón Blanco de la Casa Rosada.

tre ellos de Brukman, Ghelco y La Baskonia. También había representantes de Fecootra y del frigorífico Yaguané. El MNER repartió unas carpetas y se retiró.

Las novedades para los obreros autogestivos, que el último domingo anticipó **Página/12**, son tres:

◆ La creación del Fondo de Asistencia a Empresas Recuperadas (Foempre), de seis millones de pesos, coordinado por el BNA y las carteras de Trabajo y Desarrollo Social. Los créditos de este fondo fiduciario serán de hasta 200 mil pesos, tendrán una tasa de 7 por ciento anual y serán sólo para capital de trabajo y activos fijos. Para acceder a ellos bastará con que las cooperativas presenten como garantía su proyecto de trabajo.

◆ Se inaugura una línea del Banco Nación para empresas que estén en condiciones de acceder al crédito bancario. Son préstamos para capital de trabajo, que se otor-

garán por 50 mil pesos como máximo, con una tasa bonificada en un 30 por ciento y un plazo de devolución de hasta un año.

◆ El Banco Nación cederá en forma de leasing (alquiler con opción a compra) los créditos e hipotecas sobre maquinarias e inmuebles de fábricas que no estén en uso, para que puedan ser reflatados por trabajadores.

Todas estas iniciativas apuntan a facilitar el camino ya iniciado por muchos obreros para rescatar y poner a producir por medio de la autogestión fábricas quebradas. Existen hoy unas 170 empresas encaminadas en esa dirección, que llevan recuperados unos 10 mil puestos. Una de las grandes conquistas de este movimiento fue celebrada ayer, ya que la Justicia de Córdoba cedió finalmente el diario *Comercio y Justicia* a sus trabajadores que, unidos en cooperativa, impidieron su cierre. Pri-

mero lo ocuparon y luego ganaron la licitación para adquirirlo. Estuvo allí la ministra Kirchner, que les otorgó un subsidio de 157 mil pesos.

En MNER dicen que los anuncios del Gobierno no satisfacen sus demandas centrales. En una carta dirigida a Kirchner piden “políticas más audaces” y advierten que “si hubiera políticas de Estado apoyando a los trabajadores en una Argentina que tiene 65 por ciento de la capacidad instalada improductiva, se podría reactivar sin la famosa inversión extranjera y así impedir firmar acuerdos espurios con el FMI”. Murúa recordó que, como aparece en el material que repartieron, el MNER pide una ley de expropiación de unidades productivas —que garantice el acceso directo de los obreros a las empresas quebradas—, la cesión de créditos de todos los bancos oficiales y un régimen especial de jubilaciones.

EL OPOSITOR A RODRIGUEZ SAA ACUDIO A LA JUSTICIA

## Los intendentes, en otro ring

“El gobernador bloqueó los fondos de coparticipación, el Poder Judicial nos impide disponer de las cuentas del Municipio y la Legislatura habilitó el funcionamiento de una intendencia paralela.” Daniel Pérsico, el opositor político de los hermanos Rodríguez Saá que está en el centro de la disputa que mantiene a la capital de San Luis con dos intendentes a la vez, no utiliza metáforas al denunciar que el gobierno provincial lo está “acorralando” para que abandone el palacio comunal. “Los tres poderes tratan de que nos rindamos, pero vamos a resistir hasta las últimas consecuencias”, explicó Pérsico a **Página/12**.

En San Luis nada marcha por el cauce normal desde el 9 de noviembre, cuando Pérsico (Concertación Popular) fue elegido intendente en comicios que no fueron convalida-

dos por la Justicia Electoral provincial, y dos semanas después, la oficialista María Angélica Torrontegui fue votada para el mismo cargo en una nueva elección. El producto de esa superposición fue, además de un poder bicéfalo, una lucha política en la que el gobernador Alberto Rodríguez Saá y su hermano, el diputado Adolfo, no dudan en utilizar todo su poder en la provincia.

“Agotamos todas las instancias de resolución del conflicto en San Luis”, explicó ayer Pérsico, luego de presentar un escrito en los Tribunales porteños para solicitar la intervención de la Corte Suprema de Justicia. El rival de los Rodríguez Saá contó con el patrocinio del abogado Ricardo Monner Sans. “La Corte debe decir que en la Argentina existe la plena autonomía municipal y que no le corresponde al Poder Judicial anular una carta orgánica, como su-

cedió en este caso”, fue el pedido.

“No sólo —dijo Pérsico— el gobierno nos ha bloqueado el acceso a los fondos coparticipables sino que el Poder Judicial determinó, además, la inhibición de todos los bienes municipales e impide que accedamos a las cuentas bancarias del Municipio, y el Poder Legislativo provincial habilitó a Torrontegui para que instale su gobierno en la Legislatura”.

En medio de este conflicto, la población puntana vive en un escenario de incertidumbre, con dos jefes comunales, dos concejos deliberantes y sin saber dónde pagar impuestos. Los empleados municipales ignoran también a dónde ir a trabajar, y quién va a pagar los sueldos.

“Esto puede durar lo que podamos resistir, y si caemos va a ser un problema: la gente está harta del manejo de los Rodríguez Saá”, fue el pronóstico de Pérsico.

1976

13 DE DICIEMBRE. CHACO. MARGARITA BELEN

27 AÑOS DE IMPUNIDAD

POR EL PASE A RETIRO DE LOS MILITARES EN ACTIVIDAD LOSITO, REYES Y RIQUELME.  
POR LA DESTITUCION DE LOS FISCALES FLORES LEYES Y MAZZONI, Y LA ACTUACION COMPLICE DE LOS FISCALES SANSERRI Y TORRES.  
POR EL JUICIO A LOS CAMARISTAS DEL CHACO: INDA, ROJAS Y FERNANDEZ.  
POR LA CREACION DE UNIDADES DE DELITOS DE LESA HUMANIDAD.  
POR LA PROSECUCION DEL JUICIO Y CASTIGO DEFINITIVO DE CRIMENES INAMNISTIALES E IMPRESCRIPTIBLES.



H.I.J.O.S. CHACO, FAMILIARES, ASOCIACION EX DETENIDOS DESAPARECIDOS, COMPAÑER@S Y AMIG@S DE LOS MILITANTES ASESINAD@S Y DESAPARECID@S EN LA MASACRE DE MARGARITA BELEN

Para el hijo o la hija de Adriana y Quinto



Tus padres, Adriana Leonor Tasca Gaspar Onofre Casado (Quinto) tenían 22 años cuando los secuestraron, entre el 6 y el 10 de diciembre de 1977.

Tu mamá estaba embarazada.

Los vieron con vida, a Adriana en "La Cacha" y a Quinto en la ESMA.

Hubieras nacido en abril de 1978. Te buscamos desde entonces.

Tus abuelos, tus tíos, tus primos, amigos de tus padres.

Si tenés dudas sobre tu identidad, si algo no te cierra sobre tu historia, acercate a Abuelas de Plaza de Mayo o a la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad (CONADI)



CRUCE DEL GOBIERNO CON LOS PIQUETEROS DE LA CCC A DIAS DE LA MARCHA

# Una pelea nueva con un viejo amigo

Por M. P.

▲ A una semana de la marcha piquetera del 20 de diciembre, el Gobierno sigue profundizando el enfrentamiento con las organizaciones de desocupados vinculadas con la izquierda. La novedad del día fue que el ministro del Interior, Aníbal Fernández, sumó al Partido Comunista Revolucionario (PCR) a los partidos políticos que ya habían sido cuestionados por el propio Néstor Kirchner. “Hay grupos ligados a estructuras políticas, el Partido Obrero, Izquierda Unida, MST, PCR, que sacan de esto una suerte de ventaja político-electoral”, dijo Fernández. Como el PCR tiene relación con la Corriente Clasista y Combativa (CCC), las palabras del ministro afectaron el vínculo con ese sector del movimiento, que hasta ayer era bueno. “Si el Gobierno reprime habrá muertos de los dos lados”, advirtió después Juan Carlos Alderete, coordinador nacional de la CCC, en una obvia respuesta a esos dichos.

En sus declaraciones, Aníbal Fernández cargó contra las agrupaciones de izquierda que impulsaron el surgimiento de organizaciones de desocupados. “Están buscando alguna ventaja de tipo electoral, pero no atacando puntualmente el tema de la solución de los que dicen representar”, cuestionó, en referencia al PO, el MST, el PC y el PCR. “¿Qué sentido tiene la queja por la queja misma?”, se preguntó el funcionario, repitiendo lo que ya es un eslógan del Gobierno. Luego dijo que tras la avanzada del Ejecutivo contra los piqueteros de izquierda “no hay una actitud maniquea”. “Hay necesidad de diferenciar quiénes son unos y quiénes son otros”, argumentó. Sus dichos impactaron rápidamente en el seno de las agrupaciones piqueteras.

En diálogo con **Página/12**, Alderete se quejó porque cuando “la situación está muy irritante, algunos gobernantes se montan para seguir echando leña al fuego”. “En el conurbano la situación está al borde del abismo. Por eso yo advierto que no nos empujen a un escenario de confrontación. Si me corren con una represión a balazos, no me voy a que-

**Alderete:** “No nos empujen a un escenario de confrontación. Si me corren con una represión a balazos, no me voy a quedar quieto. Y me iré preparando”.

dar quieto. Y me iré preparando”, dijo el principal referente de la CCC.

—¿Qué le parecieron las declaraciones de Kirchner sobre las organizaciones piqueteras de los partidos de izquierda?

—Es una barbaridad lo que está haciendo (Kirchner), que se cuestione a las fuerzas de izquierda por la cantidad de votos que sacaron en las elecciones. Porque si pensamos en la representatividad de las fuerzas, ¿cuántos votos reales tuvo el Presidente para asumir? El Presidente mismo, si se cuentan sólo los votos válidos, asumió con el 16 por ciento. En algunas provincias, los que no fueron a votar fueron la primera fuerza. Además, los partidos de izquier-

Aníbal Fernández incluyó al PCR en la lista que anteayer había nombrado Kirchner. Eso enojó a Alderete, de la CCC. “Si reprimen habrá muertos de ambos lados”, dijo. La orden de no hacerlo.



Los piqueteros preparan su gran marcha para el 20. Los decibeles suben, al igual que la tensión. “En el conurbano la situación está al borde del abismo”, dijo Juan Carlos Alderete, de la CCC.

da están en inferioridad de condiciones para presentarse en elecciones —respondió Alderete a **Página/12**.

La CCC no estaba enfrentada con el Gobierno, al menos hasta ayer. Había entrado en el Plan “Manos a la Obra” que impulsa la cartera de Desarrollo Social. También había recibido a la ministra Alicia Kirchner en los barrios de La Matanza donde tiene su núcleo más fuerte.

Por todo esto, las declaraciones de Aníbal Fernández llamaron la atención. “Esto nos va a llevar a escenarios que no queremos”, analizaba Alderete. Para algunos dirigentes piqueteros, como Néstor Pitrola, del Polo Obrero, los lineamientos del Gobierno en este tema se explican por su objetivo de “cooptar” al movimiento de desocupados y “reducir la movilización” del 20 de di-

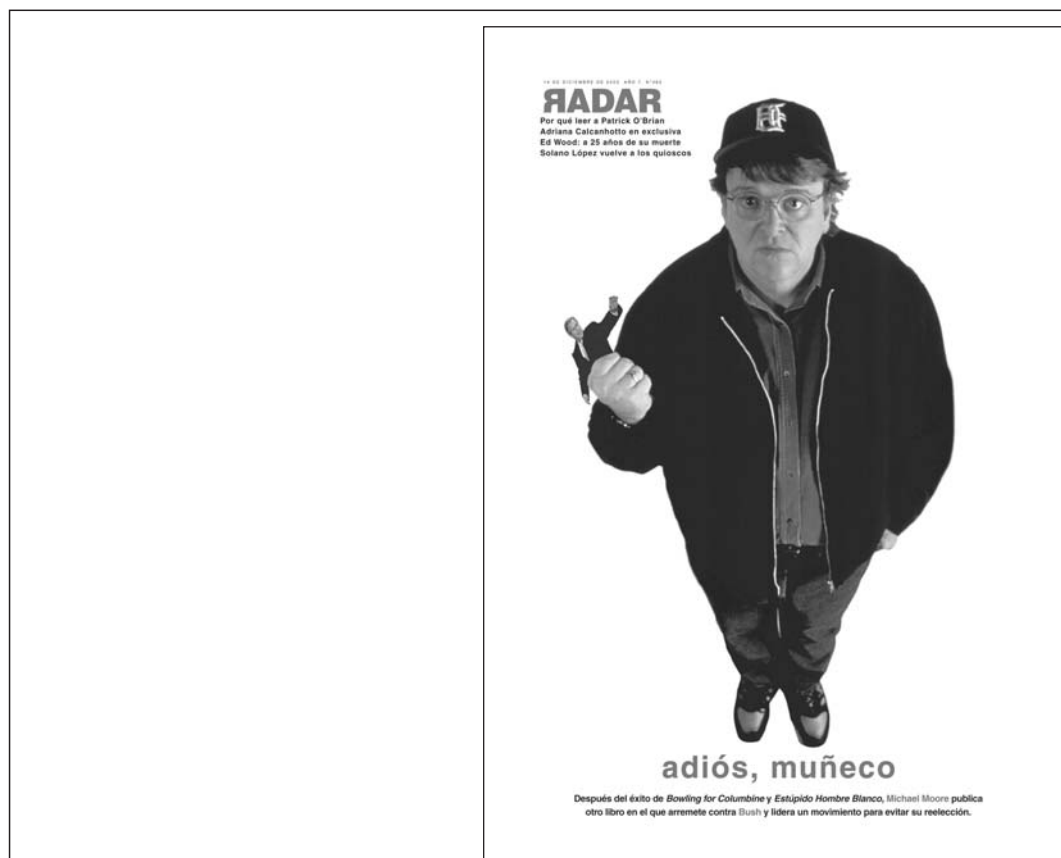
ciembre en Plaza de Mayo.

Pero mientras despliega su discurso contra la izquierda, el Gobierno insiste en que “no reprimirá” la protesta. “El Presidente ha dicho que no van a llevarse el gusto de que el Estado los reprima, tendremos infinita paciencia”, repitió ayer el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, otro de los voceros oficiales en temas piqueteros.

## Polémica con Balestrini

El Gobierno le respondió con dureza al intendente de La Matanza, Alberto Balestrini, quien había acusado a ciertos funcionarios nacionales de “abusar de sus cargos” al dar de baja a 5900 planes sociales de su municipio. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, utilizó una variada serie de adjetivos como “desmesurada”, “incorrecta”, “grandilocuente”, “desmedida” y “exagerada”, para referirse a la denuncia de Balestrini.

“Algunos funcionarios que no cumplen con el dogma de Kirchner están castigando a La Matanza, dando de baja a miles de planes Jefas y Jefes de Hogar”, había denunciado, el jueves, Balestrini. “Será una costumbre que le ha quedado de otros tiempos a Balestrini, pensar que el gobierno nacional digita, pone y saca planes sociales”, le contestó Alberto Fernández. Pero ayer, a pesar de las respuestas del Gobierno, Balestrini insistió con su denuncia. “Si se comparan las cifras, hay 5900 personas que cobraban planes Jefas y Jefes de Hogar en noviembre y en diciembre no lo hicieron”, afirmó. “Todo esto depende del ministro de Trabajo, Carlos Tomada. Lo que puedo decir, simplemente, sobre esta situación es que por lo menos es irregular. De los que venían cobrando los planes, faltan más de cinco mil personas. Ayer (por el jueves) lo llamé a Tomada en tres oportunidades y no me respondió”, contó Balestrini a **Página/12**.



## MAÑANA CON EL DIARIO

*Hitler, volumen 2: Editan en Estados Unidos los escritos inéditos de Hitler que el futuro dictador consideraba imprudente publicar en 1928. Regreso con gloria: Oracle Night, la nueva y desmesurada novela de Paul Auster. Sidra en el Tortoni: Tratado de hotelería. Voces del género: Nicole Brossard y Cecilia Vicuña, poetas. El extranjero: Literatura fantástica italiana. Vivir en democracia: De Isabel Perón a los piquetes.*

**Página/12**



ROCES ENTRE DEFENSA DEL CONSUMIDOR NACIONAL Y DE LA CIUDAD

# La canasta navideña perdió la manija

La preocupación por los precios de la canasta navideña provocó un choque de tácticas entre el gobierno nacional y el de la Ciudad. Este anunció una campaña conjunta de control, pero el primero lo desmintió.

El aumento de precios de los productos de la canasta navideña y la actitud que debe asumir el Gobierno frente a esos ajustes provocó una pelea entre funcionarios. El conflicto se generó entre la subsecretaría de Defensa del Consumidor a nivel nacional, Patricia Vaca Narvaja, y su par de la Ciudad de Buenos Aires, Miguel Ángel Fortuna. Este último anunció el lanzamiento de una campaña de seguimiento y control de precios, para evitar desbordes de los productores y los comerciantes. La tarea, sugirió, se encararía juntamente con el organismo que conduce Vaca Narvaja. Pero a ésta la idea no le pareció nada buena y desmintió categóricamente que fuera a realizarse la mencionada campaña.

Vaca Narvaja reconoció, en cambio, que los precios de la canasta navideña se incrementaron entre 15 y 20 por ciento con respecto al año pasado. Algunos productos tradicionales de las fiestas tuvieron incluso aumentos superiores, como la sidra y el pan dulce, que subieron entre 20 y 30 por ciento en com-

paración con diciembre del 2002. Vaca Narvaja explicó que la dependencia a su cargo inició un relevamiento de precios para dar "información orientativa" a los consumidores "para que puedan decidir mejor su compra". "Pero esto no significa de ninguna manera que haya seguimiento ni control de precios", aclaró. "Tampoco hay obli-

**Aumento: Vaca Narvaja reconoció que los precios de la canasta navideña se incrementaron entre 15 y 20 por ciento con respecto al año pasado.**

gación de los distintos actores de informar a la subsecretaría sobre los precios de la canasta navideña", explicó Vaca Narvaja, quien agregó que los sectores de la cadena están suministrando los datos "de manera voluntaria".

"Luego que las cámaras productoras de alimentos y las supermercadas informen sobre el precio

de los productos, queremos coordinar una acción conjunta con la subsecretaría y las entidades para salir a verificar precios y hacer un seguimiento de los valores", había señalado previamente Fortuna. "Quizá la semana que viene estaremos en condiciones de dar a conocer los valores para que la gente esté informada y cuando adviertan que se les cobra de más, puedan denunciarlo y que se haga público ese incumplimiento", añadió, soporotando la desmentida posterior.

En base a la información suministrada hasta el momento por la industria de la alimentación y los supermercados sobre la canasta navideña, la subsecretaría confirmó que "se pueden hablar de aumentos de entre el 15 y 20 por ciento". Sin embargo, advirtió que "hay dispersión" en los datos informados porque "el relevamiento que realizan los actores del sector no se hace de manera científica".

Por otra parte, la funcionaria aseguró que los aumentos "no son tan brutales" como denunciaron algunas asociaciones y, por otro lado, resaltó que pese a que la semana próxima se dará a conocer el resumen de los precios, muchos supermercados que se habían comprometido a dar informes "aún no los presentaron".

Pedro Bussetti, titular de la entidad Defensa de Usuarios y Consumidores (Deuco), señaló que "por ley no se puede sancionar a las empresas que aumentaron sus precios, pero si el consumidor está informado puede usar los productos de otra compañía".



Patricia Vaca Narvaja, de Defensa del Consumidor de la Nación. Habrá "información orientativa, pero eso no significa control".

DEFINICIONES DE SIMEONOFF EN MADRID

## Tarifas intocables

No tuvo el tono confrontativo de otros momentos, aunque la conclusión fue la misma: de rechazo total, por parte del Gobierno, a un aumento de las tarifas de servicios públicos. Los argumentos de esa decisión corrieron esta vez por cuenta del secretario de la Unidad de Renegociación y Análisis de los Contratos de Servicios Públicos, Gustavo Simeonoff. Dijo que esos valores se deben adecuar a la situación actual del país. Y supeditó cualquier cambio tarifario a la renegociación de los contratos.

Las expresiones de Simeonoff tuvieron un fuerte peso político ya que fueron realizadas en Madrid, en el marco de un seminario donde se analizan las perspectivas de las inversiones extranjeras en la Argentina al que asistieron directivos de las privatizadas. El funcionario de la Unidad prefirió evitar una confrontación dura con los empresarios. Si bien descartó una recomposición automática de las tarifas, destacó que la renegociación de las mismas es un punto central en la agenda del Gobierno. "La modificación (del cuadro tarifario) necesita de una revisión del grado de cumplimiento de los contratos. Es la única forma de tener información calificada sobre la situación de cada empresa respecto a los compromisos que asumiera oportunamente."

En su exposición, Simeonoff no se limitó a las definiciones políticas. Esbozó, además, un análisis de las privatizadas en relación a la situación de la Argentina tras la devaluación. "La actual realidad difiere de la situación que existía al momento de efectuarse las privatizaciones, lo cual exige necesariamente grados de

flexibilidad para alcanzar cualquier tipo de acuerdo", afirmó. En sus declaraciones quedó clara la intención del Gobierno de mantener el diálogo abierto con las empresas. Un escenario diferente al de hace unas semanas, cuando Néstor Kirchner las intimaba públicamente a cumplir los contratos sin mencionar la chance de aumentos.

Acaso lo más criticable de la posición del funcionario hayan sido sus opiniones sobre el proceso privatizador. "Los contratos estuvieron bien hechos para la época en que fueron hechos", pero subrayó que "ahora la Argentina es otro país".

Fue el propio funcionario quien contradujo esa sentencia benévola hacia los contratos firmados. Reveló que a fines de 2001, "sobre 61 contratos se habían cumplido 32 (4 sobre autopistas, 22 en el sector de la energía eléctrica y el gas, 4 terminales portuarias y 2 de telefonía fija básica), mientras que el resto se encontraba con una alta tasa de cumplimiento", pero todavía incompletos, dijo, sin dar cifras actualizadas.

Por último, y en otro guiño hacia los accionistas dueños de las empresas, manifestó que "se deben restablecer las condiciones que posibiliten asegurar las inversiones necesarias y garantizar la continuidad y seguridad de las prestaciones y los derechos de las partes".

**Página/12**

en

**MAR DEL PLATA**

Av. Luro 3148, 2° B  
Tel.: (0223) 4955194 Tel/fax: (0223) 4963883  
e-mail: franga@cybertech.com.ar



**NMC TRANSWARP**

Servicio de cadetería en moto

**4328-7177**

### Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) Licitación Pública Nacional N° 02/03

En el marco del Proyecto PNUD ARG 03/019 "Fortalecimiento de la Gestión de Compras del Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados" del Gobierno de la República Argentina y del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), **se convoca a Licitación Pública Nacional N° 02/03 para la Provisión de Siete (7) Ambulancias de Alta Complejidad.**

Los referidos bienes deberán entregarse en la ciudad de Buenos Aires, en la dirección que determine el Proyecto.

Los interesados podrán recabar mayor información de lunes a viernes de 13 a 16 hs., en Perú 169, Piso 6°, Buenos Aires, República Argentina.

El Pliego de Bases y Condiciones estará a disposición de los interesados a partir del día 15 de diciembre del año 2003, sin cargo, en la Sede del Proyecto, en la página web del INSSJP: **www.pami.org.ar** y en la página web del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD): **www.undp.org.ar**

**Presentación de ofertas:** Las ofertas se recibirán hasta las 16 hs. del día 22 de diciembre del año 2003 en Perú 169, Piso 6°, Buenos Aires, República Argentina.

**Apertura de ofertas:** Se realizará en un acto público el día 22 de diciembre de 2003 a las 17 hs., en la sede del PNUD, Esmeralda 130, Piso 11°, Buenos Aires, República Argentina, ante escribano público y con la presencia de los oferentes que deseen hacerlo.

**Sede del Proyecto:** Perú 169, Piso 6°, Buenos Aires, República Argentina.

**La adjudicación se resolverá mediante Disposición del Director Nacional o del Coordinador del Proyecto PNUD ARG 03/019.**







# Las únicas privilegiadas

Por Alfredo Zaiat

El plebiscito uruguayo para decidir sobre la privatización de la petrolera estatal, Ancap, con un resultado mayoritario de rechazo, remite por contraste a la experiencia argentina de los '90. Un país pequeño, sin petróleo, que importa todo el crudo que consume, defiende su compañía dedicada a la refinación y comercialización de un recurso energético estratégico. Se puede recorrer a lo largo y a lo ancho el mapa de los dueños del oro negro, desde la OPEP, pasando por países que son importantes productores que no integran ese cartel, hasta aquellos con presencia marginal en la producción mundial, como Brasil, y no se encontrará un proceso de apertura como el registrado aquí. Ninguno de los países petroleros y con petróleo entregó todo el negocio al sector privado y, menos aún, a manos extranjeras. En Estados Unidos la actividad es manejada por compañías privadas, pero son multinacionales de ese país. Sólo en la Argentina se da la combinación privado+extranjero (Repsol-YPF, Petrobras, Panamerican Energy y Chevron, entre otras) para el control de un recurso estratégico. Se malvendió y extranjerizó la apropiación de un insumo básico del proceso económico, que además es un recurso no renovable. A la vez, el Estado se retiró de su papel regulador, lo que implicó abandonar una política energética en el país, dejar que los beneficios del subsuelo se los apropien unos pocos y asistir a una caída de las reservas ya que se agotan los recursos privilegiando las exportaciones. El año pasado las inversiones se ubicaron en los niveles más bajos en varios años, al tiempo que el precio del combustible a nivel local en relación con el poder adquisitivo de la población es más alto que en otras partes del mundo. Todos esos datos indican que el país ha perdido la soberanía en materia energética.

Ya sea por venir de una provincia petrolera, Santa Cruz, o por haber usufructuado con oportunismo la privatización de YPF al depositar en el exterior el producido de la venta de las acciones de esa compañía por unos 600 millones de dólares, o por la muy buena relación que mantiene el ministro de Planificación, Julio De Vido, con la española Repsol, el sector de hidrocarburos ha quedado fuera del proyecto marco de regulación de los servicios públicos privatizados. Esa ausencia, relativizada en el Gobierno al señalar que habrá un marco específico para ese mercado, refleja un eslabón más del tratamiento privilegiado que tienen los petroleros respecto de otros sectores. La regulación de esa actividad, desregulada entre 1989 y 1991 y en rigor regulada en la práctica por el oligopolio petrolero, se presenta como imprescindible si se aspira a construir un modelo diferente al que predominó en los '90.

El economista de Fide, Héctor Valle, destaca, entre otros, el privilegio de las petroleras de no liquidar en la plaza local el 70 por ciento del valor de sus exportaciones. Roberto Lavagna, ya sea porque piensa que esa excepcionalidad cambiaria es exagerada o porque quiere molestar en esa interna de poder silenciosa que mantiene con De Vido, plantea que se debería revisar ese beneficio. Las empresas argumentan a favor de esa norma

que esos recursos que quedan en el exterior son destinados a realizar inversiones y/o a garantizar el pago de deudas contraídas en moneda extranjera. Valle calculó que entre enero de 2000 y septiembre pasado, las petroleras contaron con 12.762 millones de dólares en condiciones de libre disponibilidad por sus exportaciones. Pero advierte que en esos años ocurrió una caída generalizada de la inversión bruta interna, tendencia de la cual no se encontró ausente la actividad petrolera. Valle estima que en el mejor de los casos el monto total invertido en ese período fue algo menos de 4000 millones de dólares, con un componente no desdeñable de pesos.

Este mediocre comportamiento de la inversión, insiste Valle, se ratifica al comprobar la paulatina disminución, a partir de 1999, en el nivel de las reservas de petróleo, rubro cuya exploración y explotación constituyen la inversión más riesgosa y onerosa del sector. Entonces, el director de Fide se pregunta: ¿cuál fue el destino de la diferencia (unos 8262 millones de dólares) entre las divisas de exportación que no fueron liquidadas en la plaza local y las inversiones efectivamente ejecutadas por las petroleras en el país? Las petroleras sostienen que el pago de las deudas en el exterior les insume la mitad de sus ingresos por exportaciones y el resto lo destinan a realizar nuevas inversiones. Sin embargo, restando los desembolsos para cancelar pasivos, no han alcanzado a realizar inversiones de magnitud equivalentes a esos dólares restantes. Los cócteles de fin de año organizados por las empresas sirven para, además de encontrarse con colegas para brindar, sorprenderse con algunos datos. En relación a esa cuestión, en el evento de Repsol YPF uno de sus máximos ejecutivos reveló al pasar, haciendo referencia a que los bancos no son los únicos que tienen abundante dinero sin aplicar a créditos, que la compañía cuenta con fondos líquidos por 5000 millones de euros sin destino inmediato.

Pese a los millonarios anuncios de inversiones para los próximos años, que tienen suficiente estimulante con el precio internacional del crudo en niveles elevados, el balance cambiario correspondiente a septiembre de este año, difundido por el Banco Central, revela que el sector petrolero lidera el ranking del total girado al exterior por utilidades y dividendos en los nueve primeros meses del año. Esas compañías concentraron el 34 por ciento de los dólares enviados al exterior por ese concepto. De esa forma el comportamiento del sector de los '90 continuó con fuerza en estos últimos años de crisis: aumento de la producción y de las exportaciones de crudo. En esos catorce años de desregulación y privatización, la producción casi se duplicó, pero mayoritariamente para la exportación, que pasó de representar el 2,5 por ciento de la producción en 1990 a 37 por ciento en 2001. La relación reservas/producción disminuyó de 13, en 1990, a 9,8 años, en 2001. Ante ese cuadro de situación, la demora en discutir un marco regulatorio para el mercado de hidrocarburos revela la despreocupación oficial por el uso racional de los recursos naturales no renovables.

STIGLITZ RESPALDO LA QUITA

## "Unico camino

Por Cledis Candelaresi

No es extraño que el economista norteamericano y Premio Nobel Joseph Stiglitz, acérrimo crítico de las políticas del Fondo Monetario Internacional tanto como de la prolongación de la Convertibilidad en la Argentina, coincida con los grandes trazos de la política kirchnerista. El ex vicepresidente del Banco Mundial ayer avaló expresamente la propuesta oficial de reestructuración de la deuda, sugiriendo que una "importante quita" es el único camino posible para que el país no recaiga en una nueva crisis en corto plazo. Muy a tono con los argumentos de Roberto Lavagna. Pero es más llamativo que haya coincidido con una urticante propuesta de Domingo Cavallo, quien el jueves sugirió en Madrid que el FMI debería cobrar sus acreencias con bonos en pesos.

"Apoyo que la deuda con el FMI tendría que ser convertida en pesos, aunque no soy muy optimista" sobre la posibilidad de hacerlo, sentenció el economista, al responder una pregunta sobre la propuesta que había formulado Cavallo el día anterior desde España. En realidad, tanto el uno como el otro aludieron al presunto privilegio que ha tenido la entidad comandada por Horst Koehler en el tratamiento de la deuda pública argentina: junto al resto de los organismos multilaterales, el Fondo no fue afectado por la cesación de pagos y por ello cobra a término y en moneda dura.

Pero este presunto carácter de acreedor privilegiado, a juicio de Stiglitz, no sólo es jurídicamente cuestionable, sino que fue "socavado" por la nueva teoría imperante en materia de renegociación de deuda en el mundo, que privilegiaría las quitas sobre la tradicional intermediación del FMI. Así, la Argentina se inscribiría en esta nueva corriente con su propuesta de descuento del 75 por ciento promedio sobre los bonos en *default*. "El imperativo es que haga una reestructuración que no la obligue a enfrentar una nueva crisis en cuatro o cinco años (...). Para ello, es importante aplicar una quita significativa", defendió ayer ante la prensa.

A ojos del Nobel, este recorte tendría al menos dos atenuantes. Uno, que "algunos tenedores de bonos

Criticó con dureza al FMI, la prolongación de la convertibilidad y la política de los Estados Unidos frente a la región y el mundo. Consideró que el carácter de acreedor privilegiado que tienen los organismos perdió sustento jurídico y práctico.

son especuladores que compraron títulos a bajo precio" y ahora quieren recuperar íntegro el valor nominal gracias al esfuerzo del fisco argentino. Otra idea común con las del equipo lavagnista, donde se espera con entusiasmo que Italia sancione un proyecto de ley que obligue a su propio Estado a subvencionar a los tenedores de títulos públicos argentinos con el 20 por ciento del valor de esos papeles.

El segundo argumento a favor de una gran quita es que, según subraya el economista, los Estados Unidos reconocen la validez de ese criterio, "tal como lo expresó al condonar parte de la deuda iraquí". Sobre esta base, la Argentina debería emitir bonos ligados a la evolución del PIB, "así el Gobierno puede permitirse pagar más sin riesgo de otra crisis".

El ex bancomundialista, quien en el 2001 obtuvo el Nobel por su teoría sobre las asimetrías en el acceso a la información, volvió a coincidir con Cavallo sobre el nocivo efecto que habría tenido un discurso de la vicedirectora del Fondo, Anne Krueger, en el desenlace de

## Blejer y las culpas del FMI

Fue menos enfático que Domingo Cavallo en la jornada anterior. Pero ayer el ex titular del Banco Central Mario Blejer también fue crítico de la condición de acreedor privilegiado que tienen los organismos internacionales. Desde Madrid, donde participó de un seminario sobre la Argentina, el ex funcionario criticó el rol del FMI durante la crisis. Dijo que si se hubiera cumplido con su receta, "el dólar se hubiese ido a 10 pesos". "El Fondo no quería intervención en el mercado cambiario y si no se hubiera intervenido y calmado al dólar, éste se hubiera ido a 10 pesos", enfatizó el actual asesor del Banco de Inglaterra. "Se hubiera producido un descarrilamiento total de la economía", añadió quien fue presidente del Central durante los últimos meses de la Alianza y los primeros de Eduardo Duhalde en el poder.

Durante su exposición, el ex funcionario realizó críticas a la actual situación en la Argentina. Sin tomar en cuenta el fracaso de su gestión al frente del BCRA, Blejer calificó de "desequilibrada" a la actual política económica. Y puso en tela de juicio la "deficiente" autonomía del Banco Central. "Si el gobierno argentino insiste en su política de baja inflación y tipo de cambio alto, acabará socavando la autonomía del Banco Central", advirtió Blejer, quien acto seguido consideró que "continúa pendiente un saneamiento del sistema financiero", dejando en claro los intereses que defiende el ex funcionario.



EN LA DEUDA PROPUESTA POR LA ARGENTINA

# para no recaer en la crisis"

la crisis argentina. Los dichos públicos de la dama de hierro del FMI sobre la delicada situación local habrían sido interpretados por los acreedores como "una bendición para el default" y así se convirtieron en el último candado para que la Argentina quedara excluida de los mercados internacionales.

"Cavallo tuvo razón en criticar esto, pero la crisis se hubiera desatado de todos modos", relativizó el también profesor de la Universidad de Columbia, para quien no es posible identificar a un sólo responsable del estallido. Por el contrario, los gobiernos de turno también habrían sumado a la debacle argentina al salir antes del 1 a 1, quitando competitividad a la economía con decisiones como la dolarización de las tarifas públicas alentando a los extranjeros a prestar, "sin considerar la viabilidad del largo plazo".

Stiglitz vino a Buenos Aires a participar de un taller organizado por la Universidad Torcuato Di Tella y, de paso, a promocionar su último libro, *Los felices 90, la semilla de la destrucción*. No se trata, como podría pensar un lector desprevino, de una revisión de lo sucedido en la Argentina, aunque en las páginas se hace referencia a la situación local. El texto se centra en un análisis de la "burbuja" bursátil que animó a la economía norteamericana en esos años y que, según destaca el ex asesor de Bill Clinton, devino en la "depresión" actual.

"Hay un paralelo muy estrecho" entre lo que sucedió en el Norte y el Sur del continente americano durante la década pasada, fundamentalmente por la "exuberancia y el pesimismo irracionales". En el caso argentino, la euforia se habría traducido en el masivo ingreso de capitales vía privatizaciones, que sumado a "la sobrevaluación del peso", ayudaron a mantener una relación de la deuda con el PBI tolerable. Pero la devaluación finalmente descorrió el velo, aumentando dramáticamente el peso relativo de

**Quita: El argumento a favor de una gran quita es que los Estados Unidos reconocen la validez de ese criterio, "tal como lo expresó al condonar parte de la deuda iraquí".**

estas obligaciones, hoy en parte de faulteadas.

Pero tanto en Washington como en Buenos Aires, los problemas habrían tenido otro condimento que los agudizó, según señala el Nobel: la supuesta impericia de los respectivos gobiernos para atenuar las caídas.



Joseph Stiglitz, Premio Nobel de Economía, entregándole su obra a Roberto Lavagna.

Recomendó al gobierno argentino "no tener ningún acuerdo con el ALCA antes que uno injusto".

CONDENO LA POLITICA DE ESTADOS UNIDOS CON EL ALCA

## Hipocresía de exportación

El economista y Premio Nobel estadounidense Joseph Stiglitz opinó ayer que su país "siempre fue hipócrita" en las negociaciones comerciales internacionales "y ahora está exportando esa hipocresía a todo el continente". Stiglitz aludió de este modo en Buenos Aires a la propuesta del gobierno de Estados Unidos de crear el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) en todo el continente, con excepción de Cuba, a partir de 2005.

"Si Estados Unidos siguiera su retórica y fuera realmente un acuerdo de libre comercio, sin barreras agrícolas o arancelarias ni cláusulas que socavan la soberanía de algunas naciones, el ALCA sería bastante bueno para Latinoamérica", consideró. Pero luego advirtió que la primera potencia mundial "ya dijo que el tema agrícola no se discute, que las barreras arancelarias tampoco y que se mantiene la idea de una liberalización total de los mercados de capitales" americanos.

En rueda de prensa, sostuvo que "en este caso el ALCA tendría que ser inaceptable porque conduciría a una mayor inestabilidad y elevaría el desempleo en América latina". "Los norteamericanos siempre fueron hi-

pócritas en esta materia y ahora están exportando esa hipocresía a todo el continente", remarcó, señalando que hoy se negocia un ALCA vacío de contenido porque ningún país va a dar más allá de lo que ya acordó en la Organización Mundial de Comercio, en referencia a los limitados acuerdos alcanzados en la última ronda de negocios en Cancún, México.

Quien fuera vicepresidente del Banco Mundial entre 1997 y 1999 aclaró que "en crisis como las que vienen ocurriendo en los últimos

**Tradición: "Los norteamericanos siempre fueron hipócritas en esta materia y ahora están exportando esa hipocresía a todo el continente", remarcó Stiglitz.**

años no se puede asignar la culpa a un único factor", en referencia a las frecuentes acusaciones contra los organismos internacionales. Entre otras cosas, cuestionó el hecho de que, luego del fin de la Guerra Fría, Estados Unidos tuvo la oportunidad "de abrir un nuevo orden económico mundial", pero la realidad

es que su política estuvo dictada sólo por "intereses económicos y financieros".

Stiglitz se manifestó "bastante crítico" del acuerdo de libre comercio que suscribieron este año Chile y Estados Unidos, cuya entrada en vigor está prevista para enero próximo y prevé la liberalización inmediata del 87 por ciento de las tarifas aduaneras del intercambio bilateral. "Chile no obtuvo acceso libre a los mercados estadounidenses, así como tampoco México dejó de encontrar barreras comerciales en Estados Unidos tras la firma del Nafta (Tratado de Libre Comercio de América del Norte)", advirtió. Según el economista, "lo que tendría que haber hecho Chile es un acuerdo de libre comercio, pero no lo hizo y en lugar de eso aceptó nuevas amenazas a su soberanía".

El Premio Nobel de Economía le recomendó al presidente Néstor Kirchner que "es mejor no tener ningún acuerdo del ALCA, antes que uno injusto como el que propone Estados Unidos". Durante un almuerzo con el Presidente, el economista consideró que "hay poco margen para la negociación Norte y Sur" y remarcó que "esto sólo podría cambiar si hay un cambio de gobierno en Estados Unidos".

## Los índices de Tomada

El Gobierno confirmó ayer que el próximo jueves dará a conocer dos mediciones sobre la desocupación, una confeccionada de la manera tradicional, que reflejará una baja superior al uno por ciento respecto a mayo pasado, y otra con un nuevo procedimiento que revela que la desocupación es más alta de lo que hasta ahora se pensaba. El ministro de Trabajo, Carlos Tomada, ratificó la información aportada ayer por **Página/12**. "El nuevo sistema de medición de la desocupación vendrá con los dos índices superpuestos, hasta que podamos hacer el traspaso de un sistema a otro, sin presunciones de ningún tipo de maniobras", afirmó. El Indec informará el jueves que la desocupación, de acuerdo a la vieja usanza de medición, descendió al 14,4 por ciento. Pero también dirá que con la nueva metodología el desempleo se ubicó en 16,4 puntos. El Gobierno tiene previsto reemplazar a partir de este año las dos mediciones anuales del desempleo, de mayo y octubre, por otra que se realizará en marzo, junio, septiembre y diciembre. Según Tomada, el nuevo método de medición "dará información más precisa y para evitar cualquier tipo de problemas, lo que se hará es mantener el mecanismo de medición anterior, para ver qué evolución tuvo el desempleo, según la misma línea que se venía siguiendo, y al mismo tiempo dar el nuevo índice, que responda a un método diferente".

## Remedio a la invasión

Los gobiernos de Argentina y Brasil llegaron ayer a un acuerdo para impulsar un acercamiento entre empresarios textiles de ambos países, a fin de que negocien y pongan un techo al comercio bilateral. Los productores argentinos se quejan de una "invasión" de productos brasileños. "Ha sido una reunión muy provechosa", declaró ayer el secretario de Industria del país vecino, Marcio Fortes, tras la entrevista con su par argentino, Alberto Dumont. "Lo importante es que se ha creado un ambiente de confianza. La semana próxima se reunirán representantes del sector privado y esperamos que cumplan con su palabra", agregó. En rigor, no será fácil que los empresarios se pongan de acuerdo, debido a que los brasileños niegan que haya una avalancha exportadora y los argentinos siguen reclamando una restricción a las importaciones.

**Red Galicia 24. El banco abierto las 24 hs.**

Para que puedas realizar todas tus operaciones simple y rápidamente, estés donde estés.



Fonobanco



e-galicia.com



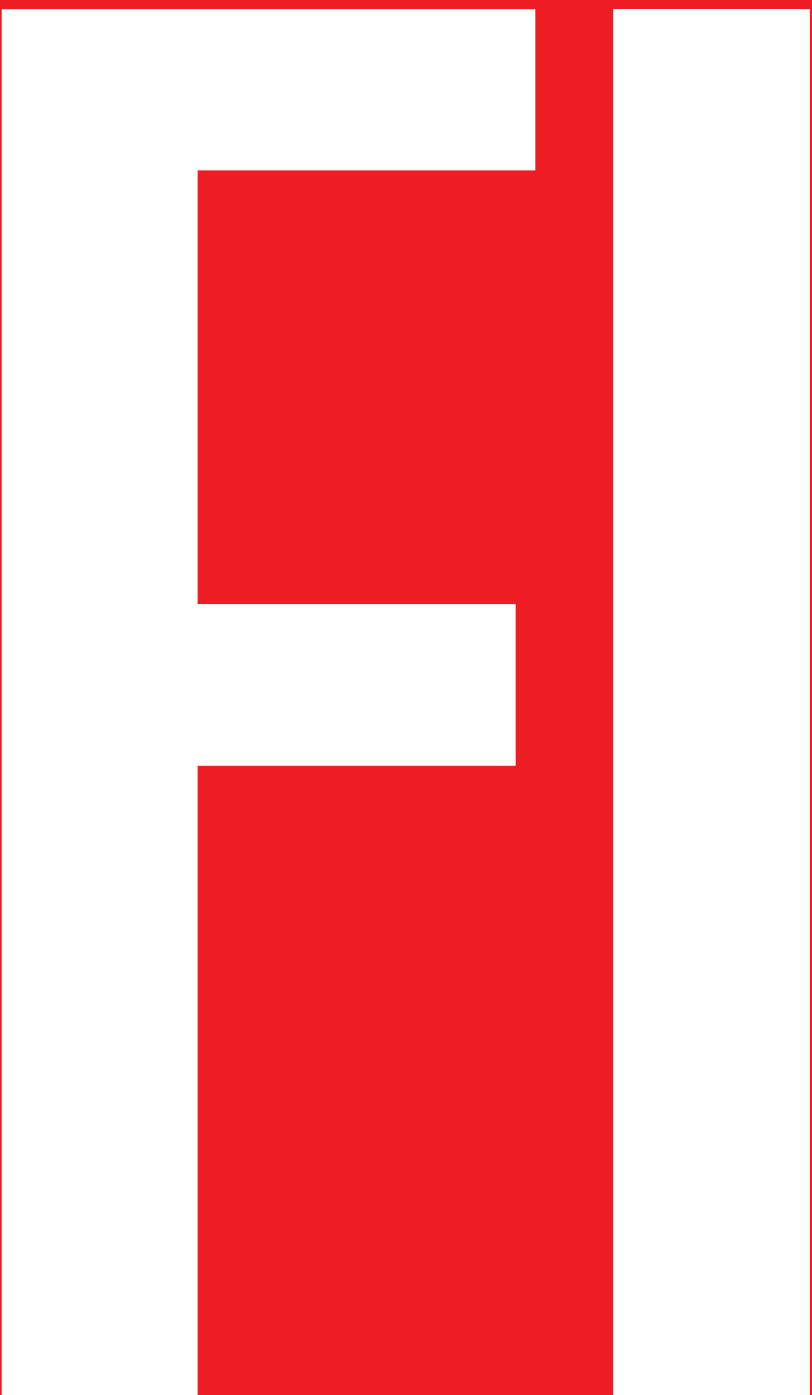
600 cajeros automáticos  
y más de 200 sucursales en todo el país

**Banco Galicia**





A 45 años del triunfo de la  
revolución cubana, Página/12  
presenta un documental  
de Estela Bravo





# DE LA

★★★★★

Ganadora del  
Urban  
World Film  
Festival 2001

## la historia no contada

Los que se enfrentan a su cámara y a su micrófono quedan de cierta manera desarmados: Estela los invita a decir las cosas cómo son. **Tomás Gutiérrez Alea**

Yo quisiera tener tantos ojos como la cámara de Estela Bravo. **Eduardo Galeano**

La considero una de las mejores documentalistas sobre América latina. **Mario Benedetti**

No sé cómo lo logra. Sus películas son conmovedoras, porque lo que ella filma es parte de la realidad más lacerante de nuestra América. **Silvio Rodríguez**

Ella hace los documentales más refrescantes y originales. Llenos de vida, humor y coraje. **Nicolás Guillén**

*No puede dejar de verla.*  
**Washington Post**

★★★★★

*Provocativa.*  
**Miami Herald**

★★★★★

*Estimulante. Convincente*  
**N.Y. Daily News**

★★★★★

*Inspirada.*  
**Harold Pinter**

★★★★★

*Una verdadera joya.*  
**Chicago Tribune**

★★★★★

el sábado 20 de diciembre con el diario. compra opcional \$12

# Página/12



## INMIGRANTES

El gobierno de España anunció ayer que, el año próximo, los inmigrantes, entre ellos los argentinos, tendrán mayores posibilidades de acceder a empleos temporales en ese país. La medida favorecerá a argentinos que en los últimos años emigraron hacia España en busca de nuevos horizontes. Las nuevas posibilidades laborales se abrirán gracias a que, durante este año, no se cubrieron las vacantes de empleos estables y aumentó la demanda de los temporales. Así lo anunció el delegado del gobierno español para la Extranjería, Gonzalo Robles, tras una reunión del Consejo Superior de Política de Inmigración. El funcionario español señaló que en 2004 habrá 10.908 ofertas de trabajo estables (un 3,5 por ciento más que este año) y 20.070 temporales (un 46,8 por ciento más) destinada a los inmigrantes. El cambio en la política laboral se debe a que de los 10.900 contratos estables disponibles este año, sólo se cubrieron 3490. En tanto, de los 13.692 contratos de temporada ofrecidos, se firmaron en total 21.499, un 57 por ciento más de lo planteado. Robles aclaró, además, que este año lograron permiso de trabajo en España un total de 129.285 extranjeros. Esto llevó la cifra total de beneficiarios a 960.949.

# El juez anunció un alerta en todo el país por el robo de explosivos

Los expertos, sin embargo, no creen que el robo en Río Negro sea usado en un atentado.

La hipótesis de una operación de blanqueo.

Por Raúl Kollmann

▲ Pese a que el juez federal de Río Negro Rubén Norry anunció ayer un alerta nacional por el robo de 700 kilos de explosivos, los expertos en cuestiones de terrorismo señalan que es baja la posibilidad de que lo robado se utilice en un atentado: “Sólo la ETA tiene antecedentes de utilizar explosivos robados en minas o canteras. Por lo general, los terroristas no corren el riesgo de perpetrar un robo, ya que toda la operación se abortaría por un error en el robo. Lo que se ve en casi todos los casos es que compran los explosivos en el mercado negro”, le dijo a *Página/12* uno de los responsables de la lucha antiterrorista en la Argentina. De todas maneras, con lo sustraído en Río Negro se puede perpetrar cualquier operación, ya que robaron la mecha, detonadores y los explosivos. Hay una alternativa que se investigará en las próximas horas: que se haya denunciado un robo del material, pero que

en verdad se trate de una operación de blanqueo de usos clandestinos que se les dieron a los explosivos en esa cantera o fuera de ella en los últimos tiempos. La otra alternativa es la posibilidad de un robo entre empresas.

En el caso Río Negro, lo más urgente es una investigación profunda del Registro Nacional de Armas (Renar), el organismo encargado del control de armas y explosivos. Es el Renar el que debe establecer de qué partida se trata y analizar cuidadosamente cómo ocurrió el robo.

El juez Norry sostuvo que hay que partir de la hipótesis de máxima, o sea que los explosivos fueron robados para perpetrar un atentado. Por ello, prácticamente puso en marcha una alerta nacional. “No sabemos quiénes son los autores del delito, no sabemos dónde están los elementos robados y no podemos esperar a que ocurran las cosas después de lamentarnos”, dijo el magistrado.

En tren de trazar hipótesis, en las fuerzas de seguridad se barajaban las siguientes:



La Justicia investigará si fue una operación de blanqueo de usos clandestinos del material.

◆ Que se pretendiera volar un paredón de la prisión —en verdad, una alcaidía— ubicada en las afueras de General Roca. Esto implica que los delincuentes deberían armar el explosivo con la mecha, el detonador y los explosivos junto al paredón o bien utilizar un coche al que también deberían estacionar al lado del penal, ya que a diferencia de los atentados de origen islámico, es obvio que la banda no contará con un suicida.

◆ Que el robo sea el primer paso para un atentado terrorista. En las fuerzas de seguridad está hipótesis se consideraba como altamente improbable. Una organización de esa índole no se arriesga a robar material que se puede comprar en el mercado negro a un valor que oscila entre los dos mil y los tres mil pesos. A nivel internacional, prácticamente no hay antecedentes de atentados con robo previo de explosivos, en cambio sí de armamento.

◆ La variante de los empleados infieles también se está estudiando. Esa hipótesis consiste en que empleados de la empresa propietaria de la cantera fueron sacando explosivos de a poco y durante bastante tiempo. Con esos materiales supuestamente hacían explosiones clandestinas y los minerales obtenidos se vendían para beneficio

personal, no de la empresa. Pasado el tiempo había que justificar el faltante de explosivos y eso explicaría que la denuncia fue hecha a través de una llamada anónima que puso en marcha la investigación. Sólo alguien muy cercano o incluso de adentro de la cantera podía aportar el dato del faltante de explosivos, que podría deberse también a que se usó para pescar —algo habitual— o que directamente se deterioró y había que blanquear la pérdida ante el Renar.

◆ El secretario de Seguridad, Norberto Quantin, de hecho planteó una hipótesis similar, es decir lejana a la posibilidad de un atentado: que el robo haya sido perpetrado por otra empresa del ramo que conocía que los explosivos se guardaban casi sin medidas de seguridad. Según la denuncia, el material habría sido robado el lunes pasado, durante el feriado.

Más allá de que haya más o menos elementos que apunten hacia alguna de las hipótesis que hoy se barajan, la clave está en la investigación que se haga. En Río Negro se habla de que los explosivos se los llevaron en una camioneta Ford azul. Habrá que verificar ese dato, pero sobre todo estudiar minuciosamente cómo fue el robo si es que verdaderamente lo hubo.

DESBARATARON UNA NARCOBANDA

## Heroína internacional

▲ Unos 160 kilos de heroína valuados en 14 millones de dólares. Esa es la dimensión del cargamento que estaba en manos de una banda de narcotraficantes desbaratada en la provincia de Santa Fe donde se detuvo a 16 personas. La banda usaba a la Argentina como país de paso para transportar droga en vuelos aéreos hacia Estados Unidos. Además de estos dos países, la organización tendría ramificaciones en Colombia y México.

La investigación comenzó en marzo de este año, de acuerdo con los detalles relatados ayer por el director general de la Aduana, José Sbatella. Durante ese período fueron detenidos en el país 18 argentinos y seis colombianos. Fuera de aquí existen otros cinco argentinos que fueron pescados en México. Pero en el operativo de ayer, en Santa Fe, cayó uno

de los que se considera como cabecilla de la organización.

Desde marzo hasta este momento se secuestraron los 160 kilos de heroína valuados en 14 millones de dólares en el mercado mayorista pero multiplicados por cuatro en el minorista. La droga entraba al país vía aérea desde Colombia. Era trasladada por “mulas” que llegaban hasta el Aeropuerto Internacional de Ezeiza para sacarla a través de otras personas hacia México. El objetivo final, según Sbatella, era la ciudad de Nueva York, aunque los operativos siempre fracasaron porque fueron interceptados por distintas pesquisas.

En los operativos de ayer, además de las fuerzas de seguridad argentinas participó también la oficina Buenos Aires de la Drug Enforcement Agency, el organismo antidrogas de Estados Unidos.

Zorraquín & Asoc.

COMPRE  
NACIONAL

TU BASE DE DATOS

SI TE OLVIDÁS DE TODO, ACORDATE DE

✓ **CITANO** ✓

www.citanova.com.ar



LOS DETALLES DEL TRAMITE QUE HIZO PUCCIO FUERA DE SU CASA

# Buscando un subsidio en el Consejo

Arquímides Puccio ya pre-para el festejo. Alojado transitoriamente en una unidad penal tras la denuncia de que había violado el arresto domiciliario, ahora espera la decisión final de la Justicia. Y todo indica que el juez de Ejecución Penal Sergio Delgado volverá a otorgarle el beneficio. Por lo pronto, ya le hizo nombrar nuevo tutor. Sin embargo, *Página/12* confirmó que en septiembre de este año, el líder del clan de secuestradores condenado a reclusión perpetua realizó personalmente un trámite en el Consejo Profesional de Ciencias Económicas para obtener un subsidio que otorga el organismo por edad avanzada. El Consejo Profesional no queda en la casa de Puccio, sino en Viamonte 1549, de Capital.

Después de pasar por el área de Subsidios del Consejo para obtener una mensualidad, Puccio —de 71 años y de profesión contador— se dirigió al sector de Matrículas para rehabilitar la suya, que había sido dada de baja por “morosidad”. El trámite está ingresado el 19 de septiembre. El dato fue confirmado a este diario por dos fuentes vinculadas a la entidad profesional.

Incluso, según las mismas fuentes, el día que Puccio fue al Consejo solicitó un plan de pagos para ponerse al día con sus deudas. Un mes después pagó la primera cuota, ingresado el último 20 de noviembre. El Consejo no sólo tiene en su poder los papeles que Puccio firmó para acceder a la rehabilitación de su matrícula, sino que los empleados que trabajan en estas dos áreas también fueron testigos de la violación de su arresto domiciliario. Los papeles fueron derivados a Asesoría Letrada ya que, si la persona que realiza el trámite posee antecedentes en la Justicia, el caso es derivado a este sector para que se estudie su situación actual.

La presencia de Puccio en el Consejo no fue la única violación al beneficio de arresto domiciliario. Sus vecinos declararon ante la Justicia que lo vieron salir de su casa, y existen videos y audios que lo corroboran. Pero el juez ordenó la destrucción de estas imágenes y audios de televisión y radio con el argumento de que no constituyen prueba válida. Ayer trascendió de fuentes judiciales que Puccio podría volver a su casa para continuar con el cumplimiento de su condena por secuestrar y asesinar a tres empresarios entre 1983 y 1985.

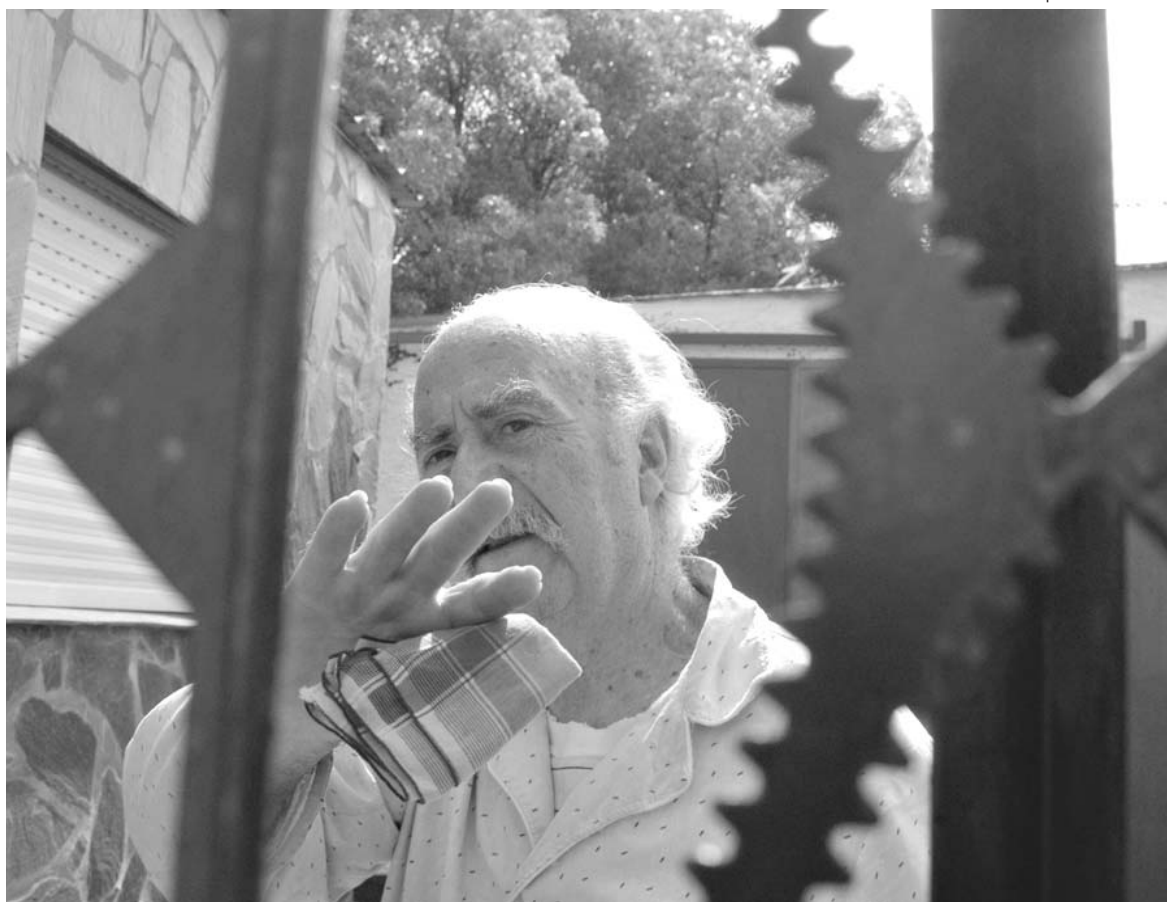
A pesar de la sentencia y los años de arresto, Puccio aún asegura que es inocente. En su paso por el Consejo, hasta le llegó a decir a uno de los empleados que su condena “fue todo un manejo político”.

Ahora, Delgado tiene tiempo hasta la semana próxima para definir dónde pasará el detenido sus próximos años. Luego de conocerse los videos y las escuchas que lo comprometían, la Justicia decidió suspenderle el arresto domiciliario. Actualmente se encuentra en la Unidad 19 de la cárcel de Ezeiza, destinada a presos con permisos de salidas transitorias.

Por lo pronto, Ramón Villa dejó de ser su tutor. Aunque todavía no decidió si lo envía nuevamente a prisión, el juez ya pidió que cambiara de tutor, el hombre que se encarga de acompañarlo durante el arresto domiciliario. Villa cayó en desgracia tras la denuncia pública de las escapadas. Puccio ya eligió a uno

Pese al arresto domiciliario, Arquímides Puccio estuvo en septiembre en el Consejo Profesional de Ciencias Económicas.

Aquí, *Página/12* revela el caso que podría llevarlo a prisión.



Enrique García Medina

**Puccio llegó a decirles a los empleados del Consejo que su condena fue una “cuestión política”.**

*Allí solicitó un plan de pagos para ponerse al día con sus deudas. Un mes pagó la primera cuota.*

nuevo, que vive en la misma casa de Talar de Pacheco. La decisión del juez de pedir nuevo tutor es un indicio de que la resolución podría beneficiar a Puccio.

Guillermo Manoukian, el hermano de una de las víctimas del clan Puccio, se reunió hace una semana con Delgado, quien le manifestó que las pruebas reunidas por el fiscal para revocar la medida aún no eran suficientes. En diálogo con este diario, Manoukian estimó que el juez “no enviará nuevamente a Puccio a la cárcel” y hasta señaló que Delgado “posee una buena impresión” del preso.

Por su parte, el fiscal Hermelo sostuvo que para el juez “es más importante la impresión personal que le causó que el informe del Penitenciario. Y eso es fallar contra la ley”. El fiscal radicó una denuncia contra Delgado ante la Justicia Federal por presunto “incumplimiento de los deberes de funcionario público y prevaricato”, que recayó en manos del juez Rodolfo Canicoba Corral. Allí, ya hay 210 denuncias sobre casos que el fiscal llevó al Con-

juicio político para Delgado.

Entre el martes y jueves último declararon siete testigos que, según aseguraron fuentes allegadas a la causa, dijeron que lo vieron salir a Puccio de su casa en reiteradas ocasiones.

La fiscalía, en tanto, envió el jueves un escrito para rechazar la destrucción de los videos y audios y exigió que la Justicia no se deshaga de

ningún material hasta que no se conozca la resolución del juez. También solicitó un peritaje de los videos, ya que la defensa de Puccio argumentó que estas pruebas podrían estar “truchadas” por los medios.

El clan liderado por el contador Arquímides Puccio secuestró y asesinó, entre 1983 y 1985, a los empresarios Ricardo Manoukian, Emilio

LA SIDE LIBERO A OTRO SECUESTRAO EN EL CONURBANO

## Nuevo avance en la provincia

En una rápida operación, que comenzó en la mañana de ayer, agentes de la Secretaría de Inteligencia de Estado (SIDE) detectaron el lugar donde estaba secuestrado, desde hacía una semana, un abogado de 34 años, al que luego liberaron sano y salvo. En ese primer procedimiento, que se realizó ayer a las 16, fue detenido uno de los miembros de la banda, que intentó sin éxito escapar por los fondos de la vivienda ubicada en Santander 6737, en el cuartel quinto del partido bonaerense de Moreno, muy cerca de la localidad de Presidente Derqui. En un segundo operativo, realizado después en una casa de San Martín, el personal de la SIDE, con el apoyo de policías de la Delegación Departamental de Investigaciones (DDI) de Morón, logró detener a otras seis personas que integraban la banda y a las que sus cómplices habían advertido, por vía telefónica, que los estaban siguiendo. Ellos tampoco pudieron escapar. La intervención de la SIDE fue similar a la realizada, 24 horas antes, para liberar a Daniel Pistone, hijo de un sindicalista del gremio que agrupa a los camioneros.

El abogado Sergio Augusto Rolón, de 34 años, fue liberado en un operativo en el cual los hombres de la SIDE tuvieron un papel fundamental, ya que se pudo llegar a la casa donde estaba la víctima, a partir de un seguimiento telefónico realizado por expertos de la central de inteligencia que depende de la Presidencia de la Nación. En el lugar de cautiverio fue detenida una per-

**Rescate: Por la liberación de Rolón, los secuestradores habían solicitado un rescate de alrededor de 50 mil pesos, que finalmente no fue pagado.**

sona identificada como José Antonio Díaz. El hombre trató de escapar, pero fue rodeado por los efectivos policiales que intervinieron en el procedimiento.

Durante las escuchas telefónicas, el personal de la SIDE pudo detectar un llamado de advertencia dirigido al miembro de la banda que estaba custodiando a Rolón: “Tené cuidado, levantá todo, porque nos están

## Secuestrador “no grato”

“Persona no grata.” Así fue declarado Arquímides Puccio en la Asamblea del Centro Universitario Devoto, por unanimidad. Durante la sesión extraordinaria, los internos repudiaron los actos cometidos dentro y fuera de la cárcel por el condenado a prisión perpetua.

Antes de ser beneficiado con el arresto domiciliario, Puccio estuvo detenido en la cárcel de Devoto. Y sus ex compañeros se reunieron, justamente, ante la posibilidad de que el líder del clan de secuestradores y asesinos vuelva a esa unidad penitenciaria.

Al ser declarado “persona no grata”, los presos recomendaron su exclusión de todo contacto con la población penal. En la reunión se analizó la resolución del juez de Ejecución Penal Sergio Delgado. Se repudiaron los secuestros seguidos de muerte cometidos por Puccio, su vinculación con “los más siniestros grupos de represión ilegal y su constante persecución a los presos que lucharon por el mejoramiento” del sistema carcelario y la construcción del Centro Universitario Devoto, según indica un comunicado del grupo de estudiantes de la cárcel.

Naum y Eduardo Aulet, pero fue desbaratado cuando la policía encontró en su casa, encadenada, a Nélida Bollini de Prado, la cuarta víctima y única que logró salir con vida. La banda era encabezada por Arquímides Puccio, junto con sus hijos Alejandro y Daniel, alias “Maguila”.

*Informe: Maricel Seeger.*



## Intoxicación masiva

Unas cuatrocientas personas se intoxicaron en la localidad cordobesa de Canals, ubicada a 305 kilómetros al sur de la capital provincial, al ingerir alimentos en mal estado en dos fiestas en las que se habría contratado a la misma empresa gastronómica. Los afectados, jóvenes y adultos, fueron asistidos en los últimos días en el Hospital Municipal de Canals. Aunque están todos fuera de peligro, algunos debieron ser internados.

## Lucha contra el dengue

El Ministerio de Salud de la Nación, juntamente con áreas provinciales, realizará hoy en 23 municipios del noroeste y noreste del país una jornada de movilización comunitaria para promover la destrucción de los criaderos del mosquito transmisor del dengue. Las actividades se desarrollarán en la provincias Chaco, Corrientes, Formosa, Jujuy, Misiones, Salta y Tucumán, consideradas de muy alto riesgo epidemiológico.

## Nombres correctos

En la nota "Imágenes a flor de piel", publicada el 7 de diciembre pasado en el marco del programa "Periodistas por un día", organizado por la Secretaría de Educación del gobierno porteño, se deslizó un error en los nombres de las docentes que coordinaron el trabajo de los alumnos de la Escuela Técnica N° 24, de Villa del Parque. Se trata de las profesoras María Luisa García y Viviana María Ford, que guiaron la investigación sobre los tatuajes.



# YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

**Zona Palermo**  
Una clase sin cargo

**Marina Ferrari Hardoy**  
4963-5098 / 15-4175-0260

# Un mecánico se hacía pasar por abogado y prometía liberar presos

▲ Prometía la libertad de presos, hacía alarde de sus "contactos" en la justicia provincial y entre sus antecedentes remarcaba el cargo de juez. Llegó a tener decenas de causas, donde por entre 200 y 3000 pesos asesoraba a parientes de presos por delitos penales. El fracaso en sus casos fue rotundo: no liberó a nadie porque en realidad es mecánico. El caso sucedió en Lanús, al sur del Gran Buenos Aires, y el falso abogado fue detenido en las últimas horas acusado de estafa, un delito que tiene una pena máxima de seis años de prisión.

El "doctor" José Roberto Rojo tiene 55 años, vive en una chalet de dos pisos en la calle 25 de Mayo 2521 de Lanús Oeste —en un barrio de clase media— y es rectificador de motores, pero en su casa montó un estudio jurídico donde abundaban cuadros con títulos universitarios y carpetas con expedientes judiciales. Llegó a "asesorar", al menos, a treinta personas que sólo buscaban un letrado para un familiar detenido.

En el domicilio del sospechoso prefirieron no opinar sobre el caso e intentaron evitar que un fotógrafo de **Página/12** fotografíe el frente de la casa —de la que habían retirado el cartel con la numeración de la calle—. "Acá no queremos ni periodistas ni fotógrafos. Entiendo que están trabajando, pero mejor que se vayan", advirtió, en tono intimidatorio, un familiar del seudo abogado.

Los investigadores calculan que el monto de la estafa del falso juez ascendería a los 40.000 pesos y estiman que el engaño lleva "varios años". "Prometía intervención inmediata y rápidas definiciones de los casos. Invocaba ser juez, camarista, conocer fiscales y aseguraba la pronta libertad de sus representados. Por recomendaciones entre familiares de detenidos, el denominado 'boca a boca', llegó a tener varios casos, todos de presos comunes por causas penales", explicó el fiscal de Lomas de Zamora, Daniel Gualtieri, que tiene a su cargo el caso, y definió a Rojo como "un típico estafador".

Desde la DDI de Lomas de Zamora, que interviene en la causa junto a la comisaría 4ª de Lanús, detallaron que en el domicilio del falso abogado fueron secuestrados oficios judiciales con órdenes de allanamientos escritas y en blanco firmadas por

Fue detenido acusado de "usurpación de títulos" y "estafas reiteradas" a familiares de unos treinta presos, a quienes cobraba entre 200 y 3000 pesos. Attendía en su casa, en Lanús.



Pablo Piovano

**José Roberto Rojo había montado su estudio de falso abogado en su chalet de Lanús Oeste. Ostentaba títulos de juez en lo penal y camarista y aseguraba tener contactos en juzgados.**

jueces del Departamento Judicial de Lomas de Zamora. Además, incautaron un revólver calibre 32 largo marca PLG, con seis proyectiles en su tambor. A pesar de las pruebas en contra del detenido, el fiscal remarcó que "si es considerado culpable, pero no tiene antecedentes, puede ser beneficiado con una pena que no sea de cumplimiento efectivo".

El falso letrado ostentaba en su oficina los títulos de juez en lo penal y camarista y aseguraba a sus estafados que tenía "contactos" en las distintas fiscalías y juzgados del sur del Gran Buenos Aires. Está acusado, entre otros delitos, de haber cobrado 2900 pesos a una humilde mujer para "sacar a su esposo de la cárcel", afirmaron en la DDI. En la seguidilla de engaños también cayeron hi-

**Estafa: Los investigadores calculan que el monto de la estafa del falso juez ascendería a los 40.000 pesos y estiman que el engaño lleva "varios años".**

jos, hermanos, padres y amigos de detenidos en cárceles del conurbano bonaerense, a quienes les cobraba una suma que oscilaba entre los 200 y 3000, aunque en algunos casos habría trepado hasta los 4000 pesos.

El juez de Garantías de Lomas de Zamora Eduardo Tubio dispuso que se labren actuaciones por el delito de "usurpación de títulos y honores y estafas reiteradas". La UFI a car-

go de Gualtieri pidió que "toda víctima de la maniobra delictiva del detenido se presente a la Justicia porque estamos en plena etapa de relevamiento de casos". Por la documentación secuestrada, tanto la policía como el fiscal sospechan que el seudo abogado intervino en muchos más casos de los que hasta ayer habían sido confirmados.

Por otro lado, desde la DDI de Lomas señalaron que en el falso estudio jurídico había "gran cantidad de boletos de transferencia de automóviles y documentación, aún no sabemos si originales, de vehículos" y advirtieron que Rojo también habría estado involucrado en varias maniobras delictivas de compra y venta de automotores en varios partidos de Buenos Aires.

EN NUEVA YORK PROHIBEN EL USO DE LOS CENICEROS

## Insólita normativa antitabaco

▲ Un cenicero vacío en Nueva York puede ser un adorno, un recuerdo de que se superó un mal hábito o una evidencia de un intento criminal que puede costar a su propietario una multa de 2 mil dólares. Es que bajo las estrictas regulaciones que la ciudad adoptó a comienzos de este año en el marco de una política antitabaco, la posesión de ceniceros se ha convertido en un asunto peligroso, inclusive si no se es fumador o si el receptáculo nunca sirvió para aplastar la colilla de un cigarrillo.

Mientras la atención pública se centró en la prohibición de fumar en restaurantes y bares de Nueva York, muchos de sus habitantes hicieron caso omiso a otra parte de la normativa que establece que los ceniceros "no deben ser utilizados ni suministrados al público". De las 2300 denuncias hechas por violaciones a la ley, desde su entrada en vigor el pasado 1º de mayo, 200 tu-

vieron que ver con los ceniceros.

El propietario de un videoclub, Marty Arno, indicó que puso un cenicero en la puerta de su local para que los consumidores apagaran sus cigarrillos antes de entrar, como una forma de acatar la prohibición neoyorquina. Pero dos inspectores de salud, que visitaron su local en octubre, tuvieron otro punto de vista y multaron a Arno por tener un "cenicero con una colilla y cenizas" en su negocio.

El infractor más célebre es el editor de la revista *Vanity Fair*, Graydon Carter, en cuyas oficinas se hallaron numerosos ceniceros ilegales. "Los mantengo alrededor para recordar mi juventud. Cualquier ciudad que te permita tener una pistola cargada en tu oficina, pero no un cenicero, tiene sus prioridades seriamente fuera de sitio", dijo Carter.

Según un subcomisionado del Departamento de Salud e Higiene Mental, Elliot Marcus, los ceniceros son "una invitación" para fu-

mar. "La teoría es que si uno no tuviese ceniceros para los fumadores, la ley se cumpliría por sí sola. Eso se desprende del hecho de que tenemos una tasa de cumplimiento de 98 por ciento en toda la ciudad, excepto por los que se pasan de listos", aseguró Marcus.

Aunque reconoció que la ley no requiere pruebas de que el cenicero haya sido utilizado para imponer una multa, Marcus dijo que todas las denuncias por violaciones a la disposición hasta el momento han sido por quejas específicas contra personas que los utilizan para fumar.

Los dueños de un bar de Manhattan encontraron una manera para evadir la ley. Todas las noches colocan vasos de plástico con un poco de agua en cada mesa. Si los clientes deciden fumar, utilizan los vasos como ceniceros, cosa que la ley no prohíbe, a menos que se prohíba también el uso de vasos de plástico en los bares.

## Revista Tercer Sector

Qué propone  
Manos a la Obra,  
la iniciativa oficial  
para salir del pozo

**El plan**  
**K** **contra**  
**la pobreza**



**Cómo evitar el primer delito**

**¡Pídala en su kiosco!**  
**redaccion@tercersector.org.ar**  
**Tel.: (011) 4832-1762 / 7996**



Por Alejandra Dandan

Un Pai llamado Carlos, la Mai Noemí y un templo umbanda en Monte Grande. Hacia allí se encaminaban cada tanto los hombres de la megabanda de Sergio “Checho” Restaneo, el muchacho detenido el jueves pasado como supuesto jefe de una organización dedicada, entre otros negocios, a los secuestros extorsivos. El templo era uno de sus refugios, pero además el sitio donde—según los puntillosos detalles de la investigación—hacían “rituales premonitorios” para conocer los resultados de los atracos. El templo fue otro de los sitios allanados en el megaoperativo de tres días que ordenó la Justicia de Lomas de Zamora. Pero ahora, además de la conexión umbanda, la fiscalía investiga otra conexión más clásica: la policial. Así se lo confirmó a *Página/12* una de las fuentes directas de la causa. En las escuchas existen indicios de la supuesta cobertura de alguna de las fuerzas de seguridad.

Hasta ahora no habían trascendido datos sobre las fuerzas sobrenaturales o sobrepoliciales que protegieron a los muchachos del “Checho” Restaneo durante los últimos meses. La banda estaba siendo vigilada de cerca desde hacía por lo menos nueve meses. En setiembre ya se acumulaban pruebas suficientes para detenerlos y lanzar el tendal de 700 allanamientos que se hicieron en las últimas horas. *Página/12* había anticipado que los dilaciones eran producto de los vaivenes políticos de la provincia. Sin embargo, ahora parece que esas no fueron las únicas causas.

El 14 de octubre, según surge de las escuchas, Olga Gallardo, la madre del “Checho”, se comunicó con Emi, otra de las integrantes de la banda, para discutir sobre los regalos que deberían hacerle a la Mai Noemí.

—Hola mi amor —le dijo Emi en un momento—. ¿Cómo estás?

—Bien —respondió Olga—. ¿sabés qué quiero?

—¿Qué?

—Saber cuándo tenemos que juntar la plata para la Mai.

Ese día juntaban plata para un regalo: un juego de comedor para la Mai Noemí y una espada para el Pai Carlos. El templo umbanda está so-

**Secuestradores: Las preguntas al Pai tenían un objetivo: estaban destinadas a encontrar “la premonición”, dice el expediente, sobre sus fechorías.**

bre la calle Chacabuco 1564, en Monte Grande, parte del conurbano bonaerense. De acuerdo con los datos que ahora forman parte del expediente judicial, allí se celebran ritos umbandas de los que participaba el “Checho” Restaneo; su hermano; Olga, su mamá; su esposo Melchor Isassi y Mirta Rosana Sosa, otra supuesta integrante de la banda. Todos ellos, siempre de acuerdo al expediente, hacían una serie de preguntas cada vez que participaban de los rituales como lo haría alguien frente a una bola de cristal. Las preguntas tenían un objetivo: estaban destinadas a encontrar “la premonición”, dice el expediente, sobre sus fechorías.

Además de las bendiciones, los Pai les concedían algunos otros beneficios a los hombres de la banda. En las escuchas se mencionan “solicitudes de encendidos de velas para la protección de los vehículos que usaban”. Incluso para un Fiat Duna del propio Pai, un auto que se habría usado para uno de los secuestros extorsivos. Cuando todo el trabajo terminaba, la Mai y el Pai recibían—según creen los investigadores—una parte

NUEVA INVESTIGACION POR LA MEGABANDA

# La conexión policial

de los beneficios que recogía la banda: mercadería, dinero en efectivo o algún regalo como el juego de comedor o la espada.

—¿Eh?... No, pero más o menos ¿cuánto está la espada? —le preguntó Emi a Olga.

—Cuánto están? —respondió Olga.

—Eh... 300 pesos me dicen, pero yo vi acá en la santería un par a 65...70, no muy grandes tampoco.

La Justicia sospecha que miembros de la Bonaerense alertaron sobre allanamientos por concretar.

Fuera de esa pista umbanda y de los regalos, la fiscalía de Ricardo Bruzzone, de Lomas de Zamora, profundiza ahora sus investigaciones sobre la pista policial. “En este momento no tenemos pruebas de que haya existido protección o conexión policial, pero sí existen indicios en las escuchas”, explicó una de las fuentes consultadas por este diario. Uno de los disparadores de las sospechas es-

tá alojado en el expediente, en las desgrabaciones de las escuchas: en un momento, los hombres de Restaneo se enteraron a través de un contacto que estaban por allanarlos. “Eso fue una de las cosas que retrasó los operativos que estábamos disponiendo en el juzgado”, especificó la fuente. “Todavía no sabemos de dónde les llegó el dato, pero no salió de la fiscalía”, aclaró.

En uno de los tramos de la causa, donde aparecen sugerencias sobre los sitios en los que operaban o se refugiaba la banda existe un dato sugestivo sobre esa conexión. Se trata de una agencia de autos, el sitio donde Restaneo hizo varias operaciones comerciales. Entre otras, la compra de un Peugeot 306 para su madre. El auto habría sido comprado a un policía.

Página/12 presenta 2 CDs de colección

# FACUNDO CABRAL



Facundo Cabral

**Facundo Cabral**

Buen día, Paloma  
Yo no vendo, yo no compro  
Nuestros pasos  
Ella no dice nada  
Que sí, que no... lo mismo me da  
No soy de aquí, ni soy de allá  
Si el espejo te mostrara como sos  
Pobrecito mi patrón  
Nuestra querida casa  
Con una flor en la mano  
El amor y las palomas  
Ella  
Muchacha siempre desnuda caminando entre los grillos



En vivo en el Teatro Embassy (1972)

**En vivo en el Teatro Embassy (1972)**

Vengo de un lugar  
Mula, mulita  
Vengo de todas las cosas  
Cuando vengas a buscarme  
John Parker Dimitrinsky  
El diablo es un señor  
Tengo  
El oficio de cantor

Mañana el CD1 y un estuche de regalo. Compra opcional \$8.

Página/12



QUE DICEN Y PIENSAN LOS HABITANTES DE LA ZONA MAS RESISTENTE A EE.UU.

# Vivir y morir en el triángulo sunnita

Por Angeles Espinosa\*  
Desde Jaldiya

La patrulla militar estadounidense trae un nuevo cadáver a la comisaría de policía de Jaldiya. Un nuevo motivo de ira para su población y un nuevo problema para los agentes, que saben que la tribu del difunto va a pedir venganza. Es la rutina diaria. Un círculo infernal en el que están atrapadas las tropas norteamericanas no sólo en esta polvorienta localidad a 70 kilómetros al oeste de Bagdad, sino en toda la región circundante, dentro del llamado triángulo sunnita. Esta es la zona de Irak donde a los soldados de EE.UU. los perciben como fuerzas de ocupación que deben ser expulsadas y donde las víctimas americanas se celebran coreando "Alá-u-akbar!" ("¡Dios es el más grande!").

"La reacción contra los estadounidenses tras la ocupación es normal", admite el jeque Fanar. "Hemos perdido la seguridad y tratan mal a la gente; se comportan como el régimen anterior." Fanar al Jarbitt es uno de los notables de Jaldiya. Como la mayoría en esta región, un Duleimi, un miembro de una de las tribus más importantes de Irak —un millón de personas— y que fue uno de los pilares en que se sustentó el régimen de Saddam Hussein. "Olvidese de Saddam; se ha acabado, nadie lo quiere", asegura Fanar, que no tiene empacho en presentar una imagen heroica de la resistencia. "Hay de todas las edades, jóvenes y viejos, y cuando se pide ayuda a una mujer, responden como las palestinas, atándose una bomba para defender la unidad de Irak y del Islam, aunque también se han unido cristianos a los muyahidines." Además, acepta que se han sumado "algunos árabes que vinieron antes de la guerra o que residían en la nada."

"Hasta ahora, ni el Baaz ni las tribus han ofrecido verdadera resistencia, apenas un 3 por ciento de la población actúa en contra de los ocupantes y ya ve el daño que les están causando", subraya. "Lo que tienen que hacer (los estadounidenses) es convocar elecciones rápidamente y permitir que se presente el Baaz, porque, si no, jamás dejarán de ser objetivo mientras estén en Irak", advierte. "Trece millones y medio de iraquíes son baaazistas; eso es la mitad de la población", defiende. "Si se impide que participen en las elecciones, continuará la inseguridad", añade, convencido de que lo peor está por venir.

La retahíla de agravios es larga. "EE.UU. no tiene otra política que la de la fuerza", se duele. "Ha habido tantos incidentes que ya hemos perdido la cuenta", responde, cuando se le pide que dé ejemplos. El último se ha producido de madrugada en la aldea de Abu Fleish, un barrio de Jaldiya, justo al otro lado del puente que cruza el Eufrates. Una vez más, los militares han asaltado una casa en la que consideraban que había sospechosos y el enfrentamiento ha causado un muerto y tres heridos. Los soldados dejan el cadáver en la comisaría. Fuera, varios montan guardia con el dedo en el gatillo y el seguro quitado. Uno de ellos fuma despreocupado.

"Existe una gran distancia entre la población y las fuerzas estadou-

El llamado "triángulo sunnita", entre las ciudades de Bagdad, Ramadi y Faluja, es el centro duro de la resistencia contra la ocupación angloestadounidense de Irak. En esta crónica, una periodista da cuenta del clima de sublevación popular y guerrillera en la zona.

nidenses", admite el teniente Jalef, a cargo del retén cuando llega el cuerpo. Este joven suboficial, sinceramente preocupado por la situación, no cree que la última ofensiva emprendida por los militares vaya a arreglar las cosas sino todo lo contrario: "La distancia se hace cada vez mayor porque están presionando a la ciudad más y más".

"Los americanos quieren que la policía iraquí vaya con ellos y detenga a la gente que llaman terroristas", explica, indignado, Yalal Mohamed, uno de los 20 miembros del consejo municipal establecido por los norteamericanos, mientras el teniente Jalef asiente. El, como el resto del millar de agentes de Jaldiya, ha sido colocado por los ocupantes en esta comisaría y está dispuesto a trabajar para mantener la ley y el orden en la ciudad, pero "actuar de escudo humano para los militares" es otra cosa. "Luego vienen aquí las familias de los que matan clamando venganza", explica. Antes de que suceda, deciden trasladar el cadáver a una mezquita vecina.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Una sunnita iraquí participa de las plegarias del viernes en el centro de Bagdad.

"Cuando se pide ayuda a una mujer, responde como las palestinas, atándose una bomba", dice un jeque.

QUIENES SON LOS COMBATIENTES QUE VAN DEL LIBANO Y SIRIA A PELEAR EN IRAK

## Una legión extranjera contra los infieles

Por Robert Fisk \*  
Desde Sidon, Líbano

Cuando la policía libanesa arrestó el mes pasado a Moammer Abdullah Aouama declaró que había apresado a uno de los hombres detrás de los ataques con bombas contra una serie de restaurantes estadounidenses de fast-food en Líbano. Supuestamente había sido entregado a las autoridades por los palestinos en el inmenso campo de refugiados Ein el-Helwe en Sidon, donde se había estado ocultando. Pero la verdadera historia es un poco distinta. Moammer AoAouama, dicen las fuentes palestinas, era leal a Osama bin Laden y estaba en camino a Irak cuando fue arrestado por la policía.

Durante meses hubo rumores de que los islamistas en Ein el-Helwe —donde miles de palestinos se han

volcado al Islam sunnita en busca de su inspiración política en lugar del desacreditado nacionalismo del pasado— han estado viajando a Irak para luchar contra los estadounidenses. Un periodista local libanés cree que más de 100 combatientes se han ido a Irak vía Siria, aunque los palestinos dicen que la cifra real es de sólo unas docenas. Sin embargo, el éxodo del campo brinda alguna evidencia acerca de la insistencia de la administración Bush por la llegada de "combatientes extranjeros" a Irak, tiene una base de verdad.

Aouama es un yemenita y fue capturado junto con un combatiente palestino, Ali Moussa Musri, y se cree que ambos estuvieron involucrados en un levantamiento sunnita en el norte del Líbano hace casi cuatro años, que estaba directamente relacionado con Al-Qaida. Según las fuentes palestinas, los dos hombres debían pasar a través de la cadena de montañas de Líbano a Siria y luego, a través del desierto oriental, a Irak. Durante el último mes, tropas libanesas y sirias han estado cerrando muchos de los senderos ilegales por los cuales los contrabandistas cruzan las montañas. Por lo menos 50 de ellos han sido bloqueados por montículos de tierra y cemento a lo largo de 50 kilómetros de la frontera, después de las acusaciones estadounidenses de que los combatientes se habían estado infiltrando desde el Líbano hacia Irak vía Siria. Mientras que los nuevos bloqueos y el establecimiento de puestos policiales temporarios han causado problemas a los contrabandistas que utilizan autos y mulas, los individuos todavía pueden cruzar la frontera por la desolada ladera de la montaña.

Durante años, los iraquíes y kurdos que huían del régimen de Saddam han cruzado la frontera en la otra dirección para vivir secretamente en los barrios pobres de Beirut; como alberga a un estimado en 250 mil palestinos en el Líbano, el gobierno aquí nunca suscribió a las

convenciones de refugiados y los iraquíes confiaban en una agencia de refugiados no oficial para que les diera dinero. Muchos ahora quieren regresar a Irak. Pero desde que Saddam llamó por primera vez a combatientes no iraquíes para defender a Irak, los hombres jóvenes se han ido del Líbano a Bagdad. Los palestinos y los sirios viajaron a Irak en los últimos días de la invasión anglo norteamericana y algunos murieron antes que terminara la guerra.

Por lo menos 10 palestinos del campo Bourj el Barajneh en Beirut viajaron a Irak a pelear contra los estadounidenses en marzo; otros se fueron del campo de Sabra y Chatila. Cuatro de ellos murieron en la última batalla por Bagdad y fueron celebrados como héroes cuando sus cuerpos regresaron para el funeral. Pero los nuevos combatientes que se dice que abandonan Sidon son un fenómeno bien distinto. Algunos

### Parte de guerra

♦ La sede de la administración estadounidense en Bagdad volvió a ser atacada ayer con explosivos. Los tiros impactaron cerca de la "zona verde", el área cerrada en una de las orillas del Tigris y en la que se encuentra esta sede. No hubo víctimas ni heridos. ♦ Más tarde, un policía iraquí murió en una emboscada de la resistencia en un camino cerca de Bagdad. Según fuentes policiales, el camino es usado frecuentemente por las tropas estadounidenses. Horas antes, dos soldados norteamericanos resultaron heridos cuando el cuartel central del ejército norteamericano fue atacado con misiles. ♦ Entretanto, dos soldados polacos fueron heridos en un atentado con granadas en Mahawil, al sur de Bagdad. Polonia comanda desde septiembre las tropas de estabilización en el centro y sur de Irak. ♦ Luego de que una auditoría del Pentágono informara que el grupo Halliburton sobrefacturó al Estado norteamericano por más de 120 millones de dólares en contratos en Irak, George W. Bush admitió ayer que "si hubo cobros excesivos, esperamos que el dinero sea restituido".

### MIRADOR

COLOMBIA

### Alerta desde el norte



La Embajada de Estados Unidos en Colombia volvió a alertar ayer a los ciudadanos estadounidenses sobre posibles ataques terroristas en Bogotá y Cartagena. En un comunicado donde menciona la "alta probabilidad de uno o más ataques terroristas durante los próximos días", la embajada advirtió a los estadounidenses que eviten visitar discotecas y shoppings en estas dos ciudades. El mes pasado, la embajada había hecho la misma advertencia luego de que presuntos colaboradores de la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) tiraran granadas contra dos bares de Bogotá frecuentados por turistas. Murió una mujer y 20 personas resultaron heridas, entre éstas un piloto norteamericano. El gobierno de Alvaro Uribe (foto) no emitió comentarios.

CHILE

### Reaparece el desaparecido

Los familiares del periodista estadounidense Charles Horman, asesinado poco después del golpe militar contra el presidente chileno Salvador Allende en 1973, buscan reactivar una demanda civil en Estados Unidos contra el ex secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger. El miércoles pasado un ex integrante de un cuerpo de inteligencia de la Fuerza Aérea chilena fue detenido en ese país. El abogado de los Horman, Sergio Corvalán, indicó ayer que ese avance en el caso lleva a pensar en la posibilidad de reactivar la demanda contra Kissinger. La viuda del periodista, cuya historia inspiró la película "Missing" (Desaparecido) del director griego Constantin Costa Gavras, viajaría a Santiago en enero.



Jacques Chirac, presidente de una Francia más intolerante y policíaca.

"El equilibrio entre el poder de la acusación y los derechos de la defensa ha sido roto."

## Ni libertad ni igualdad ni fraternidad en Francia

Página/12  
en Francia

Por Eduardo Febbro  
Desde París

La mayoría conservadora que gobierna Francia desde mayo del año pasado aprobó esta semana un controvertido proyecto de ley que no sólo revoluciona la manera en que funciona la Justicia, sino que, además, representa un duro golpe para las libertades individuales. Destinado a "adaptar la justicia a las nuevas formas de criminalidad", el proyecto de ley elaborado por el actual ministro de Justicia, Dominique Perben, acarrea un acentuado control del aparato judicial por parte del poder político, otorga poderes desorbitantes a la policía, deja expuestos a los ciudadanos a los caprichos de los jueces e incluye una serie de nuevos delitos que llegan hasta poner en tela de juicio una de las conquistas de las mujeres francesas, es decir el derecho al aborto. Los sindicatos de magistrados y las organizaciones de defensa de los Derechos Humanos reaccionaron con virulencia

Un nuevo proyecto de ley de la mayoría conservadora francesa promete revolucionar la Justicia. El problema es que se trata de una revolución al revés, que afecta las libertades básicas.

ante lo que consideran como un "recorte" brutal de las libertades. Michel Tubiana, presidente de la Liga de Derechos Humanos, denuncia un proyecto de ley que, según afirma, "traduce una visión policial de la Justicia, la cual se encuentra instrumentalizada".

Además de las disposiciones ligadas a la criminalidad de alto vuelo —detención provisoria ampliada, creación del estatuto de arrepentido—, el texto adoptado incluye una batería de penas que pueden afectar hasta las personas que conduzcan un auto sin seguro y permiso de conducir (un año de cárcel) y crea una curiosa figura criminal, "la interrupción involuntaria de embarazo", cuya introducción en el proyecto de ley suscitó una viva reacción de los socialistas, ecologistas, comunistas y asociaciones feministas. Dignas de la Edad Media policial, las nuevas disposiciones dejan el camino abierto para que, prácticamente sin la autorización de un juez, la policía pueda introducirse a cualquier hora en la casa de los sospechosos, proceder al espionaje telefónico e incluso a colocar micrófonos dentro de los domicilios privados. Para los sindicatos de magistrados, lo más grave está en la pérdida de los derechos de la defensa y en la progresiva desaparición del juez de instrucción, lo cual le deja a la policía todas las cartas en la mano. En adelante, los fiscales tienen todas las

cartas en la mano, tanto más cuanto que los "sospechosos" pueden ser investigados sin que tengan derecho a ser interrogados o asistidos por abogados defensores. Entre las maravillas de la nueva legislación figura un esquema llamado "alegado culpable", mediante el cual el acusado, si confiesa su culpabilidad, puede ser condenado por el fiscal de manera inmediata, es decir, sin que sea necesario un juicio en debida forma. Es el grado de su confesión el que en realidad determina la pena. En concreto, el Código Penal francés introdujo una suerte de regateo en torno de la pena entre el ministerio público y el acusado que lleva a que los procesos, las investigaciones contradictorias y hasta el papel de los abogados de la defensa queden reducidos a la nada.

El presidente de la Federación Nacional de Jóvenes Abogados, Jean-Luc Medida, señaló que "el equilibrio entre el poder de la acusación y los derechos de la defensa ha sido roto". A juicio de sus críticos, el proyecto de ley parece redactado más bien por un comisario de policía que por el Ministerio de Justicia. Pero la perla que corona todo el conjunto es una enmienda presentada a última hora que introduce una cláusula penal en caso de "interrupción involuntaria del embarazo". En Francia existe el derecho legal de aborto, el IVE (Interrupción Voluntaria del Embarazo). La nueva disposición penaliza con un año de cárcel el delito de "interrupción involuntaria de embarazo" provocada por "torpeza, imprudencia, intención, negligencia o falta a una obligación de seguridad o de prudencia". Las penas valen el doble en caso de que la falta cometida sea considerada "deliberada".

De manera general, el proyecto de ley da vuelta por completo el esquema con que funcionaba hasta ahora la Justicia francesa. Antes, la presunción de inocencia era la base, es decir, todo sospechoso es considerado inocente hasta que no se demuestre lo contrario. Ahora ya no. Toda persona es culpable hasta que no se demuestre su inocencia. Hablarle mal a un policía, pasar un semáforo en rojo o hacer una fiesta ruidosa pueden conducir directamente a la cárcel... sin derecho a la más mínima defensa.

**Tarjetas de Navidad y Año Nuevo**

*su ayuda... nos ayuda*

**Colección 2003-2004**

**HOSPITAL DE CLINICAS**

**4982-8600**  
**www.graficainca.com.ar**

## SWAP Computación

**Instalación y administración de redes**  
**Recuperación de datos**  
**Armado de equipos a medida**  
**Servicio técnico**  
**Instalación y configuración de sistemas operativos**  
**Soluciones inmediatas**  
**15 5134 1538 / 15 5061 3547**  
**4832 7442**

## ALQUILO QUINTA

**En barrio cerrado por temporada (15/12 al 1/3).**  
Living comedor, cocina integrada, baño completo, dos dormitorios, amplia galería. El complejo cuenta con pileta, cancha de paddle, quinchó. Acceso por Autopista Oeste a 20 minutos de Capital.

**Informes 4942-6564 o 15-4972-5790**



# La Constitución Europea que nace, la crisis constitucional que surge

Por Carlos Yarnoz\*  
Desde Bruselas

Los líderes de los Veinticinco (los Quince más los diez candidatos) abordan desde ayer en Bruselas dos apasionantes jornadas en la cumbre más trascendental desde que hace tres años aprobaron el denostado Tratado de Niza, que sembró la discordia en el eje franco-alemán a cuenta del reparto de poder. El alemán Gerhard Schroeder y el francés Jacques Chirac intentan ahora consagrar su recuperado idilio con una primera Constitución europea para 450 millones de ciudadanos que marca el futuro de una Unión más política y, de paso, altera el equilibrio de fuerzas a favor de los grandes. Sólo el español José María Aznar y el polaco Leszek Miller, con apoyo del británico Tony Blair, entorpecen el camino con el único argumento de que pierden poder. La llave para un compromiso pasa exclusivamente por la mano de Schroeder. Todos los protagonistas quieren ver al canciller alemán antes de iniciar el combate.

El líder de la gran potencia europea es la clave para asumir o rechazar un compromiso, esa alternativa que el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, dice tener "en el bolsillo", pero que no la soltará "hasta el último minuto". Anteayer, Schroeder vio en Berlín al presidente de Polonia, Alexander Kwasniewski. Después habló por teléfono con Aznar, quien también tuvo una conversación con Berlusconi. Hoy, antes del primer combate, Schroeder se entrevistará a solas con Blair y Berlusconi. El gran obstáculo a superar sigue siendo ese sistema de doble mayoría (50 por ciento de Estados y 60 por ciento de población) para tomar decisiones que prevé el proyecto constitucional y que España y Polonia (27 votos con el Tratado de Niza, sólo dos menos que Alemania) rechazan para no perder peso. "No nos podemos permitir un segundo Niza", advierte el ministro alemán de Exteriores, Joschka Fischer. "No aceptamos un acuerdo a cualquier precio", afirma al unísono Schroeder y Chirac.

España y Polonia reclaman una alternativa. Si no, el primer ministro polaco, Leszek Miller, no excluye la posibilidad de vetar y bloquear la Constitución, un término que su aliado Aznar prefiere no mentar, aunque no le importaría dejar para una cita futura los litigios que no se arreglen ahora, una hipótesis rechazada de plano por Berlín, París, la Comisión Europea y el Parlamento. Y la alternativa, la opción, está a punto de llegar. "Buscamos un acuerdo noble y de alto nivel. Será una solución de prestigio -anunció anteayer en Bru-

Dos ejes, uno integrado por Alemania y Francia y el otro por España y Polonia, pujaban por imponer sus distintas versiones de Constitución europea. La diferencia es por el reparto del poder.



Romano Prodi y Silvio Berlusconi, enemigos al frente; José María Aznar, eje de discordia, arriba.

selas Berlusconi-, de forma que compartan el mismo status que los grandes."

Es el mensaje que ya lanzaron Schroeder y Fischer el mes pasado. Y la salida quedó ayer insinuada, apuntada, por vez primera en un documento oficial, el difundido por la presidencia de la UE, Italia, para los líderes. El documento dice que la doble mayoría 50%-60% es apoyada

"por un gran número" de países por ser "simple, eficaz y transparente", pero que "algunos" no lo aceptan, por lo que la presidencia "seguirá reflexionando para responder lo mejor posible a esas preocupaciones concretas, sin perder las ventajas que ofrece la propuesta" contenida en el proyecto.

Es decir, que se puede discutir para modificar esos porcentajes. Si el

de la población llegara al 66 por ciento, España y Polonia apenas recuperarían en el Consejo un poder de bloquear decisiones similar al de Niza, aunque también Alemania (17 por ciento de la población de la UE) ganaría aún más peso que el que le da el proyecto. El ministro italiano de Exteriores, Franco Frattini, también ha declarado que el nuevo reparto de poder podrá entrar en vigor en 2014.

CHISTES, ENYESADOS, IMPUESTOS, CRISTIANISMO, CALZONCILLOS Y CAMISAS

## Los mejores "bloopers" de la cumbre

Por Stephen Castle\*  
Desde Bruselas

Era la ocasión perfecta para mostrar sus habilidades diplomáticas pero, una vez más, el premier italiano Silvio Berlusconi probó que la actitud políticamente correcta no es lo suyo. Mientras agasajaba a sus invitados con un almuerzo formal, declaró que las primeras etapas de los procedimientos han terminado y luego propuso hablar de otra cosa. "Fútbol o mujeres", sugirió. Frente a media docena de líderes y cancilleres mujeres, el chiste de Berlusconi no debe haber ayudado a distender el clima, que ya de por sí era bastante tenso. Y su intento por abrazarse con su máximo rival político, Romano Prodi, el presidente de la Comisión Eu-

ropea, tampoco ayudó a romper el hielo.

Ayer al mediodía, los líderes de casi todas las 25 naciones de la Unión Europea (UE) se vieron acorralados en la atmósfera gris del edificio Justus Lipsius, en Bruselas. Pero el personaje más esperado era Leszek Miller, el primer ministro polaco, que todavía no había llegado de la clínica de Varsovia donde se trata luego del accidente que tuvo la semana pasada cuando volaba en helicóptero. Polonia es uno de los dos países que bloquean el acuerdo para un nuevo sistema de votación y Miller puede ser el hombre que catapulte el borrador de la constitución de la UE. Y finalmente llegó. Bajó del avión caminando a pesar de que se fracturó una vértebra y está enyesado de pies a cabeza. Si el dolor se le hacía insoportable, cuatro médicos tenían la orden

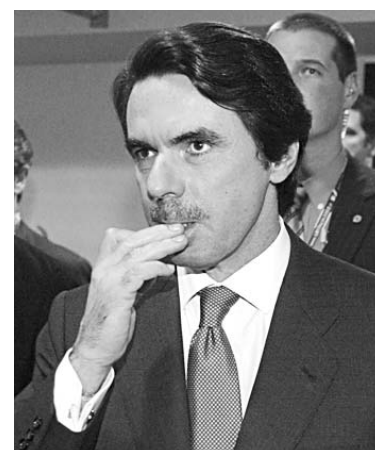
de asistirlo, lo que quizá fue una ventaja injusta frente al resto de los líderes europeos. La salud del primer ministro del otro país reacio, España, estaba en buen estado. Así y todo, frunció el ceño cuando se le sugirió que no había hecho cálculos exhaustivos sobre el peso de España en la votación. Después de todo, José María Aznar es un ex inspector impositivo.

España también presiona por incluir una referencia sobre la cristianidad en el preámbulo de la constitución y, en su defensa, Aznar invocó la Biblia. Ningún lugar del Viejo Testamento, dijo, estipula que cuando algunos países -se refería a Alemania y Francia- defendieron su posición, lo hicieron en nombre del interés de Europa, mientras que cuando otros hicieron lo mismo -se refería a España- fue una cuestión de "intereses egoístas".

La mayoría de los líderes mostraron estar preparados para una larga cumbre y por eso llevaron suficiente ropa en sus valijas. Luego de que el jueves el ministro de Relaciones Exteriores británico, Jack Straw, dijera que llevaba 10 calzoncillos, las declaraciones de Tony Blair fueron no menos bizarras: empaqué "un montón de camisetas", anunció antes de partir para Bruselas.

Los alemanes también están bien preparados. El canciller Gerhard Schroeder llevó cuatro camisetas, pero no dio ninguna pista sobre la duración de la cumbre. En todo momento, una lo vestirá, otra estará en *stand-by* y las otras dos estarán en la lavandería del hotel.

\*De The Independent, de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Milagros Belgrano.



Hasta ese año seguiría vigente Niza, y no sólo hasta 2009, como dice el actual proyecto.

Pese a estas esperanzas, nadie descartaba el fracaso, el bloqueo o la posibilidad de postergar la discusión de los temas más áridos. O la de seguir negociando unos meses más. Berlusconi ya declaró que ha habido soluciones para 82 litigios presentados por los países y que los pocos que quedan no pueden poner en peligro el resto. Pero sí lanzó otra advertencia no por sabida menos preocupante para España y Polonia: "Hay soluciones para ellos, pero algunas quizá no sean aceptadas por otros". Portugal y Austria ya han anunciado que, si se mueven los umbrales, ellos prefieren otras posibilidades, pero a la baja.

Combinados estos problemas con las aspiraciones de los candidatos, los partidarios de incluir una referencia al cristianismo o los que aspiran a delimitar líneas rojas en fiscalidad (Londres) y emigración (Alemania), el riesgo de fracaso no es bajo. Para Berlusconi, cerrar la cumbre con éxito será "un milagro". "Pero a veces ocurren milagros", dijo. No tiene tanta fe su contrincante Prodi: "No he visto ningún indicio de milagro. No tengo estigmas ni he tenido apariciones".

\*De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costo  
CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.



\$140  
matrimonio

Cobertura Total  
"PLAN 401"

individual

\$74  
4521-1111



**Página/12** *Losada*

COLECCION GRANDES PENSADORES

GRANDES PENSADORES



LEVIATAN 2  
THOMAS HOBBS



**Página/12** *Losada*

EL SEPTIMO LIBRO:  
LEVIATAN 2  
DE THOMAS HOBBS,

EL SABADO 27 DE DICIEMBRE - COMPRA OPCIONAL \$7

LA COLECCION COMPLETA:

Sartre, LAS PALABRAS.

Moro, UTOPIA.

Kant, CRITICA DE LA RAZON PRACTICA.

Maquiavelo, EL PRINCIPE.

Locke, SEGUNDO ENSAYO SOBRE EL GOBIERNO CIVIL.

Hobbes, LEVIATAN 1 Y 2.

Rousseau, EL CONTRATO SOCIAL.

Pascal, PENSAMIENTOS.

Camus, EL MITO DE SISIFO.

AUSPICIA



**ISO**  
SUTERH



Fotobaires

ARGENTINA

# Esta

## Records para batir

Tanto Boca como Milan buscarán mañana batir algunos records. Para los italianos, la victoria les permitiría superar una marca histórica: ganar su 16° título internacional y dejar atrás la marca del también poderoso Real Madrid español y de Independiente. Precisamente, los boquenses tendrán con el triunfo la oportunidad de superar en el rubro Intercontinental al conjunto de Avellaneda, que también se adjudicó esta Copa en dos oportunidades, en 1973 y 1984. En cuanto al historial entre Boca y Milan, ambos conjuntos se enfrentaron en tres oportunidades, con una victoria para los argentinos y dos empates –Milan 2-Boca 2 (1962); Boca 1-Milan 1 (1979); Milan 1-Boca 2 (1981)–.



Guillermo Barros Schelotto y el brasileño Iarley escuchan a Bianchi. Parecen ser los elegidos.

2	<b>ARGENTINA</b> Eberto; Romero, G. Rodríguez, Bottinelli; Zabaleta, Colace, Mascherano, Ferreyra, Montillo; Herrera, Cavenaghi. <b>DT:</b> Hugo Tocalli.
1	<b>ESTADOS UNIDOS</b> Cronin; Whitbread, Marshall, Cochrane, Moor; Grabavoy, Mapp, Convey, Clark; Adu, Johnson. <b>DT:</b> Thomas Rongen.

**Estadio:** Mohammad bin Zayed (Abu Dhabi).  
**Árbitro:** Arturo Iturralde González (España).  
**Goles:** 59m Convey (EE.UU.); 90m Mascherano (A); 10m Cavenaghi (A), de penal.  
**Cambios:** 60m Carrusca por Zabaleta (A) y Cangele por Montillo (A); 72m Quaranta por Mapp (EE.UU.) y Sosa por Colace (A); 77m Klaas por Adu (EE.UU.).

La Selección Argentina Sub-20 protagonizó un pequeño milagro. Cuando ya se disputaba tiempo de descuento, el equipo de Hugo Tocalli perdía 1-0 con Estados Unidos y se tenía que volver prematuramente del Mundial de Emiratos Arabes. Sin embargo, en la última jugada del partido, Javier Mascherano igualó con un cabezazo y forzó el suplementario. Allí, un gol de oro de penal de Fernando Cavenaghi determinó el triunfo 2-1 y el pasaje para las semifinales. Por eso, casi que se puede decir que la clasificación llegó con dos goles de oro. Como premio extra, el lunes el rival será Brasil, equipo que ayer goleó 5-1 a Japón y al que varios de estos futbolistas argentinos ya vencieron tanto en el Sudamericano de Uruguay como en el Panamericano de Santo Domingo.

El lunes pasado, el gol de oro de Cavenaghi le dio a la Selección Sub-20 el pasaje a los cuartos de final. Ayer, los goles de oro fueron dos. Cuando ya se había ingresado al úl-

## El coraje de los pibes

El director técnico de la selección Sub-20, Hugo Tocalli, adelantó que en la semifinal ante Brasil, que se disputará el lunes, el equipo argentino puede presentar una defensa con cuatro defensores, en vez de tres, como lo hizo en los cinco encuentros que disputó en el Mundial de Emiratos Arabes. Tocalli reconoció que sus dirigidos no “están jugando bien”, pero destacó que exhibieron a lo largo del torneo una gran cualidad: “El coraje con el cual afrontaron cada partido”. En relación al próximo rival señaló: “Brasil será un partido aparte. Ellos son un buen equipo que ataca con muchos jugadores. Habrá que estar concentrados para no dejarse sorprender”, puntualizó.

# "Si fuese Bianchi, no me pondría porque me falta ritmo de fútbol"

Carlos Tevez admitió que no llega al máximo de sus posibilidades y que en caso de ser el técnico no se colocaría entre los titulares, en el partido ante el Milan por la Copa Intercontinental, que se juega mañana a las 7.15 en Yokohama.

Cuando sólo faltan algunas horas para que comience en Japón el encuentro por la Copa Intercontinental que animarán Boca y Milan –mañana, a las 7.15–, todavía quedan varias dudas sobre cómo formarán los dos conjuntos, algo que a esta altura parece ser pura estrategia de los entrenadores Carlos Bianchi y Carlo Ancelotti, quienes se reservarán los nombres de los titulares hasta poco antes de inicio del partido. Por el lado de los boquenses, Carlos Tevez manifestó ayer públicamente que debido a su falta de fútbol no debería ser titular; entre los italianos el que está en duda es el defensor Alessandro Nesta, quien terminó el entrenamiento vespertino con problemas en el menisco de la rodilla derecha.

Bianchi ya tiene la formación de Boca en la cabeza, pero esperará al menos hasta finalizar el entrenamiento programado para hoy para dar los nombres de los que jugarán desde el arranque. En un principio, y tomando en cuenta las declaraciones que ayer realizó el propio Tevez,

en las que admitió no sentirse totalmente recuperado de la lesión que sufrió en su rodilla derecha, la dupla ofensiva estaría compuesta por Guillermo Barros Schelotto y el brasileño Iarley. “Todavía no estoy ciento por ciento físicamente, y la rodilla, de a ratos, me duele. Si fuese Bianchi, yo no me pondría, porque además me falta ritmo. Yo quiero lo mejor para Boca, independientemente de que me toque estar o no”, reconoció Tevez.

En cuanto a las dudas en las otras líneas, Bianchi debe anunciar si finalmente incluirá a Matías Donnet o a Javier Villarreal en el mediocampo y si optará por Luis Amaranto Perea o Pablo Jerez en el lateral derecho de la defensa. Las especulaciones indican que Donnet le habría sacado una pequeña ventaja a Villarreal y que el colombiano Perea es el candidato puesto para la vacante en la defensa.

En el Milan, Nesta estaría prácticamente descartado, después de sufrir ayer un choque con un compañero, que le resintió una lesión de meniscos, durante el partido de práctica que los italianos realizaron en el campo de deportes del club Kawasaki; su reemplazante será el veterano Alessandro Costacurta. Por otra parte, no podrá jugar el goleador Filippo Inzaghi, lesionado, quien dejará su lugar al danés Jon Dahl Tomasson.

En los análisis y las apuestas, el campeón europeo asoma como favorito, aunque los especialistas reconocen que Boca es un equipo compacto que cuenta con jugadores experimentados en afrontar instancias definitorias.

Pensando ya en el desarrollo del encuentro, Barros Schelotto comentó: “Boca y el Milan son parecidos. Son dos equipos que están bien parados y es difícil que cometan errores, tanto a nivel grupal como indi-

vidual. Además los dos tenemos un poder ofensivo muy grande”.

Esta será la tercera participación del Mellizo en una Intercontinental, ya que jugó unos minutos ante el Real Madrid, en 2000, y fue titular ante el Bayern Munich en 2001. “Creo que este partido va a ser mucho más parejo que los que jugamos con el Real y el Bayern”, agregó el ex Gimnasia, quien puntualizó: “Hay que tener cuidado con sus delanteros, porque son jugadores de muy buen nivel. Boca tiene que manejar la pelota y aprovechar cada ataque. Ahí se puede dar la posibilidad de ganar”.

Para obtener su tercera Copa Intercontinental, Boca deberá presionar a los jugadores del Milan que más saben con la pelota, como el holandés Seedorf y el portugués Rui Costa, e intentará llegar con sorpresa al área rival con las corridas de Clemente Rodríguez y la habilidad para desbordar en los últimos metros de Iarley y el Mellizo. En defensa, el mayor cuidado estará puesto en las pelotas aéreas, ya que los italianos cuentan con buenos cabeceadores.

BOCA	MILAN
Abbondanzieri	Dida
Perea	Cafú
Burdisso	Costacurta
Schiavi	Maldini
C. Rodríguez	Pancaro
Donnet	Gatusso
Cascini	Pirlo
Battaglia	Seedorf
Cagna	Rui Costa
B. Schelotto	Tomasson
Iarley	Shevchenko
<b>DT:</b> C. Bianchi. <b>DT:</b> C. Ancelotti.	
<b>Estadio:</b> Yokohama International (Japón).	
<b>Árbitro:</b> Nikolai Ivanov (Rusia).	
<b>Hora:</b> 7.15. <b>TV:</b> Fox Sports.	

## Un paseo por el estadio

El plantel de Boca, encabezado por el entrenador Carlos Bianchi, reconocerá hoy por la tarde –en la mañana de Argentina– el campo de juego del Yokohama International Stadium, donde mañana se jugará el encuentro ante el Milan por la Copa Intercontinental. El estadio está situado en la portuaria ciudad de Yokohama, fundada en el siglo XIX, con 3,4 millones de habitantes y ubicada a unos 40 kilómetros de la ciudad de Tokio. En ese mismo estadio, con capacidad para 70.564 espectadores –ya se vendieron todas las entradas–, se disputó el 30 de junio de 2002 la final del Mundial de Corea-Japón que protagonizaron Alemania y Brasil.

Según trascendió, a diferencia de las finales del 2000 y del 2001, ante el Real Madrid y el Bayern Munich, respectivamente, los hinchas de Boca que tengan entradas no estarán ubicados todos juntos sino que ocuparán distintos lugares del estadio. El partido entre el campeón de la Copa Libertadores y el campeón de la Champions League será transmitido en forma simultánea para 129 países.

## ESCOLASO

Quiniela Nacional (E-P-R-Z) Matutina			Quiniela Nacional (U-H-M-N) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (N-Q-X-X) Nocturna			Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 3020	8 1161	15 3335	1 4219	8 2656	15 3723	1 7209	8 5164	15 0938	1 0437	8 6950	15 9350	1 6349	8 0563	15 2091
2 2926	9 0368	16 9962	2 2210	9 5513	16 0453	2 4214	9 0257	16 2342	2 4025	9 7320	16 6981	2 6646	9 6203	16 4502
3 9636	10 3087	17 2637	3 5548	10 9120	17 0163	3 3205	10 3280	17 6228	3 6136	10 6539	17 8090	3 8583	10 5682	17 6614
4 9037	11 0870	18 0349	4 4418	11 9104	18 0235	4 5900	11 6858	18 5413	4 7691	11 2708	18 3567	4 9144	11 2183	18 0804
5 4778	12 4056	19 2607	5 1799	12 6526	19 0052	5 4779	12 5677	19 6681	5 8756	12 1128	19 4957	5 3628	12 3283	19 9919
6 2924	13 8330	20 7899	6 6927	13 3820	20 0490	6 3304	13 6632	20 0841	6 1098	13 5617	20 4776	6 2666	13 3561	20 9919
7 2659	14 9257		7 3986	14 5691		7 4304	14 3511		7 4944	14 1159		7 2769	14 3349	20 8781



VENCIO 2-1 A ESTADOS UNIDOS EN TIEMPO SUPLEMENTARIO

# Ve vez pasó con dos goles de oro

El equipo de Tocalli perdía 1-0 y se quedaba afuera, pero empató en el descuento con un tanto de Mascherano y forzó el alargue. Allí, un penal que convirtió Cavenaghi le dio la clasificación para las semifinales, donde se cruzará con Brasil el próximo lunes.

timo minuto de descuento y todo parecía perdido, surgió el temperamento de Mascherano, el líder de esta Selección, para cambiar la historia. Con todo el equipo jugado en ataque, Eberto recogió la pelota en mitad de la cancha y mandó un pelotazo al área, que devolvió un estadounidense. El rechazo le quedó a Cangele, que envió otro centro con el revés del pie zurdo, justo para la cabeza de Mascherano. El pibe de River peinó la pelota junto al palo izquierdo del arquero para desatar un festejo loco, por más que todavía el encuentro debía definirse en el alargue.

Anímicamente, la clasificación se sentenció en ese momento. Los chicos argentinos retomaron la confianza para desarrollar su juego, en tanto que los estadounidenses no pudieron recuperarse del impacto que significó el gol de la igualdad. Por eso, no extrañó el desenlace. Cangele apareció por izquierda para anticiparse a Moor, que en su intento desesperado por rechazar le cometió una infracción grosera dentro del área. Con frialdad, Cavenaghi ejecutó el penal a la derecha de Cronin para decretar la victoria. De esa manera, sin brillar, el equipo de Tocalli se ganó el derecho de disputar la semifinal. La situación fue exactamente igual a lo que sucedió en el Panamericano, cuando los dirigidos en ese torneo por Miguel Tojo empataron en el descuento con tanto de Colace y después ganaron con gol de oro de Cangele. Aquella vez, todo terminó con la medalla dorada.

Hasta el momento de la resolución, lo de Argentina había sido muy pobre, sin conducción y sin ideas para generar fútbol. Por eso le costó crear situaciones de gol y apenas inquietó a Cronin con dos buenos tiros libres de Cavenaghi. Del otro lado, Estados Unidos oponía un defensa ordenada y la capacidad de Convey para manejar los contragolpes. Y con esa fórmula estuvo a punto de quedarse con la clasificación. El prodigio de 14 años Freddy Adu encabezó una réplica y habilitó a Convey, que con un remate sin demasiada potencia venció la débil resistencia de Eberto. Como Argentina no encontraba su fútbol, la sensación es que todo estaba definido. Sin embargo, Mascherano tenía otros planes y los cumplió.



Cavenaghi ya celebra su gol de penal, mientras el arquero Cronin todavía lo sufre. El goleador argentino anotó su cuarto tanto en el torneo, el segundo de oro.



Mascherano celebra su tanto sobre la hora con Cangele. No fue un gol de oro, pero tuvo exactamente ese valor.

HERNAN FRANCO Y LA DESPEDIDA DE CHICHE SOSA

## “Queremos darle una alegría”

El capitán de Independiente, Hernán Franco, aseguró que los jugadores buscarán una victoria ante Chicago para despedir con “una alegría” a Osvaldo Sosa, que dejará hoy su puesto de entrenador tras una decisión unilateral de la dirigencia roja. El zaguero afirmó que, a pesar de los malos resultados que se obtuvie-

ron en el Apertura, el grupo “está unido” y espera la llegada de un nuevo entrenador con el propósito de revertir “la mala imagen” que dejó durante el año.

Franco consideró que hay que “olvidarse rápido de todas las cosas malas” que el plantel vivió en las últimas semanas y arrancar “con todo” en el 2004. “Tuvimos un mal año.

Pasaron tres entrenadores, se fueron y vinieron varios jugadores, y no conseguimos resultados. Esperemos que con una buena pretemporada podamos ponernos bien para poder afrontar los torneos locales y la Copa Libertadores. Lo bueno del fútbol es que siempre te da revancha”, destacó el defensor.

Ante Chicago, en la última jornada del torneo, Sosa dirigirá por última vez a Independiente. Será el final de un efímero ciclo donde el equipo de Avellaneda cosechó seis derrotas, tres empates y una solitaria victoria. Estos malos resultados llevaron a la comisión directiva del club a rescindir el contrato del entrenador, que vencía en junio de 2004. Los candidatos más firmes para suceder a Sosa son José Omar Pastoriza, César Luis Menotti y Américo Rubén Gallego.

No obstante, el ex Newell’s aseguró que el fracaso no fue sólo de Sosa, ya que, según señaló, “los jugadores también fueron responsables” de la mala campaña que realizó Independiente. “Cuando no se dan los resultados, los responsables somos todos: jugadores y cuerpo técnico. Vamos a tratar de conseguir una victoria para cerrar esta etapa de la mejor forma posible”, remarcó Franco.

### Así sigue la última

#### N. CHICAGO INDEPTE

De Olivera	Albil
C. González	Dudar
San Esteban	Villavicencio
Ramos	Salina
Testa	Damiani
Basualdo	Franco
Serrano	L.Ríos
Soto	Olarra
E.Martínez	Losada
Sanabria	Rivas
C.Carranza	M.Ayala

DT: Hernández DT: Sosa

Arbitro: Gabriel Brazenas  
Cancha: Nueva Chicago  
Hora: 17:20 TV: TyC Sports

#### R. CENTRAL BANFIELD

Gaona	Noce
Ferrari	Barraza
Talamonti	F.Ortiz
Fassi	Sanguinetti
Papa	Núñez
Messera	Galarza
Ruggiero	A.González
P.Sánchez	P.Fernández
E.González	Raponi
Belloso	J.L.Sánchez
Cámpora	Bustos Montoya

DT: Russo DT: Falcioni

Arbitro: Rafael Furchi  
Cancha: Rosario Central  
Hora: 19

### Sin puntos y sin Merlo

Racing cerró su participación en el Apertura con una derrota 2-1 ante Olimpo, que se impuso gracias a los goles de Javier Mazzoni y Leonardo Mas. Diego Milito, de penal, marcó para los locales, aunque lo más importante para Racing fue que Reinaldo Merlo rechazó ayer la oferta para retornar a la conducción técnica del club, ya que de acuerdo con su visión no era el momento adecuado para tomar al equipo. “Había hablado con Fernando Marín el martes pasado y quedé en contestarle la semana que viene, pero al ver cómo se estaban dando las cosas, tomé la decisión de llamarlo y anunciarle que no voy a ser el técnico de Racing”, explicó el entrenador en el programa “La última palabra”. Conocida la noticia, el gerenciador del club mostró su asombro por la decisión de Merlo. “Me sorprendió la noticia pero son decisiones de hombres grandes y hay que aceptarlas. Ojalá que junto al consejo de asesores y amigos tengamos la suerte de elegir al hombre adecuado para dirigir a Racing”, agregó el dirigente. Ahora, los candidatos que se barajan son Fernando Quiroz (actualmente en Huracán), Gustavo Costas (viene de dirigir al Alianza Lima de Perú) y Alfio Basile.

**1 RACING**  
Cuenca; Ramos, Galliquio, Cabral, Grabinski; Rimoldi, Torres, Romero, Principiano; L.López, Milito. **DT:** Miguel Colombatti.

**2 OLIMPO**  
Vivaldo; Manfredi, Mena, J.Páez, Clementz; Mannara, R.Martínez, Mas, Hanuch; Duré, Mazzoni. **DT:** Roberto Sapori

**Cancha:** Racing  
**Arbitro:** Claudio Martín  
**Goles:** 11m Mazzoni (O); 34m Milito (R), de penal; 36m Mas (O).  
**Cambios:** 44m Sarmiento por Manfredi (O); 56m G.Fernández por Rimoldi (R); 69m Mirosevic por Ramos (R); 70m Del Orte por Mazzoni (O); 77m Ceballos por Principiano (R); 79m. Buján por Hanuch (O)

### Mano a mano en Liniers

Vélez dilapidó una buena chance de quedarse con una victoria al empatar 2-2 con Gimnasia, que llegó a la igualdad con un penal en el último minuto. Juan Martínez y Rolando Zárate anotaron los tantos del conjunto de Liniers, en tanto que Gerardo Solana y Nelson Olveira marcaron para los visitantes. De esta manera, ambos equipos cerraron una irregular campaña en el Apertura.

**2 VELEZ**  
Peratta; Flotta, Pellegrino, Lardino; J. Gutiérrez, Somoza, Bustos, Broggi, Batalla; Zárate, J. Martínez. **DT:** Carlos Ischia.

**2 GIMNASIA**  
Olave; Pautasso, Olveira, Heraner, Licht; Solana, Verón, E. González, Castillo; Rueda, Choy. **DT:** Carlos Griguol.

**Cancha:** Vélez.  
**Arbitro:** Héctor Baldassi.  
**Goles:** 35m Martínez (V); 45m Solana (G); 74m Zárate (V); 89m Olveira (G), de penal.  
**Cambios:** 27m Yllana por Verón (G); 53m Buján por Batalla (V); 70m Barreiro por Somoza (V); 72m Bartelt por Rueda (G).  
**Recaudación:** 14.271 pesos.



El festejo del Día del Tango en Avenida Corrientes produjo un par de choques: más de un milonguero clásico se retiró indignado por tanto DJ.



El corte de calle se había promocionado como una "rave milonguera". Bajo Fondo Tango Club descolocó a los que esperaban algo típico.

## Los muchachos de antes no quieren baile electrónico

Por Karina Micheletto

Lo del jueves en la calle Corrientes, cuando corrían los últimos minutos del Día Nacional del Tango, prometía ser una *rave milonguera* conducida por el proyecto Bajo Fondo Tango Club. Pero la noche tuvo más de rave que de milonga, y la consigna "vení a bailar el tango del siglo XXI", se diluyó en un set de DJ logrado, pero electrónico. A los desprevenidos que habían ido a desplegar pasos del 2x4 los unió el espanto. Bajo Fondo había mostrado su explosiva combinación de la electrónica con tango en el Opera, y hubo más tango en ese show: en la calle, cuando Luciano Supervielle, Juan Campodónico, Alex Pels y Gustavo Santaolalla mostraron sus performances, los milongueros pegaron la vuelta con los zapatos bajo el brazo, no sin antes sentar su indignación, más o menos encendida o fundamentalista. "¿Y éstos a quién quieren engrupir?", gritaba Angelito de San Telmo, un profesor de tango que había ido con sus alumnos y un par de compañeros engominados. "A los euro-

peos los pueden engañar. ¿Pero a nosotros!?... ¡Por favor!" Angelito formaba parte de una comisión conciliadora del grupo de los indignados y, junto con Teresita y Jorge Curbella, insistían en subir al escenario a explicarles a los DJ que lo que hacían *no tenía goyete*. Otros blandían discursos intransigentes, sostenidos por una idea de *argentinidad* que iba ganando ribetes fascistas a medida que avanzaba el debate. Sobre las dos de la mañana, cuando pasaron un par de tangos de cierre, la comitiva milonguera ya había emprendido la retirada. Pero no todos se plantaron en la intransigencia. El cuerpo de baile de Bajo Fondo arengaba a las señoras a seguirlos en su extraño contoneo. Señores mayores se entregaban a saltitos de carnaval carioca, y chicos de raros peinados nuevos ensayaban pasos. Si algún profesor visionario de las escuelas de baile que se extienden por el mundo huele el filón electrónico, tendrá que tomar nota.

Para Santaolalla, el asunto no revistió problemas. "No hacemos ni pretendemos hacer tango", aclaró el músico a **Página/12**. "Simplemente

reflejamos quiénes somos y de dónde venimos. Para nosotros hoy el Río de la Plata suena así." Para Santaolalla y compañía, la noche terminó horas después en la milonga más under de Buenos Aires, La Catedral.

Es cierto que los milongueros no encontraron lo que habían ido a buscar, tras una confusión que sin querer promovió el Festival de marzo, cuando se bailó tango "de verdad", como se quejaban los que habían ido. Pero también hay otras lecturas para hacer: lo que puso en escena este festejo, con algo de grotesco criollo, fue lo difícil que se le hace a cierto sector encontrar puntos de contacto con otros mundos, como ocurre en toda la música, enriquecida con todo tipo de información. Claro que un cruce entre *scratches* y milongueros puede ser un choque de planetas, pero los chicos y chicas con aritos en las caras y vestidos de feria de Palermo parecían más dispuestos a respetar y tolerar a los milongueros, y a aprender de ellos. Hay otra lectura, y es una buena noticia: en esta Argentina, además del fútbol, aún hay algo que genera pasiones desenfrenadas.

PAGINA/12 EDITA DOS OBRAS

## De aquí, de

Por Claudio Kleiman

De él podría decirse, como rezaba la portada del primer disco publicado en la Argentina de Bob Dylan, *¿Poeta o Profeta?*. Y la discusión probablemente se prolongaría hasta el presente, cada vez que asome la controvertida figura de Facundo Cabral. A su alrededor se ha edificado una compleja mitología (que él mismo ayudó a construir y alimentar), que lo pinta como un sabio, filósofo, trotamundos, poeta, o como un charlatán cercano a la mitomanía. Muchos no pueden creer su bagaje de experiencias, la fantástica enumeración de países recorridos, de encuentros con hombres notables, la colección de frases, aforismos y verdades propias y ajenas. Tantas, que alguno llegó a definirlo como "la versión divertida de la Enciclopedia Británica". Lo que sí se puede dar por seguro es que un artista tan inclasificable y polémico como Facundo, que encierra una incalculable cantidad de referencias culturales, poéticas, musicales, literarias y filosóficas, es un producto de ese caldo de cultivo que fueron los '60.

Nació como Rodolfo Enrique Cabral en 1937, y su infancia es materia de leyenda. En un reportaje de Pipo Lernoud, Cabral relató: "Nací en La Plata y me crié en Berisso. Mi padre era un tipo pintón, de familia rica, con bastante cultura. Mi madre era pobre e inculta, y no podía creer que alguien como mi viejo la amara. Después de tres hijos, mi viejo se piantó con otra mujer. Fue una maldición. Vivimos dos años y pico en la calle. Allí fue que conocí a Perón, en un desfile. Me acerqué a mangar el trabajo y me mandó a un laburo en Tandil. Y ésa fue una bendición, porque me alejé de mi familia, me obligó a despertarme y rebuscármelas solo. En realidad, desde chico anduve en la calle. Y ya sospechaba que si mi padre se había ido, había otro pa-

Las canciones de

*Facundo Cabral* y *En vivo en el Teatro*

*Embassy* sirven para

explicar al personaje,

pero ante todo como

carta de presentación

de esa cruz entre lo

cantado y lo dicho,

palabras de un

hombre que funde

historia y mito.

brasileño Ary Barroso, pero un dúo que debía tocar como soporte faltó, y un tal Parisier, dueño del hotel, le dio una oportunidad. Facundo se presentó con la actitud que iba a marcar a fuego la primera etapa de su carrera. De entrada dijo, "al entrar a este hotel aprendí algo, ya sé dónde está la guita que nosotros no tenemos". Y continuó: "Yo no soy artista, nunca estuve en un lugar como éste. No sé qué hago aquí arriba, pero seguramente ustedes tampoco saben qué hacen aquí, entonces vamos a ver si hacemos algo juntos". La reacción del público fue dividida, pero a Luis Sandrini, que estaba presente, le gustó, y también a Parisier, que lo contrató por toda la temporada.

Los comienzos de Cabral en Buenos Aires, en el inicio de los '60, incluyen su paso por *El Club Del Clan* como El Indio Gasparino, una etapa de la cual raramente habla. Pero sus canciones no eran muy diferentes de las que haría en su primer repertorio, como *Juana vende pa'l corral* y *Vuele bajo*. Buenos Aires se transformaba aceleradamente, y pasada la mitad de la década, Cabral ingresó en la bohemia artística del Instituto Di Tella y la Galería Del Este. Su marco era el café concert, que convivía con los albores del rock nacional, junto a artistas como Nacha Guevara, Poni Micharvegas, Pedro y Pablo, Moris. Allí fue forjando su personalidad, mezcla de bagualas y vidalás, la milonga sureña de Yupanqui, el folk de protesta de Dylan, y la chanson francesa que tanto influyó a los cantantes de café concert, con el humor irónico y refinado de exponentes como Georges Brassens, Jacques Brel, Boris Vian.

En su libro *Agarrate (Testimonios de la música joven en Argentina)*, Juan Carlos Kreimer incluye el retrato de un joven Cabral que sirve para comprender su perfil: "Facundo entra al escenario solo, con lentitud, casi con humildad. En el aire flota un insistente barullo, quizá por la taranza de los plomos en retirar los equipos del conjunto que tocó antes. Facundo saluda, pero nada. Otra vez, menos. Ya lo tiene estudiado. Se hace el respetuoso, levanta la mano hacia el superpullman y dice: *Dedico mi actuación a la alta sociedad*. Hay risas, gritos ingeniosos y de los otros, pero después, silencio. Lo escuchan. Facundo relata historias de Marías que fueron a ver al cura por dos problemas (el primero ya camina, el se-

**Faceta: A su alrededor se edificó una compleja mitología que lo pinta como un sabio, filósofo, trotamundos, poeta, o como un charlatán cercano a la mitomanía.**

dre, intangible, que no me abandonaba nunca, el mismo padre de los cereales y las ratas. Esa idea inocente fue como un faro en la oscuridad. Todo el tiempo anduve tratando de detectar por dónde andaba mi Gran Viejo. Eso me llevó a leer a Whitman, a Rimbaud, a Krishnamurti, a los orientales, a los budistas, la Biblia".

En Tandil se acercó a la literatura a través de su amistad con el escritor y periodista Jorge Di Paola, quien a su vez era amigo de Witold Gombrowicz—el escritor polaco residía en esa ciudad por entonces—, a quien el adolescente Cabral escuchaba extasiado. En Balcarce, donde había ido a trabajar en la cosecha de la papa, Cabral tuvo una revelación cuando escuchó en un club a Atahualpa Yupanqui, su máxima influencia: "Me rompió la cabeza. Pensé, *la puta que lo parió, éste es mi oficio*".

Su primer trabajo como cantor también origina una de esas historias increíbles. Debutó en el Hotel Hermitage de Mar Del Plata el 31 de diciembre de 1959. Fue a pedir trabajo: esa noche tocaba la orquesta del

IN JAUS www.isat.tv

Advertencia: Película no apta para niños, mujeres embarazadas y yuppies engraidos.

**PSICÓPATA AMERICANO**

Un hombre de negocios con verdadero instinto asesino.

Esta noche - 22 Hs. / Martes 30 - 23 Hs.

Multicanal 21 - CableVisión 31 - Telecentro 32 - DirecTV 511

**I • sat**



FUNDAMENTALES DE FACUNDO CABRAL

# allá, de todas partes

gundo es una nena). Facundo pregunta quiénes son más ladrones, los que roban un banco o quienes lo fundaron. Rasguea epigramas: Amaos los unos sobre los otros, no hay bien que con Mao venga, una golondrina no hace un carajo. Y este barbudo simpático, comprador, demagógico hasta el extremo de que se le perdona su demagogia, vuelve a cantar. Excita tanto como el más excitante conjunto beat, aunque sea la contrafigura: "Se lo debo a ustedes, que pagan para no subir a un escenario".

Cabral consigue un contrato con el sello EMI, y obtiene su primer éxito con *Dale, dale, Federico*. "Hice lo que hoy sería un rap", explicaba. "Contaba la historia de un oficinista, rimado y a un ritmo frenético." Después llegarían *Vuele bajo* y su canción más conocida, *No soy de aquí*. Este tema adquiriría vida propia, con traducciones en varios idiomas (entre ellas una que realizó su ídolo, Brassens, para que la interpretara Juliette Greco), hasta el punto de provocarle la siguiente reflexión: "Siento que yo, por lo menos, ya le dejé una canción al mundo. Hay una felicidad que uno agregó. Se canta en Japón, India, Bélgica, y no importa si lo que queda es la canción y no el nombre del autor".

Al despuntar la nueva década, Facundo firma para RCA, donde desarrolla la parte más importante de su obra solista, que es la que se edita a partir de mañana con **Página/12. Facundo Cabral** (1970) lo presenta en su madurez como compositor, despojado de la impronta comercial de las primeras canciones. Si bien luego el público —especialmente durante sus etapas de masividad en los '80, con *Ferrocabral*, *Pateando tachos* y *Cabralgando*, y a mediados de los '90, en su colaboración con Alberto Cortez—, lo conocería más como "decidor", el Facundo de 1970 utilizaba al máximo sus limitados recursos musicales para una serie de cancio-



nes inolvidables, muchas de ellas incluidas en este álbum.

*Ella no dice nada* es una cálida evocación de su madre, envuelta en una melodía de arrebatadora ternura: "Ella no dice nada solo cocina, vaya a saber la causa de su alegría/ ella no dice nada solo sonríe, cuando en lugar de sopa sirve jazmines". Por otro lado, *Que sí, que no... lo mismo me da*, presenta al Facundo que bucea en sus raíces folklóricas para cantar una bella vidala cuya letra ejemplifica el idealismo de su generación: "No me importa tu dinero, prefiero mi independencia/ Si pa' tener un sombrero hay que alquilar la cabeza/ Ni el oro de tu bolsillo ni la seda del pañuelo, ni tu plata ni tus latas son el camino del cielo/ tenés demasiado peso para poder alzar vuelo". Lo mismo sucede en *Con una flor en la mano* y *Pobrecito mi patrón*, otra de sus canciones clásicas,

entonada a la manera de las milongas camperas de José Larralde, uno de sus ídolos. *El amor y las palomas* es representativa de la canción de café concert. El álbum también incluye una nueva grabación de *No soy de aquí...*, donde Facundo la despoja del acompañamiento orquestal de la primera versión y restituye la canción a su formato de milonga. Una perla del disco, quizás una de sus canciones más atípicas, es *Muchacha siempre desnuda caminando entre los grillos*, extenso tema con bajo, guitarra, armónica, percusión y efectos, que muestra un Cabral casi psicodélico.

Grabado el 20 de marzo de 1972, *En vivo en el Teatro Embassy* lo presenta en su salsa, para un público atento y receptivo, justo antes de dejar el país para emprender uno de sus viajes. El formato elegido para varios temas es la narración por milonga, donde alterna canto con recitado. Años más tarde explicaría: "A mí me gusta la narración, la charla. La mayor parte de las cosas que quiero decir no caben en el formato de canción. Es difícil poner ritmo y límites a algunas cosas que tengo para contar".

Para este desarrollo, Cabral cuenta en el Embassy con el acompañamiento de un maestro, el ya fallecido guitarrista Osvaldo Avena, que lo acompañaría durante muchos años, capaz de enriquecer simples estructuras de dos o tres acordes con una enorme gama de recursos. Inclusive es el autor de la música de dos de las canciones que interpretan. Una, *El diablo es un señor*, es otro manifiesto social del cantante: "El diablo tiene cola, mas la esconde en grueso portafolio color negro, donde lleva también los documentos, que lo autorizan a matar al pueblo". La otra, *El oficio de cantor*, es una de sus extensas meditaciones: "Ser cantor no es un oficio, es ser espía del viento, pues se canta con su voz, que es Dios repartiendo el verbo. Para cantar compañero, hay que perder todo el



miedo". *John Parker Dimitrinsky*, dedicada a su perro, retoma la veta satírica; *Tengo* se estructura sobre un ritmo de malambo, mientras *Mula, mulita* descubre otra de sus influencias, la antigua canción española, con aires de flamenco y habanera. Pero la pieza central es *Vengo de todas las cosas*, influida por obras de Yupanqui como las *Coplas del payador perseguido*, y Larralde, en su *Herencia pa' un hijo gaucho*. Allí junta reflexiones sobre el origen del hombre con su historia, metáforas y observaciones cotidianas, más la influencia de la milonga: "La milonga es cam-

po abierto por donde el hombre camina, más que una forma de canto es una forma de vida".

Facundo sigue activo hasta hoy, tras atravesar enfermedades, el éxito y fases que lo acercaron a una suerte de predicador religioso. Sale de gira por países en los que residió (como México, España y EE.UU., donde tiene un público devoto), publica libros, y reside en un apart hotel de la calle Esmeralda, aferrado a su libertad y defendiendo con el ejemplo aquello que proclama su canción: "No soy de aquí, ni soy de allá".

UNA PELICULA DE  
**DIEGO GACHASSIN**

Mejor Director  
Festival Internacional  
de Lérida - España

PRODUCIDA POR  
EVA PONCET / IGNACIO REY / DIEGO GACHASSIN

PASHA KYSLYCHKO

**VLADIMIR**  
EN BUENOS AIRES

Festival de 3 Continentes, Nantes

Festival Internacional de Mar del Plata

Festival Latino de Chicago

Festival Internacional de Toulouse

Festival Internacional de La Habana

GRAN ESTRENO - SOLO EN CINES  
GAUMONT - TITA MERELLO - SHOWCASE NORTE  
HOLLIDAY (CARLOS PAZ)

INCAA

**Vení a Ferro a vivir el**

**el vivo de LEON**

entradas populares desde \$ 15.-

**Hoy**

compactos y cassettes



Por Alfredo Leuco

De Videla a Kirchner. Del genocidio a la esperanza. De la dictadura abandonada hace 20 años hasta esta democracia repleta de asignaturas pendientes. De sus dolores, experiencias y opiniones durante semejante etapa de la vida argentina, a escasas horas de su presentación en el estadio de Ferro (hoy, desde las 20), habló León Gieco. Lo hace con la contundencia de sus valores y con la autoridad moral que le da ser un animal político incluso más allá de sus propias intenciones. Porque todo lo que León dijo con el pico lo sostuvo siempre con el cuero. Con sus incansables batallas contra el autoritarismo y las discriminaciones de todo tipo. Con su actitud solidaria como primer emblema.

—¿Cómo ve estos primeros meses de Kirchner?

—Con muchas esperanzas. Conozco gente del Gobierno que me merece mucho respeto, como Filmus. O el mismo Presidente, que habla nuestro idioma y es el más preocupado por los Derechos Humanos. Lógicamente no puede romper todos los moldes él solo en dos días. Estuve con él y comprobé que es una persona honesta, que está esperando que lo acompañemos para cambiar las cosas, que pongamos el hombro. Todos los días se está pegando contra un paredón, porque este país es un paredón. Por eso en las Naciones Unidas dijo que se sentía un hijo de las Madres de Plaza de Mayo.

—¿Kirchner es el responsable de que haya entrado por primera vez en su vida a la Casa Rosada?

—Exacto. No la conocía, pero el 9 de julio lo hice. Incluso nos ofreció el balcón para cantar el Himno. Pero con Víctor Heredia no nos quisimos pasar de la raya. Le dijimos que nuestro lugar sagrado era el escenario. Que sería bueno que en el balcón estuvieran los chicos de Santa Fe, beneficiarios de lo que juntaran las 60 mil personas que fueron. Fue muy emocionante... Todo lo hicimos a pulmón y nadie tuvo que poner un peso.

—¿Cómo sufrió personalmente la dictadura?

# "Aquí tenemos una clase media bastante cretina"

Esta noche, León Gieco promete una gran fiesta popular en el estadio de Ferro. Aquí, sin embargo, habla largo y tendido sobre su visión social y política, un sello de identidad con su público.



Gustavo Mujica

Gieco subirá al escenario de Ferro para seguir celebrando las canciones de su CD *El vivo de León*.

"Los mismos que antes cortaban calles o rompían cosas ahora rechazan a los piqueteros", sostiene.

—Confieso que al principio, al igual que muchísima gente, tuve una sensación como de alivio. Eso de que alguien viniera a poner orden. Es que López Rega era nefasto, la Triple A había matado a tanta gente, ya me habían censurado temas. Jamás se me cruzó por la cabeza que venía una cosa tan pesada. Tardé en darme cuenta de la profundidad del drama.

—¿Y después?

—Me llevaron preso en dos ciudades. En Comodoro Rivadavia, al final de un recital me vinieron a bus-

car 25 policías. Un coronel me tuvo en cana dos días porque cantaba canciones prohibidas. También estuve preso en Córdoba. Pero lo más grave fue cuando me citaron al Primer Cuerpo de Ejército...

—¿Quién fue?

—El general Montes. Entré a su oficina. Amagué a sentarme, pero el tipo se quedó parado. Puso una pistola sobre la mesa y dijo: "Yo mismo te voy a pegar un balazo en la cabeza si seguís cantando esas canciones". Fue terrible, medio fellinesco

porque el lugar era muy raro y no estuve ni un minuto. Cuando me estaba yendo, me gritó: "Gieco, usted no me conoce, ¿eh?". Habían desaparecido algunos amigos míos... Eso me obligó a irme. Regalé todo, libros, discos, la cama... Me amenazaban por teléfono con cosas terribles, que sabían a qué jardín iba mi hijita. Estuve en Perú, Costa Rica, México, cantando, tratando de ganarme la vida. Llegué a la casa de Gabriela y Edelmiro Molinari, en Los Angeles, y mandé a llamar a mi esposa y a Lisa. Después me enteré de lo que pasaba, los campos de concentración, los desaparecidos que tiraban al río. No lo podía creer.

—Pero tuvo el coraje de volver, en el '79.

—Vivía encerrado en mi casa. Hacía actuaciones clandestinas en pueblos para ganar unos pesos. Cuando

Mercedes Sosa desde Europa me mandó a pedir una cinta con *Sólo le pido a Dios*, pensé que si ella venía era un síntoma de que estos tipos se empezaban a ir. La Negra, que la había pasado muy mal, cantó en el Ope- ra y ahí la conocí personalmente. Cinco meses después vino Malvinas. *Sólo le pido a Dios* lo habían prohibido en 1978 porque decían que no se podía hablar de paz en tiempos de la posible guerra con Chile. Insólitamente, con Malvinas lo declararon de interés nacional y lo obligaban a pasar en la radio.

—¿Qué siente cuando ve una foto de Videla?

—Una sensación vomitiva. No lo puedo ni mirar. El símbolo del nazismo en la Argentina.

—¿Votó a Alfonsín? ¿Qué juicio hace de su actuación?

—Sí, lo voté. Durante dos años sentí que fue un gran presidente. Pero con "la casa está en orden" sentí que me clavaban un puñal. Vino la Obediencia Debida y el Punto Final, y dije: "Estamos en peligro, algún día alguien va a indultar a los pocos genocidas que quedaron presos". Y fue premonitorio... creo que las leyes de impunidad, el pacto de Olivos y el gobierno de Menem fueron lo peor que pasó en la democracia.

**Balcón: "El 9 de julio, Kirchner nos ofreció el balcón para cantar el Himno. Con Víctor Heredia le dijimos que nuestro lugar sagrado era el escenario".**

—¿Votó a De la Rúa?

—No... voté a la Alianza, pero por Chacho. Lo vi tres o cuatro veces y me pareció un tipo bárbaro. Y me sigue pareciendo. Todo el mundo lo criticó porque se fue. Yo lo criticaría por haber sido el vice de De la Rúa, no por haber renunciado. Fue un gesto de dignidad, trágico para el país, pero él se preservó. Intentó hacer cosas, pero se vio venir un cañonazo de frente.

—¿O sea que De la Rúa no lo defraudó?

—No, porque siempre lo vi trucho. Era un duro que no conocía nada ni a nadie. Nunca me cayó bien, pero sufrí por haber votado a la Alianza. De todos modos, cuando lo vi dejar el poder en el helicóptero, sentí temor que viniera un golpe de Estado o la nada, que es lo que vino.

—Vinieron las asambleas populares, los cacerolazos. ¿Qué fue de eso?

—Me gustaba que la gente se juntara en las plazas para hablar. Pero nunca tuve demasiada confianza porque todo estaba motorizado por la plata que no podían sacar de los bancos y nada más. Yo sabía que la clase media se iba a borrar cuando se aflojara el corralito. En la Argentina tenemos una clase media bastante cretina. Cuando ellos cortaban calles o rompían cosas no decían nada... y ahora rechazan a los piqueteros.

**hit hot**  
Lejos, lo mejor del verano. Cerca, también.

**Los 40 principales**  
La Cornisa  
Café del Mar  
Hitmanía

**Tus elegidos**  
Buenos Aires como siempre  
FM 105.5

**Casa Babylon**  
con Bahiano  
Lun. a Sáb. de 15 a 19

**Bebe a bordo**  
con BB Contoponi  
Todos los días de 15 a 19

**Pinamar como querés**  
FM 103.5

**Punta del Este como pocos**  
Con todos los rankings y  
la movida, está en vivo  
FM 95.9

**Café del Mar**  
Sebastián Ustenghi  
Todos los días de 17 a 21

**Los 40 principales**  
Daisy May Queen  
Lun. a Sáb. de 9 a 13

**Mar del Plata como nunca**  
FM 105.1

www.fmhit.com.ar

Estés en la ciudad que estés, vas a sentir que el verano es un HIT.

**HIT FM 105.5**  
Si es un hit, está aquí.

**HIT FM 105.1**  
**HIT FM 103.5**  
**HIT FM 95.9**

**ESCOCIA**  
SABADO 20 DE DICIEMBRE  
23:00 HS  
PRESENTA SU NUEVO CD  
INV. HERFORD (URUGUAY)

**THE ROXY**  
CON LA MISMA  
ENTRADA TE  
QUEDAS EN LA  
NOCHE DEL ROXY

RAF 07  
Los golpes a mi puerta  
2, 4, 6 y 8

Casares y Sarmiento  
Frente al Planetario  
www.theroxybsas.com.ar

**SILVIA IRIONDO**  
presenta su disco  
*tierra que anda*

coproducido por  
egberto giamonti

**SABADO 13 - DOMINGO 14 DIC / 21:30 hs**  
Lavalle 3683  
reservas: 4867-0934

**VACA PROFANA**

**Página 12** los años luz



LOS ARCHIVOS DEL PENTAGONO REVELAN UNA VERDAD

# La trama secreta de Vietnam

En el telefilm protagonizado por James Spader se cuenta el “detrás de la escena” de un conflicto bélico que marcó los años sesenta.

**Por Horacio Bernades**

El asesor del subsecretario de Seguridad viaja hasta la zona del conflicto y allí verifica que todo lo que hasta entonces se había dicho y escrito sobre esa conflagración era mentira. Que la moral y convicción del enemigo son considerablemente más altas de lo que los funcionarios y los medios se habían ocupado de reflejar hasta entonces, que las bajas propias han sido muchas más, que el gobierno mintió sistemáticamente sobre las verdaderas razones que lo han llevado a entrar en guerra en una zona tan alejada del globo y, sobre todo, que las posibilidades de ganar esa guerra son más bien pocas. No, no se trata de un cable fechado ayer en Bagdad, sino de algo sucedido hace treinta y pico de años, como si la historia se hubiera ocupado de escribir el presente.

Economista de profesión, ex marine y por entonces secretario privado del subsecretario de Seguridad de los Estados Unidos, Dan Ellsberg viajó, a mediados de los años '60, hasta Vietnam del Sur. Debía chequear en el terreno su incómoda sospecha (no se trataba de un pacifista, precisamente) de que las cosas no eran del color que su gobierno las había pintado hasta entonces. Su investigación terminó resultando un aporte decisivo para cierta voluminosa historia secreta de la guerra de Vietnam que desde mediados de los años circuló, de modo estrictamente confidencial, entre los más altos pasillos de Washington. Compuesta por 47 volúmenes y con 7 mil páginas en total, a comienzos de la década siguiente esa documentación caratulada *top secret* llegó a

la prensa y terminó desatando un escándalo no sólo semejante al de Watergate sino, además, estrechamente en sincro con él.

Recientemente reavivada gracias a una serie de libros sobre el tema (incluidas las memorias del protagonista, tituladas *Secrets: A Memoir of Vietnam and the Pentagon Papers* y publicadas a fines de 2001), la historia de ese escándalo se narra en *The Pentagon Papers*, telefilm que la pantalla estadounidense emitió a comienzos de este año. Con el título *Los archivos del Pentágono*, en la Argentina se conoce directamente en video, gracias a una edición que el sello AVH hizo llegar a videoclubes. Dirigida por Rod Holcomb (quien desde hace dos décadas viene trajinando es-

**Eje: Sin alterar jamás el formato expositivo y la narración estrictamente funcional del género, el relato se basa en las confesiones del atormentado asesor.**

tudios de televisión) y con un James Spader de cabello oscuro, abundante y rizado en el papel de Ellsberg, *Los archivos del Pentágono* cuenta con el legendario Alan Arkin, el carismático Paul Giamatti y la bella Claire Forlani en otros papeles. Sin alterar jamás el formato expositivo y la narración estrictamente funcional que es propia del género, el telefilm utiliza las confesiones que el atormentado Ellsberg hace ante su psiquiatra como plataforma para dispararse hacia atrás, en una serie de flashbacks.



**Aquí Spader es Dan Ellsberg, asesor del subsecretario de Seguridad. Junto a la bella Claire Forlani, protagoniza una historia de amor.**

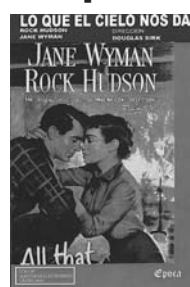
La larga temporada del funcionario en el infierno asiático da lugar a una serie de escenas características de todo film “sobre Vietnam”: la jungla, la lluvia, los soldados nerviosos y eventualmente confundidos, Jimi Hendrix como banda sonora. A partir del regreso a casa sobreviene su decisión de dar a conocer la verdad, y con ella el suspenso, la tensión y el aire de persecución, típicos de los thrillers paranoicos de aquella época. No por nada, al comienzo de *Los archivos del Pentágono*, Ellsberg dice haber querido pertenecer, cuando todavía creía en las razones oficiales, a “todos los hombres del Presidente”, citando así uno de los títulos clave del género. No casualmente, aquel que narra el caso Watergate. La decisión de dar a luz esos documentos *top secret*, su publicación en la primera plana de *The New York Times*, la inédita orden, por parte del

gobierno de Nixon, de “detener las impresoras” y la posterior y muy valiente resolución favorable de un juez son, sin duda, ejemplos de coraje civil que el telefilm no duda en exaltar. Hasta el punto de convertir a Hellsberg en héroe modélico, muy a la medida de las ficciones hollywoodenses.

El injerto, en medio de esta historia, de una *love story* protagonizada por esa mujer hermosa (y actriz espantosa) que es Claire Forlani —tan creíble en su papel de periodista contestataria como Araceli González podría serlo en el protagónico de *Norma Rae*— afecta, en cambio, el valor de verdad de un relato que requiere impostergablemente de él. A pesar de ello, la lucha de Ellsberg por evitar “que los próximos 20 años de los Estados Unidos se parezcan a los 20 años anteriores” adquiere, a la luz del presente, una actualidad indiscutible.

## PLAY

### Buen cine de Epoca



Confirmando que su vocación por la sobreproducción se mantiene inalterada, el sello Epoca (líder indiscutido del rubro clásicos) recibe la época de fiestas con uno de sus apabullantes paquetes de novedades trimestrales. Integrado por medio centenar de largometrajes, se destacan en este nuevo envío (que ya está llegando a videoclubes y puntos de venta) *Uno, dos, tres* —un Billy Wilder más corrosivo que nunca, tomándole el pelo a la Guerra Fría y con James Cagney como gerente de la Coca-Cola—, *Feria de vanidades* (primer film en colores, de mediados de los '30), dos melodramas esenciales de Douglas Sirk (*Magnífica obsesión* y *Lo que el cielo nos da*) y la célebre trilogía de culto (*Flesh*, *Trash* y *Heat*) que Paul Morrissey filmó a fines de la década del '60, para la Factory de Andy Warhol y con Joe Dallessandro como icono andrógino y pansexual. Para el mes próximo, Epoca anuncia lo que se adelanta como verdadero acontecimiento para cinéfilos, coleccionistas e interesados en la historia del cine. Se trata de cuatro videos conteniendo, en total, cerca de una cincuenta de cortos filmados por David W. Griffith en sus comienzos. Todos estos videos se consiguen en alquiler en videoclubes selectos o, para su compra, en casas de venta, por un precio inferior a los 20 pesos. Más informes al 4381-1363.

### Auge del DVD en EE.UU.

Sigue creciendo el mercado del DVD en Estados Unidos. Un reciente informe de la empresa de estadísticas *VideoScan Data* certifica que, a esta altura, de todo lo que se vende en video, más del 80 por ciento corresponde a la venta de devedés. Esta cifra representa un crecimiento del 20 por ciento con respecto a las del año pasado. Sin embargo, sumando los dos formatos, el total de venta del año está levemente por debajo del 2002, ya que la venta de VHS ha caído hasta casi la mitad con respecto al período anterior.

## ISLA DESIERTA



**¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?**

**Hoy:**  
**Claudio Quinteros**  
(actor)

- 1) Nido de ratas**  
(E. Kazan)
- 2) Persona**  
(I. Bergman)
- 3) Cobra verde**  
(W. Herzog)
- 4) Crónica de un niño solo**  
(L. Favio)
- 5) Con ánimo de amar**  
(W. Kar-wai)

## Lanzamientos

**EL ADVERSARIO, de Nicole García. Con D. Auteuil, G. Pailhas, Emmanuelle Devos y F. Cluzet. 2002, 129 min. Transeuropa.**

**8 PUNTOS**



Segunda película basada en el caso del médico que durante casi veinte años ocultó a su familia la pérdida del trabajo, *El adversario* generará cierto inevitable efecto de *déjà-vu* para quienes hayan visto *El empleo del tiempo*, que se basaba en el mismo hecho. Sin embargo, al atenderse con más fidelidad al caso real, *El adversario* (versión de la novela que sobre el asunto escribió Emmanuel Carrère) aparece como una película más dura, más negra y más conmovedora, con el protagonista llevando su sistema de mentiras hasta el grado de la locura y el crimen. Narrada en varios tiempos, la película dirigida por la actriz Nicole García (que en la anterior *Place Vendôme* ya había mostrado su maestría) le da a Daniel Auteuil la posibilidad de confirmarse como actor ideal a la hora de componer personajes que son pura e implícita interioridad turbada.

**LA HORA 25, de Spike Lee. Con Edward Norton, Rosario Dawson, P. Seymour Hall y Brian Cox. 2003, 132 min.**

**7 PUNTOS**



Basada en una novela (lo que en su caso no es demasiado frecuente), la película más reciente de Spike Lee narra el último día en libertad de un narcotraficante arrepentido (Edward Norton, más reconcentrado que de costumbre) antes de ir a prisión por el resto de su vida. La circunstancia baña el relato de una melancolía profunda y terminal, dotando a todo lo que se ve de un clima de pérdida irreparable. En ese último día, el protagonista tendrá tiempo de repasar parte de su vida, haciendo un balance inevitablemente negativo, y se reunirá por última vez con sus amigos (magníficos Barry Pepper y P. Seymour Hoofman). Al mostrar el Ground Zero (el lugar donde antes se emplazaban las Torres Gemelas), Lee amplifica el sentido de este adiós, explicitando, en el final, la idea del paraíso perdido y la pena por esa dilapidación.

**LOS ANGELES DE CHARLIE: AL LIMITE, de McG. Con Cameron Diaz, Drew Barrymore y Lucy Liu. 2003, 106 min.**

**4 PUNTOS**



La primera *Los Angeles de Charlie* había resultado una de las películas más sorprendentes del Hollywood actual gracias a su irresistible carácter de festejo pop, a medio camino entre la parodia inocente y la celebración insolente. La secuela también es una sorpresa mayúscula, pero al revés: lo que antes era un chisporroteo de ideas ahora es un campo yermo, relleno con autoplagios (el baile de Cameron Diaz sacudiendo la colita, que en la primera funcionaba como mojada de oreja al espectador baboso, acá revela su gratuidad), cataratas de citas, chistes obvios, gags forzadísimos y una sensación general de cansancio, dispendio inútil y pérdida de tiempo. Conclusión: la que estaba desubicada era la primera. Esta vuelve a poner el cine de entretenimiento en el desabrido, triste lugar al que parecería destinado hoy en día.

**EL CUERPO Y EL LATIGO, de Mario Bava. Con Daliah Lavi, Christopher Lee y Tony Kendall. 1963, 88 min. Epoca.**

**8 PUNTOS**



Una de esas películas italianas de los '60 en las que, llevados por su voluntad *for export*, realizadores, técnicos y miembros del elenco aparecían disimulados bajo alias presuntamente sajones. Empezando por su director, Mario Bava, aquí rebautizado John Old. Pero sucede que Bava era un verdadero esteta *pulp*, de allí que este film de terror gótico sea una pequeña joyita. No sólo por su exquisito tratamiento visual —que tiñe las imágenes de saturados colores pop, sombras certeramente repartidas y una cámara de movimientos delicadísimos— sino por su perversidad, que le da un carácter sumamente actual. Ubicada en una imprecisa Europa del Este, hete aquí una historia de amor: el que una noble esclava siente por el látigo de su cuñado (Christopher Lee), que volverá de la muerte para hacerla gozar. *Pegame y llámame Nevenka*, pudo haberse titulado.



## TV

<b>8.30</b>
7-MARIA, ESPERANZA DEL MUNDO.
<b>9.00</b>
7-EJERCITO ARGENTINO.
<b>10.00</b>
7-FORO XXI.
9-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
<b>11.00</b>
7-TODOS PONEN.
9-YO SOY PANAM.
<b>11.30</b>
9-EASY. LO HACES VOS.
11-EL HOMBRE RELAMPAGO.
<b>12.00</b>
2-TICKET, TU PASE A LA MUSICA.
7-DINAMICA RURAL.
9-LO MEJOR DEL ARCA DE CARAMELITO.
11-ZOOBICHOS.
13-CUENTOS ASOMBROSOS.
<b>12.30</b>
2-VILAS DAY.

<b>"Vilas Day", homenaje al mejor tenista argentino. A las 12.30 por América.</b>
<b>13-EL CLUB DEL ZORRO.</b>
<b>13.00</b>
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-JINETEANDO.
9-TU MUSICA.
11-VALE LA PENA.
<b>13.30</b>
13-MUSICA TOTAL.
<b>14.00</b>
7-PREVENIR.
9-TIERRA DE JINETES.
<b>14.30</b>
13-MALCOM.
<b>15.00</b>
2-PASION DE SABADO.
7-AL MANGO.
9-CINE DE SABADO: "Hay una chica en mi cuerpo".
11-EMERGENCIAS URBANAS.
13-CINE PLUS: "El ratoncito valiente".
<b>16.00</b>
7-HECHO EN ARGENTINA.
<b>16.15</b>
11-CINE: "Top secret".
<b>17.00</b>
7-CINE DE BARRIO: "Casamiento en Buenos Aires".
9-GRAN PREMIO CARLOS PELLEGRINI.
13-CINE: "La Tierra antes del tiempo IV".
<b>18.15</b>
11-CINE: "Dibu 2: las aventuras de Nasty".
<b>18.45</b>
13-CINE: "Gremlins 1".
<b>19.00</b>
7-KM A KM.
9-TELENUEVE.
<b>19.30</b>
11-CINE: "Dibu, la película".
<b>20.00</b>
7-FIESTAS POPULARES.
9-TENDENCIA.
11-GUINZBURG & KIDS.
13-LUX STAR, SER UNA ESTRELLA.
<b>20.50</b>
7-SORTEO DE LOS TICKETS NO GANADORES DE LA QUINIOLA.
<b>21.00</b>
7-AMIA PARA TODOS.
9-LA AVENTURA DEL DESCUBRIMIENTO.
13-PULSACIONES.
<b>22.00</b>
2-GRITOS EN LA NOCHE.
7-EL CINE QUE NOS MIRA: "La maestra normal".
9-FIEBRE DE MAURO POR LA NOCHE.
11-RESISTIRE-EL ESPECIAL.
13-EL PELICULON: "Contra el enemigo".
<b>24.00</b>
2-PLANETA MODA.
7-VISION 7.
9-EL SHOW CREATIVO.
<b>0.30</b>
7-TRIBULACIONES.
<b>1.30</b>
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

# El Proceso y Malvinas, contados en documentales que salen en DVD

Por Mariano Blejman

Cada tanto, las nuevas tecnologías plantean formas distintas de hacer funcionar la memoria. Desde la semana pasada, dos investigaciones periodísticas audiovisuales sobre la historia argentina llamadas *El Proceso* y *La guerra de Malvinas* han dado a luz en DVD, formato que permite recorrer las imágenes del pasado de manera no lineal. Por el formato, los trabajos producidos por Román Lejtman se distribuirán en librerías, disquerías y casas de video de todo el país. Y tienen el aliciente de salir al mercado en un momento en que Gran Bretaña acaba de confesar que llevaron a Malvinas embarcaciones con armas nucleares a bordo. La presentación de los trabajos contó con la presencia del general Martín Balza, el periodista Oscar Raúl Cardoso y el realizador Román Lejtman, en las librerías El Ateneo de la calle Florida. El uso de la cronología histórica y discursiva difiere al de películas o documentales habituales. Se puede ingresar y/o salir de distintos rincones de la memoria desplazándose por los menús de la pantalla. "Los audiovisuales se pueden recorrer a través las secciones: discursos, destacados, momentos extra, imágenes sobre el Proceso, el Mundial y las madres", cuenta Lejtman.

*La guerra de Malvinas* cuenta la manipulación de Galtieri sobre la población que días antes había salido a repudiarlo y unos días después lo vivaba en la Plaza de Mayo, el rol de los medios y su entorno con la guerra de Malvinas para sostenerse en el poder. La ingenuidad política del dictador lo llevó a cometer uno de los momentos más trágicos de la historia argentina. Un ex combatiente devela en fragmen-

Producidas por Román Lejtman, las dos investigaciones periodísticas ensayan un nuevo soporte, el DVD, para este género.



Soldados de Malvinas, enterándose de la historia oficial.

En la presentación de los videos estuvo presente Martín Balza.

tos la injusticia de la guerra absurda: "La injusticia de Malvinas es el haber estado defendiendo nuestra patria, que a la vez era vendida".

El trabajo de *El Proceso* pretende recurrir a la memoria sobre la última dictadura militar de 1976-1983, sin dejar soporte inexplorado. El DVD comienza con el regreso de Perón, tras 18 años de exilio, la asunción de Cámpora, la llegada

de López Rega y la creación de las Tres A. Además de una cuidada edición, el DVD incluye los spots publicitarios de la época que "intentaban manipular la conciencia social a través de la manipulación psicológica", como también imágenes del Mundial del '78 de los dictadores enloquecidos. Están registradas los trasposos históricos de Videla, Viola, Galtieri y Bignone, hasta la

llegada de la democracia en 1983.

El general Balza, quien siendo comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas planteó la autocrítica militar, aprovechó la ocasión de la presentación de los DVD para referirse al aprendizaje de la doctrina francesa sobre el "enemigo interno" desplegada a fines de los '60, cuya enseñanza terminaría con la desaparición de 30 mil personas durante la última dictadura militar. Además, Balza —que combatió en la guerra contra los ingleses, donde también estuvieron Aldo Rico y Mohamed Alí Seineldín— se refirió a las cartas de un marino inglés a su familia que él recolectó para su libro, donde el

**Propaganda: El DVD incluye los spots publicitarios de la época que "intentaban manipular la conciencia social a través de la manipulación psicológica".**

marino le escribía a su esposa que había encontrado armas nucleares en el barco y, si esto se sabía, los ingleses podían perder el apoyo de la comunidad europea. Balza dijo que llegó al país en 1978, después de tres años de estar afuera y que "en esos momentos nadie contaba internamente lo que sucedía".

Mientras, Raúl Cardoso habló de que la sociedad civil necesita enfrentarse a ella misma, para comprender que la mayoría silenciosa hizo "un pacto con los tiranos. Porque los militares no vinieron de la luna sino que nacieron en este mismo país", dijo Cardoso. Y sobre la guerra de Malvinas, recordó una frase que escribió Gabriel García Márquez hace ya tiempo: "Una causa noble en manos bastardas".

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**PSICOPATA AMERICANO**

De Mary Harron  
A las 22 por I-Sat

Basada en la novela de Bret Easton Ellis. Patrick Bateman, el asesino serial más siniestro de la literatura contemporánea, es un exitoso *yuppie* de Wall Street. Si sus pares ignoraban a los pobres, él los mata a hachazos; y si los demás despreciaban a las mujeres, él les corta la cabeza y la guarda en la heladera. De esa forma, el film intenta hacer un análisis extremo de un momento determinado de la sociedad de consumo.



**UNA PURA FORMALIDAD**

De Giuseppe Tornatore  
A las 22 por Hallmark

Onoff (Depardieu) es un famoso escritor que no ha publicado ningún libro por algún tiempo y se ha transformado en un recluso. Una noche de tormenta la policía lo atrapa sin ninguna identificación y sin tener en claro lo que ocurrió en un misterioso asesinato. Esto despierta las sospechas del investigador, que llevará adelante el interrogatorio. En la comisaría, ambos conversarán y quedarán envueltos en el juego psicológico del gato y el ratón.



**LA GRAN ESTAFA**

De Steven Soderbergh  
A las 20 por HBO

Remake de una película del quinteto liderado por Frank Sinatra, Dean Martin y Sammy Davis Jr., el film cuenta con un elenco estelar encabezado por George Clooney, Julia Roberts y Brad Pitt. La historia transcurre en Las Vegas, donde Danny Ocean planea llevarse ciento cincuenta millones de dólares robando tres casinos en una misma noche. Para eso forma una banda de once compañeros que actuarán en grupo y llevarán adelante el plan.



**AMERICAN PIE**

De Paul Weitz.  
A las 23.20 por The Film Zone.

Cuatro amigos que están en el último año del colegio secundario se propusieron perder su virginidad a más tardar el mismo día en que se reciban, por lo que no les queda mucho tiempo. El apuro por cumplir su objetivo los pondrá ante situaciones difíciles de afrontar, como la burla de sus compañeros y el descrédito. Sin embargo, cuando todo parecía perdido se darán cuenta de que algunas cosas suceden de manera natural.

dic. **19**  
Teatro Gran Rex 22hs.



David **Lebón** SINFONICO  
PRODUCE  
showbox  
artista invitado **Pedro Aznar**  
Entradas en venta en el teatro, y a través de

PRESENTA

CableVisión



SE ANUNCIO LA TEMPORADA DEL TEATRO COLON PARA EL AÑO PROXIMO

# A tono con la tradición y lo actual

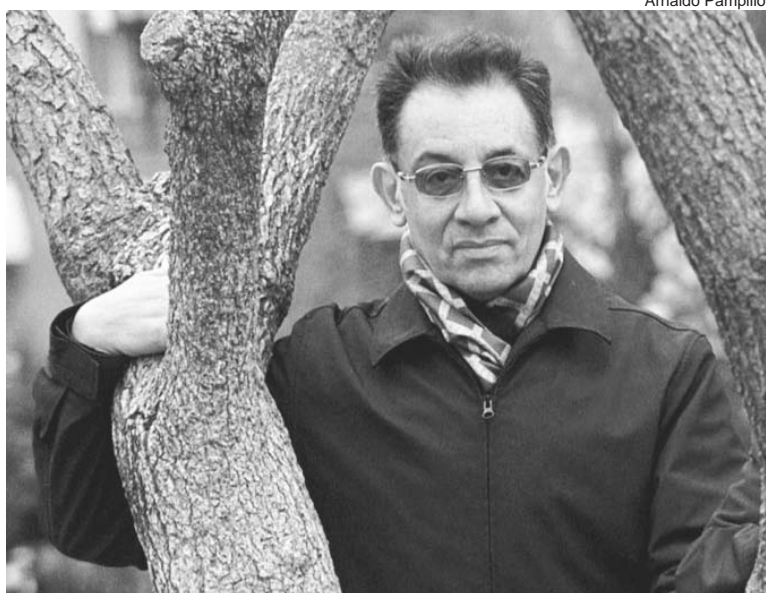
Por Diego Fischerman

▲ Su primera temporada al frente del Teatro Colón la tuvo que pensar a las apuradas. El mismo día en que esa temporada terminó, con la última función de *Car-men*, pero al mediodía ("el 12 a las 12", bromeó, fiel a su costumbre), Gabriel Senanes, junto al flamante secretario de Cultura de la Ciudad, Gustavo López, dieron a conocer la programación para el 2004. El año abrirá con *La flauta mágica*.

La ópera, además del comienzo de la *Tetralogía* de Wagner con la dirección de Charles Dutoit (que ya había sido anticipada por el director del Colón), contará con clásicos del repertorio como *La flauta mágica* de Mozart, que abrirá la temporada con puesta de Michael Hampe y dirección musical de Arnold östman —el director del pequeño teatro de Drottinghöl, en Suecia, donde Bergman filmó esa ópera—, *Don Carlo* de Verdi (la puesta será de Roberto Os-

El director Gabriel Senanes y el secretario de Cultura de la Ciudad, Gustavo López, dieron a conocer la programación para el 2004. El año abrirá con *La flauta mágica*.

wald) y *Manon Lescaut* de Puccini, con régie de la gran Renata Scotto y dirección de György Györiányi Ráth. También, la excelente mezzosoprano estadounidense Jennifer Larmore hará un título poco habitual de Gioacchino Rossini: *Elisabetta regina d'Inghilterra*. Y el resto serán novedades absolutas o casi: *Muerte en Venecia* de Benjamin Britten, dirigida por Stuart Bedford —quien la condujo en el estreno, trabajando junto al compositor— y con puesta de Alfredo Arias (que en 2003



Alfredo Arias: régisseur de *Muerte en Venecia*, de Britten. También dirigirá un espectáculo sobre Kavafis en el CETC.

fue el responsable de la régie de *Bombarzo* de Ginastera), *Ubiú Rey* de Krzysztof Penderecki, *Diálogo de Carmelitas* de Francis Poulenc con régie de Marcelo Lombardero y *Fuego en Casabindo*, de Virtú Maragno, con libreto de Eduardo Rovner y Bernardo Carey sobre la novela de Héctor Tizón —con puesta de Alejandro Tantanián—.

La Filarmónica de Buenos Aires,

que comenzará su temporada de abono el 1º de abril, contará con varios solistas famosos, entre ellos los violinistas Gidon Kremer y Julian Rachlin, la cellista Christine Wallevska y los pianistas Pascal Rogé y John Lill, además de Martha Argerich, que tocará con la orquesta como parte del festival que lleva su nombre y que seguirá desarrollándose en el Colón durante el año pró-

ximo. También actuarán varios de los instrumentistas locales más destacados y estarán algunas obras ausentes casi a perpetuidad, como la notable *Sinfonía N° 7* de Jan Sibelius. Entre los estrenos estarán el *Concierto para oboe, arpa y orquesta* de Witold Lutoslawski y la *Sinfonía N° 7 Las puertas de Jerusalén*, de Penderecki. Arturo Dieckmecke como principal director invitado (conducirá la integral de las sinfonías de Dvorak, en el año del centenario de su muerte), Dutoit y Bedford serán las figuras más importantes al frente de la orquesta. Completan la oferta una temporada sumamente atractiva por parte de la Opera de Cámara (la reposición de *El emperador de la Atlántida* de Viktor Ullmann, *Renard* de Stravinsky, *El retablo de las maravillas* de Hans Werner Henze e *I due timidi* de Nino Rota) y una programación de gran nivel en el CETC, que incluirá, entre otras cosas, el estreno de *Anna O.*, una ópera de Marcelo Delgado, *Jacob Lenz* de Wolfgang Rihm, un espectáculo de Alfredo Arias sobre Kavafis y los espectáculos *Enclaves* (encuentros de artistas plásticos con creadores de otras disciplinas), *Hacia Cero* de Carmen Baliero y diversos encargos a coreógrafos y compositores.

## DEPORTES NACIONAL

❖ Domingo 14 - 6:30 hs.

# BOCA vs. MILAN



A TODO EL PAIS

EL EQUIPO DE TODOS

RELATOS: WALTER SAAVEDRA - JULIO RICARDO - HUGO BALASSONE - DANIEL CAIRO

radio nacional  
AM 870 **RNA**  
SISTEMA NACIONAL DE MEDIOS PUBLICOS S.E.  
website: www.radionacional.gov.ar

DENZEL WASHINGTON • ANNETTE BENING

# CONTRA EL ENEMIGO

Y BRUCE WILLIS

Una película sin tregua

ESTRENO ABSOLUTO

HOY 22:00



OPINION

Por Juan Sasturain

Honorable Gómez Bolaños

Hace poco lo vi en el cable, en un documental o más bien en un larguísimo reportaje, en el que hablaba con criterio y un cierto desapego zen –zen a la mexicana, rarísimo– de todo. El testimonio era de hace unos años y ya al hombre se lo veía grande en todos los sentidos: de edad y de tamaño. El señor Gómez Bolaños no es alto –no lo era el patético Chavo, no lo era el heroico Chapulín Colorado– pero es ancho, sobre todo de cara: lisa, prolongada en frente amplia, ojos tristes de perro bueno y biaba renegrida en el pelo en fuga. Me cayó bien, una vez más. El hombre contaba logros sin énfasis, precisaba olvidos sin rencores. Un destino ejemplar –no por ser modelo, sí por representativo– de autor y actor popular de teatro y televisión siempre más conocido que reconocido. Pero la cuestión es que ahora, ayer viernes exactamente, el Instituto Nacional de Derechos de Autor mexicano le acaba de otorgar la Gran Orden de Honor Nacional al Mérito Autoral al talentoso Roberto Gómez Bolaños en ceremonia que supongo solemne y llena de licenciados, como corresponde al lugar y estilo. Y no me cuesta imaginar el diálogo ad hoc, previsto por la rutina de los delirantes de siempre: “Dígame, licenciado...” “Licenciado...” “Gracias, muchas gracias...” “No hay de que...so, nomás de papa”. Grande, Chespirito. Pienso, y será obvio, que más allá de reconocimientos formales o no, hay pocos destinos más envidiables que quedar, anónimo, en la memoria colectiva. Porque pocos saben quién es Gómez Bolaños pero hay por lo menos cuatro generaciones de argentinos –sin ir más lejos– que se rieron y se ríen con el Señor Barriga y Don Ramón, y se permiten preguntarse todavía quién podrá defenderlos porque conocen la respuesta. Como esos boleros y tangos alevosos cuya letra todo el mundo sabe y sólo algunos identifican la autoría, los personajes que este veterano mexicano creó sin pudor ni cuidado del color local, quedaron ahí (acá) para siempre. Con un vocabulario casi críptico de chanfles, chipotes, canicas y vecindario (¿cuánto vale un “chavo”, qué bichito es un “chapulín”?) puesto en boca de estereotipos políticamente incorrectos que escandalizaron en su momento a nuestra progresía bienpensante, El Chavo del Ocho y sus tripulantes se hicieron lugar en el sillón grande del living junto a El Zorro y Los Tres Chiflados. Porque los argentinos no sólo venimos de los barcos; también, algunos, llegaron por la tele.

Es el caricaturista político por excelencia. Hasta el 21 de diciembre expone en el Palais de Glace una muestra de dibujos sobre las dos décadas de democracia. Sábat cree que el suyo es un oficio en vías de extinción, y de la inmadurez del sistema democrático que, no obstante, lo mantiene ilusionado.

20 AÑOS DE DEMOCRACIA

"Opté por no

Por Angel Berlanga

Cuando le preguntan por su trabajo, Hermenegildo Sábat se resiste y explica que sus ilustraciones, su interpretación de las personas o de las situaciones que retrata, no tienen palabras. Esa es su respuesta desde hace más de tres décadas. “Fue una decisión que tomé cuando estaba en el diario *La Opinión*, y fue una forma directa de defender esto, que con palabras iba a durar muy poco”, dice Sábat en el Palais de Glace, rodeado por el centenar de caricaturas que componen la muestra *20 años de dibujos periodísticos en democracia y 20 óleos*. En diciembre de 1972, precisamente en aquel diario, Sábat le decía a Osvaldo Soriano: “Hacer caricatura política no implica transmitir una ideología, aunque uno esté cargado con ella. Lo importante es transmitir algo sin palabras. Si el dibujante no lo consigue, ha fracasado”.

Sábat tiene 70 años. Nació en Montevideo y desde adolescente supo que se dedicaría a esto. Influyó mucho su abuelo, que publicaba en *Caras y caretas*. En Uruguay dibujó en *El país*, *Marcha* y *Acción*; a mediados de los ‘60, se mudó a Buenos Aires. Aquí publicó en *Primera Plana*, *La Opinión* y *Crisis*; desde 1973 hace caricaturas en *Clarín*. En ese diario aparecieron los dibujos que se exhiben en esta muestra. Allí están sus caricaturas de Menem, Alfonsín, De la Rúa, Duhalde, Cavallo y demás luminarias de las últimas dos décadas. Alguna vez, en lugar de “periodista”, como hace siempre, anotó “demócrata” en el casillero correspondiente a “profesión”. “Un demócrata es un hombre tolerante con las ideas de los demás, capaz de aportar a la sociedad su experiencia personal y de reconocer sus errores –define Sábat–. Al mismo tiempo, debe ser coherente con su propio pensamiento. Acá hemos visto, y se sigue viendo, a gente que en dos semanas cambió tres veces de partido. Hay que tener un mínimo respeto por las cosas; y si no vas

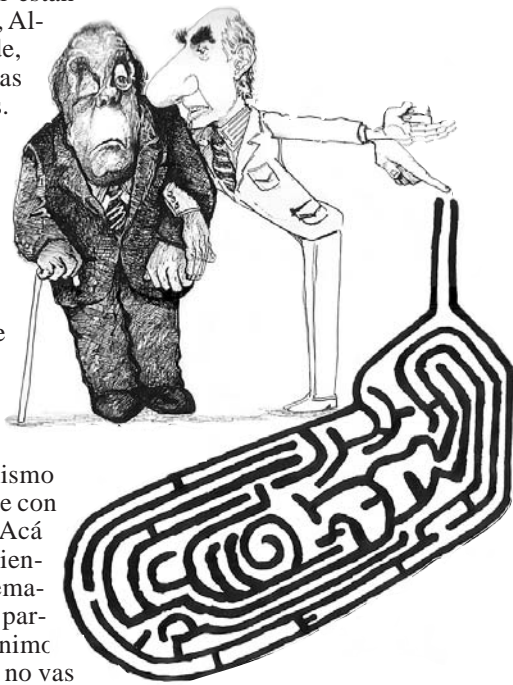
a salir diputado, bancatela y trabaja bien para la próxima.”

–¿Cómo interactúa su trabajo con la realidad?

–Estos trabajos no alteran para nada el curso de la realidad, no va a pasar nada a partir de un dibujo político. Una sola vez, por absoluta casualidad: cuando desaparecieron las manos de Perón. Ese día yo había publicado un dibujo de Perón levantando los brazos pero sin las manos. Y me llamó Horacio Verbitsky, para que dijera algo sobre eso. ¿Qué podía decir? Si yo hago a cualquiera con un tomatazo en la cabeza, ¿ese día le van a tirar un tomate y le van a pegar en la frente? No. A veces hay premoniciones, o actos fallidos, no sé cómo llamarlos.

–Sus dibujos deben generar algún efecto en los políticos que retrata.

–Hay un detalle que cuido: no frecuento zonas de poder. Y al no hacerlo no me entero. Ni del alcance, ni del resultado. Aunque a veces sí me entero. ¿Por qué razón? Y, no tengo más remedio que contarlo: a mí me pechan los dibujos. Si ésa es una forma de interactuar, sí, así es. Pero hay veces que me he defendido: yo no le voy a dar parte de mi vida a cualquiera. A pesar de que dentro del mecanismo de trabajo hay expolio. A los que trabajaban con plomo en los talleres de composición



PROGRAMACION DICIEMBRE CANAL SIETE

Al mango /

Diego Mizrahi

Concurso de bandas;  
clínicas de música  
nuevas tendencias  
sorteos extraordinarios.



SABADO 15,00

canalsiete, Argentina

CORONEGRO  
PRESENTA  
LA TRIPLA  
VIDA D3  
V3RONICO  
BASADO EN UN HECHO  
FICTICIO  
AUTOR Y DIRECTOR  
DANIEL DI PACE

TODOS LOS SÁBADOS  
23 HS \$5

la  
alm  
hada

S. de Bustamante 728  
4865-8037

PERSONA  
PERSONAJE  
PERSONALIDAD  
SIETE LETRAS EN TRES PALABRAS  
SIETE POR TRES VEINTIUNO  
DOS MAS UNO, TRES



SEGUN HERMENEGILDO SABAT, EN EL PALAIS DE GLACE

# frecuentar la zona del poder"

les daban leche para evitar el saturnismo; si yo fuera a los centros de poder, tendría que estar tomando leche todo el día. Por otro lado, y esto tal vez forme parte de la especie, la gente hace cosas esperando tener respuestas; yo hago dibujos que incluyen a políticos, economistas o poderosos, pero resulta que mi vida no pasa por ahí. Yo vivo de una manera muy simple: me entero de las cosas que están pasando dentro del diario, y afuera soy otra persona. Eso lo acordé conmigo mismo hace mucho tiempo y me ayuda a olvidarme del trabajo y de mí mismo. Afuera tengo la pintura, la música y los libros. Y tengo la familia.

—¿Qué fue lo último que descubrió en su oficio, después de tantos años de profesión?

—Las reiteraciones. A mí, por lo menos, me sucede que me enfrente a situaciones que de algún modo ya han ocurrido. Y no se trata de un sueño recurrente, sino de una realidad recurrente. En 1964 hice un viaje a Alemania y estuve en ese espantoso crematorio de Dachau, que está intacto. Hay una frase ahí, muy conocida, de George Santayana: "Los pueblos que no recuerdan sus errores están condenados a repetirlos". Y eso es un poco lo que debe sucederle al 99,9 por ciento de la gente. Tenemos que pensar cuáles son nuestros errores, no podemos tirárselos por la cabeza a los demás. Otra cosa es ese hábito de la gente por adquirir notoriedad; cuando estaba armando esta exposición, noté la cantidad de individuos que pasaron de largo; bueno, pasaron de largo presidentes, cómo no van a hacerlo funcionarios de tercera categoría. Lo que quisiera es ver una sociedad donde actúe mucha gente; acá tenemos la costumbre de que son dos o tres personas las que deciden. Aquella frase perfecta de Arturo Illia: "A mí me derrocaron las 20 manzanas de la city". Es un país inmenso con 20 manzanas. Yo aspiro a que el país tenga todas las manzanas.

—¿Ve a esta sociedad democrática?

—Casi: está entre la adolescencia y la primera juventud. Falta todavía adquirir madurez. Pero no hay que tocarla, eh: hay que dejar que siga creciendo. La tolerancia tiene que llegar, la coherencia, el respeto a lo que piensan los demás. Todavía persiste la definición de esa palabra que repito, inercia: "Resistencia a un cambio de estado". Hay que tener en cuenta lo que vivimos hace dos o tres años, momentos muy duros que la mayoría de la gente no comprendió porque siem-



Pablo Piovano

Sabat tomó hace mucho la decisión de no ponerles texto a sus dibujos. Es una regla propia.

pre pensaba en primera persona del singular, "por qué esto me pasa a mí", cuando debería pensar "por qué esto nos pasa a todos".

—¿Cuál fue el principal avance en la democracia?

—La libertad, eso del grito sagrado del himno. Tendríamos que estar escuchando eso diariamente.

**Coherencia: "Un demócrata debe ser coherente con su propio pensamiento. Acá hemos visto gente que en dos semanas cambió tres veces de partido".**

Cuando era niño había patrioterismo, pero hemos pasado de eso a la pérdida de la identidad: no puede ser que en un estadio pongan el Himno y a los dos segundos la gente se aburra y empiece a chiflar. Tengo la sensación de que también hay acá una sumatoria de frustraciones colosales que se tratan de sublimar a través de victorias de seleccionados o clubes de fútbol, o algún tenista, o alguno que ganó el campeonato de bolita. Entonces ahí derivamos. Yo participo de esas alegrías, pero no las espero para sentirme liberado.

—¿Está decepcionado con lo que está resultando?

—No, para nada. Yo soy un tipo muy ilusionado con la democracia. No es una expresión de deseos: no soy un iluso, pero estoy ilusionado.

—¿Cómo evolucionó la caricatura política en estos últimos años?

—Bueno, eso me incluye a mí y no me gustaría... En el siglo XX hubo instantes, diría, preclaros en la caricatura política. *Caras y caretas*, por ejemplo, que dejó de existir en la década del 30. Luego hubo intentos que fueron cercenados: *Cascabel*, *Tía Vicenta*... Más tarde *Humor*, que dejó de salir por otra razón, digamos empresarial.

—¿Y durante la democracia, más allá de que no quiera hablar de usted?

—Creo que la caricatura política siempre ayuda a conmover ciertas fibras en ciertas personas. No en todas las esferas. A veces pienso, a esta altura, que no sé si la de los caricaturistas políticos no es una raza que se extingue. Es decir, no sé si los cambios técnicos no preanuncian una especie de desaparición. No quisiera hablar por mí mismo, pero cuando era chico en

Montevideo, y después acá, cuando vine a Buenos Aires, había una enorme cantidad de medios gráficos. Ahora cada vez hay menos.

—¿Y en el resto del mundo?

—Más o menos parecido. Hay lugares donde hay notables caricaturistas: Inglaterra, Estados Unidos, Alemania, Francia, Brasil. Aunque tuve oportunidades, yo nunca quise irme; para eso debería empezar a reconocer otros códigos, otros mecanismos, que no me interesan. Yo en Montevideo era un tipo de barrio, salí, vine acá, tuve que aprender un montón de cosas sobre la marcha. Y bueno, estoy contento y agradecido con la ciudad de Buenos Aires, más allá de un montón de cosas que a lo mejor son limitaciones más.

—¿Qué busca generar con sus dibujos?

—Muchas veces busco que la gente sonría. Definitivamente. Vivimos momentos muy patéticos, y yo aspiro a eso: a que la gente sonría.

## Sábat mirado por Rep

—¿Qué representa Sábat para usted?

—Es como un monje, un tipo que ha tenido siempre la disciplina inalterable de no usar jamás una palabra. Sus dibujos tienen la doble virtud del parecido físico y el psicológico, con el plus de la opinión personal, que a veces es más valiosa que el personaje mismo. Cuando él le pone alitas a los personajes los enaltece, los endiosa, como si él mismo fuese un ángel. Sábat es el más distinto de todos y encima sin moverse demasiado, porque dentro de la gráfica no ha hecho otras disciplinas, ni historieta ni chistes mudos.

—¿Tiene trato con él, han hablado?

—Muy poco. Hay personas a las que uno no llega, y yo no llego a él porque tenemos dos estilos muy distintos, y creo que él nunca entendió cómo hablar conmigo y yo no entiendo cómo se habla con él. Es un hombre de otra generación y mi puente con él es admirarlo. Voy a todas sus muestras, veo todos sus libros y la mayor cantidad posible de sus trabajos. Y trato de no contaminarme con su influencia, que es muy fuerte, y la respeto como una opinión única. Es uno de los pocos que sin palabras da una opinión de historiador.

—¿Y como dibujante?

—Es un gran dibujante desde que apareció hasta hoy. Y sus experimentaciones son fuera de la gráfica; él las marca en las exposiciones, donde hace algo distinto. Yo creo que cualquier diario del mundo estaría feliz de tenerlo. El dibujo a sus caricaturizados con una armonía que no encontré en nadie más. Si uno tiene alguna influencia en sus dibujos es por el lado de su mirada. Para mí los dos mejores caricaturistas del mundo son Loredano, un brasileño que trabaja en *El País* de Madrid, y Sábat; aunque son muy distintos en lo que hacen. Para mí Sábat es un dios y es inimitable: esa es la verdad.

## PROYECTO EL CUBO

de Joaquín Amat

dentro del marco de la Reunión Anual de Talleres de La Fábrica Ciudad Cultural

INAUGURA HOY desde las 16 hs.

IMPA - Ciudad Cultural

Querandíes 4290 - Buenos Aires

**Centro Oro**

ASISTENCIA, DOCENCIA Y PREVENCIÓN EN SALUD MENTAL  
Pte. Honorario: Dr. Octavio Fernández Mouján

**PSICOTERAPIA AL ALCANCE DE TODOS**

➤ Primera entrevista gratuita

➤ Niños - Adolescentes - Adultos

➤ Atención en Capital Federal y Gran Buenos Aires

Informes: 4773-8289/4037 • 4772-8851

centrooro@ciudad.com.ar • www.centrooro.org.ar



**Instituto Cultural**  
Gobierno de la Provincia  
de Buenos Aires

**2 ÚLTIMAS FUNCIONES DEL ABONO LIRICO** DICIEMBRE: Domingo 14 (19 hs.) • Sábado 20 (20.30 hs.)

**Susana Rinaldi y Horacio Ferrer**

**EL PUEBLO JOVEN**

Oratorio de Dos Mundos de Piazzolla y Ferrer

Orquesta y Coro Estables del Centro Provincial de las Artes Teatro Argentino

Director Musical: JUAN CARLOS CUACCI



**Teatro ARGENTINO**  
centro provincial de las artes

Otras actividades: 0800-666-5151 (Oficina de Informes)

CHARTERS DESDE CAPITAL FEDERAL

Avenida 51 e/ 9 y 10 - La Plata • Boletaría: (0221) 429-1732/33 (martes a domingos: 10 a 20 hs.) • Informes: 0800-666-5151 • Visitas Guiadas: sábados: 11.30 y 15 hs., domingos: 15 hs., martes a viernes: 10.30 y 14 hs.



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



**Tribunal en fuga** (Gary Fleder, 2003). Basado en una novela de John Grisham, el

film cuenta con las sólidas actuaciones de Gene Hackman y Dustin Hoffman, juntos por primera vez luego de 40 años de amistad y carreras paralelas en Hollywood. En medio de ellos, otro notable actor: John Cusack. En una intriga de traiciones y manipulaciones durante un juicio, los tres hacen su juego con la misma solvencia que un ajustado trío de jazz (Patio Bullrich, Hoyts Abasto y Cinemark Palermo y otros).

■ **Yo no sé qué me han hecho tus ojos** (Sergio Wolf y Lorena Muñoz, 2003). La historia de Ada Falcón, diva del tango de los años treinta, es uno de los mejores documentales del cine argentino reciente. El film ejerce una poderosa seducción por la manera en que se acerca a su objeto de estudio, por la forma en que se interna en busca del tiempo perdido y persigue a esa sombra esquiva, ese fantasma que todavía es Falcón (Cosmos y Complejo Tita Merello).

■ **Elogio del amor** (Jean-Luc Godard, 2001). Esta película de Godard es un film de resistencia contra los modelos establecidos y contra Hollywood en particular. Es también un film sobre la memoria, sobre la ocupación de París, por los nazis primero y la globalización después. Sus imágenes van siempre en la misma dirección: convocar a los arcanos de la memoria—personal y colectiva—para volver a iluminar el presente (Microcine Godard del Hotel Elevage).

■ **Río místico** (Clint Eastwood, 2003). En los films de Eastwood hay una obsesión por el tema del pecado original y *Río místico* comienza con una de esas formas: el abuso infantil. Esta película enfrenta fantasmas profundamente instalados en la cultura estadounidense: la pulsión por las armas y la toma de revancha, la justicia por mano propia, las ejecuciones sumarias y, como fruitilla del postre, la identificación de todo eso con el heroísmo (Atlas Lavalle, Hoyts Abasto, Village Recoleta, entre otros).

■ **Kill Bill** (Quentin Tarantino, 2003). En esta película de Tarantino todo se reduce a la premisa que resume el título. La Novia (Uma Thurman) está decidida a matar a Bill, no importa qué o quiénes se interpongan en su camino. Y son muchos, empezando por los “88 guerreros locos” y una multitudinaria banda de *killers* japoneses. La película es superficie pura, un enorme artefacto pop edificado a partir del catálogo completo de la videoteca de Tarantino (Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo y otros).

■ **El amor cuesta caro** (Joel Coen, 2003). La película tiene la marca de los hermanos Coen: reelaborar los géneros clásicos de Hollywood.



**Looney Tunes: de nuevo en acción** (Joe Dante, 2003). La reaparición de los personajes animados de la Warner, compartiendo cartel con actores (General Paz, Hoyts Abasto, Village Recoleta y otros).

Cuenta con una gran actuación de George Clooney interpretando a Miles Massey, un abogado especializado en divorcios aburrido de tanto éxito y que encuentra en Marilyn Rexroth (Catherine Zeta-Jones) un adversario con quien medir sus fuerzas de igual a igual (Hoyts Abasto, Electric, Village Recoleta y otros).

■ **Bonanza** (Ulises Rosell, 2001). Este documental no es ni social ni político, aunque deja esas lecturas abiertas. La cámara simplemente está allí, comienza a formar parte de ese mundo y da cuenta de esa tribu, que tiene un rey y un par de príncipes, herederos al trono de lata de Bonanza: sus hijos Norberto y La Vero, que, como su padre, están familiarizados con las víboras, las escopetas y la chatarra (Complejo Tita Merello).

## OTRO CINE



**Cineclub Eco. Ciclo grandes directores franceses:** Domicilio conyugal, de *François Truffaut*. Hoy y mañana a las 20 en Av. Corrientes 4940, 2° E.

■ **Cineclub TEA. Ciclo miradas sobre la burguesía.** Hoy y mañana: *El discreto encanto de la burguesía*, de Luis Buñuel. A las 20 en Aráoz 1460, PB 3.

■ **Instituto Sicrea. Ciclo video debate.** Mañana: *Lista de espera*, de Juan Carlos Taibo. A las 20 en Palestina 681.

■ **Teatro San Martín.** Hoy, *Ciclo archivo abierto: El intruso*, de Roger Corman. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en Av. Corrientes 1530. Mañana *Ciclo cine argentino de historia: Avivato y Don Fulgencio*, de Enrique Cahen Salaberry; *Piantadino*, de Francisco Mujica, y *Pocholo, Pichuca y yo*, de Fernando Bolín. A las 14.30, 17, 19.30 y 22, respectivamente.

■ **Casa de la Unidad y Resistencia Popular.** *La revolución no será transmitida*, de Kim Bartley y Donnacha O'Brian, y posterior charla debate con el embajador de Venezuela, Freddy Balzán. Hoy a las

18.30 en Almirante Brown 2248 (Lomas de Zamora).

## MUSICA



**Luis Salinas, eximio guitarrista, presenta su último disco:** Ahí va. En el Teatro Opera, Corrientes 860. Hoy a las 21.30.

■ **León Gieco** en el estadio de Ferro, Avellaneda y Martín de Gainza. Hoy a las 21.

■ **Chango Spasiuk Orquesta** en el ND Ateneo, Paraguay 918. Hoy a las 21.

■ **Babasónicos** en el Luna Park, Corrientes y Bouchard. Hoy a las 22.

■ **Mimi Maura** en Niceto Club, Niceto Vega 5510. Mañana a las 21.

■ **Rata Blanca** con **Glenn Hughes** en el Teatro Gran Rex, Corrientes 857. Hoy y mañana a las 21.30.

■ **Juanjo Domínguez** en el Bar Teatro Tuñón, Maipú 849. Hoy a las 23.

■ **El eterno retorno a la vida**, obra de teatro-música escrita por Leonardo Bugliani. Hoy a las 13 en el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621 (gratis). Hoy a las 20 en el aula magna de la Facultad de Medicina, Paraguay 2155 (a la gorra).

■ **Walter Malosetti Trío** en La Revuelta, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 22.

■ **Festival Tribulaciones Avant Music 2003: Fernando Samalea, Los Natas, Medusa, Bad Boy Orange, Rodrigo Domínguez Trío y Trío Curupira** (Brasil), en La Trastienda, Balcarce 460. Mañana a partir de las 20.

■ **Los Peregrinos** en La Manzana de las Luces, Perú 272. Hoy a las 21.30.

■ **Obelisco Blues** en Bar Cultural La Farsa, Bauness 2802. Hoy a las 22.30.

■ **Color Tango** en el C.C. Torcuato Tasso, Defensa 1575. Hoy a las 22.

■ **Manolo Juárez y Gerardo Gandini** presentan *Según pasan los años* (hoy a las 21), y **Horacio Fontova** presenta *Fontovarios* (mañana a las 21) en Gandhi/Notorius, Av. Corrientes 1743.

■ **Quark** en Espacio Urania Giesso, Cochabamba 360. Hoy a las 22.30.

■ **Irina Hauser y Manuel Carracedo** presentan “Canciones españolas y algunos experimentos”, en el Bar Teatro Tuñón, Maipú 849. Mañana a las 20.30.

■ **Alfredo Piro** en UQBar, Cabrerá 5569. Hoy a las 22.

■ **Los Huanca Hua y Leandro Airala** en Peña de la Ribera, Roque Sáenz Peña 1485 (San Isidro). Hoy a las 22.

■ **No Tengo y Viejo Bocha** en Ruca Chaltén, Venezuela 632. Hoy a las 23.

■ **María Eva Albistur** en el Teatro ND Ateneo, Paraguay 918. Hoy a las 21.

■ **Silvia Iriondo** en La Vaca Profana, Lavalle 3683. Hoy a las 22.

■ **Alejandro Visconti** y el **Grupo Ida y Vuelta** en Maquiavelo del Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660. Hoy a las 21.

■ **Daniela Basso y Ernesto Salgueiro** en Clásica y Moderna, Av. Callao 892. Mañana a las 20.30.

■ **Miguel de Caro Cuarteto** en Bar Celta, Sarmiento 1702. Mañana a las 19.30.

■ **Color Tango** en el C.C. Torcuato Tasso, Defensa 1575. Hoy a las 22.

■ **Javier Arias, Mariano Irschick, Nicolás Kamien** y otros en el Centro Nacional de la Música, México 564. Mañana a las 19. **Gratis.**

■ **Susana Rinaldi y Horacio Ferrer** en la sala Alberto Ginastera del Centro de las Artes Teatro Argentino, avenida 51 entre 9 y 10 (La Plata). Mañana a las 19.

■ **Mad Professor, Siete Culebras, Karamelo Santo, Dancing Mood y Los Cafres** en el Dique 1 de Puerto Madero. Hoy a las 23.

■ **Raúl Malosetti y Rolando Goldman** en NoAvestruz, Humboldt 1857. Hoy a las 22.

## TEATRO



**Pasión y coraje. Libro y dirección de María Esther Fernández. Con la actuación de Miriam Martino.** En *El Búho*, Tacuarí 215, hoy a las 21. En el mismo lugar, la actriz *María Rosa Gallo* (foto) dialogará con el público. Coordina la actriz *Lidia Catalano*. Mañana (con entrada gratuita) a las 20.

■ **Mina... che cosa sei?**, de Elena Roger y Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego Reinhold. Dirección de intérpretes de Valeria Ambrosio y musical de Gabriel Goldman. **Únicas funciones** en El Nacional, Av. Corrientes 960, hoy a las 21 y mañana a las 19.30.

■ **Ojo!!!** Unipersonal escrito y protagonizado por Carlos Belloso. Una reflexión sobre el humor. **Estreno** en la terraza de Gargantúa, Jorge Newbery 3563, hoy a las 23.

■ **Los corderos. Del maravilloso mundo de los animales.**

Obra de Daniel Veronese. Con Osvaldo Djerredjian, Mariano Roca, Mónica Driollet y otros. Dirección de Gustavo Fontán. **Despedida** en El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960, hoy a las 21.

■ **La piel (o la vía alterna del complemento)**, de Alejandra Finzi. Con Laura Bove y Julio Ordano. Participación de Julián Smud. Dirección de Enrique Dacal. En La Cooperación, Av. Corrientes 1543, mañana a las 20.30.

■ **Asombro y dudas**, de Silvia Maitén. Monólogo musical. Textos propios y de Walt Whitman, Alejandro Dolina, Néstor Sanguinetti y otros. **Nuevas funciones** en Fray Mocho, J.D. Perón 3644, hoy a las 21.

■ **Festival de Fragmentos Teatrales.** Textos de Marcelo Bertucio, Bernardo Cappa, Walter Rosenwit, Mariano Penzotti y otros. Coordinación de Bernardo Cappa y Marisa Salas. **Únicas funciones** en Templum, Ayacucho 318, hoy y mañana a las 18.

■ **Mi querida.** Monólogo basado en el relato *Almita*, de Anton Chejov. Autora: Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo y puesta de Rubén Szuchmacher. En Del Otro Lado, Lamberé 866, hoy a las 21 y mañana a las 19.

■ **Foz.** Con Esteban Lamothe, Adrián Fondari y Ricardo Félix. Dramaturgia y dirección de Alejandro Catalán. En Espacio Callejón, Humahuaca 3759, mañana a las 21.30.

■ **Humor de pie** (Stand up). Con Roberto Morán, Guillermo Selei y un artista invitado. Producción de Aylin Früm. En Espacio Colette, Av. Corrientes 1660, hoy a las 0.30.

■ **Umbrales.** Libro y dirección de Teresita Galimany. Con Laura D'Anna y Mauro Telletxea. En Celcit, Bolívar 825, hoy a las 21.

■ **Donde más duele**, obra inspirada en la figura literaria de Don Juan. Dramaturgia y dirección de Ricardo Bartís. En Sportivo Teatral, Thames 1426, hoy a las 22 y mañana a las 20.

■ **El bronce que sonríe (o La historia del Palangana)**, de Vicente Zito Lema. Con Carlos Mérola, Paula Guía y Alicia Mazzieri. Dirección de Betty Raiter. En la Sala Palais de Glace, Av. del Libertador y Schiaffino, hoy y mañana a las 21.30.

■ **Viejos tiempos**, del inglés Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Bol y otros. Iluminación y dirección de Lorenzo Quinteros. En Teatro Estudio El Doble, Aráoz 727, hoy a las 23 y mañana a las 21.

■ **Historia de cazadores**, de Roberto Perinelli. Con Patricia Echegoyen y Alejandro Fiore. Dirección de Andrés Bazzalo. En la Sala Orestes Caviglia del Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 20.30 y mañana a las 20.

■ **Eclipse de luna**, de Beatriz Mosquera. Con Cristina Murta, Salo Pasik, Marzenka Nowak y Gastón Courtade (hoy a las 21). *Perejiles*, de Ricardo Halac, con Edda Bustamante y Cutuli, dirigidos por José María Paolantonio (hoy a las 22.30). En Andamio 90, Paraná 660.





**Luis Alberto Spinetta** vuelve a presentarse en el máximo escenario lírico argentino, acompañado por el tecladista Claudio Cardone para el show Corazón acústico. En el Teatro Colón, Libertad 621. Hoy a las 20.30.

**Una ama como uno puede.** Tres monólogos inéditos de Griselda Gambaro. Dirección: Alejandra Marino y Elizabeth Olalla. Supervisión general: Laura Yusem. En Patio de Actores, Lerma 568, mañana a las 19.



■ **Sueño de una noche de verano.** Versión sobre la obra homónima de William Shakespeare. Elenco dirigido por Yamil Ostrovsky. En la Sala Enrique Muíño del C.C. San Martín, Sarmiento 1551, 4º piso, hoy a las 21.

■ **Don Chicho,** de Alberto Novión. Dramaturgia de Patricia Zangaro. Con Claudio García Satur, Lucrecia Capello y otros. Dirección de Leonor Manso. En el Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **Postal de vuelo,** de Víctor Wiener. Con Victoria Carreras, Antonio Ugo, Aldo Braga y Roberto Martínez. Dirección de Roberto Villanueva. En la Sala Villa Villa del C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 20.

■ **Los colores de Lorca.** Teatro musical inspirado en la vida y obra de Federico García Lorca. Idea y dirección del barítono Eduardo Cogorno. En La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371, hoy a las 20.

■ **Tango nómade.** Con Edith Gazzaniga y María José Jerónimo. Dirección de Silvio Lang. En el C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 20.

■ **El Desconcierto.** Por el Grupo La Ceguera (residencia actoral 2003 del IUNA). Dirección de Guillermo Angelelli. En El Excéntrico de la 18ª, Lerma 420, hoy y mañana a las 21.

■ **Espiar la noche,** de Maite Alvarado y Ruth Kaufman. Elenco dirigido por Ana Alvarado. En La Maravillosa, Medrano 1360, mañana a las 21.

■ **La causa justa.** Por la Compa-

ña de Teatro Crudo. Adaptación de la novela de Osvaldo Lamborghini. Dramaturgia y dirección de Mariel Bignasco. En Artefacto, Sarandí 760, mañana a las 21.30.

## DANZA



**Maximiliano Guerra** y el Ballet del Mercosur en la sala “Alberto Ginastera” del Centro de las Artes del Teatro Argentino, Av. 51 entre 9 y 10, La Plata. Hoy a las 21. A total beneficio del hospital Noel Sbarra (ex Casa Cuna), Hospital Ramos Mejía y Pro Infancia.

■ **De amores y desafíos.** Espectáculo de flamenco que combina la danza, la música, ritmos y voces. Con la participación de Rolando Alvar, Natalia Bonansea, Emma Ledo, Guillermo Renzi, Graciela Ríos Saiz y Omar Urraspuro. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 20.30.

■ **Ser,** espectáculo de danza armonizadora. Creación y dirección general: Elida Noverazco. En el Auditorio del Pilar, Vicente Lopez 1999. Informes: 4951-8173.

■ **Danzamos los si puedo,** espectáculo danzado por el Grupo DanzanTerapia Hoy. Coreografía, texto y dirección de María Fux. En el C.C. del Sur, Caseros 1750. Mañana a las 20.30.

■ **Fiebre.** Espectáculo musical con Marcela Paoli, Andrea Surdo, Ruben Roberts, Julio Zurita y otros. Coreografía del estadounidense Chet Walker y Ricky Pashkus. Dirección musical de Gerardo Gardelín. **Estreno** en el Teatro Alvear, Av. Corrientes 1659, hoy y mañana a las 21.

■ **Carmina Burana.** Por el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. Coreografía de Mauricio Wainrot (foto), con música de Carl Orff. En la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 20. **Últimas funciones.**

■ **Postales Callejeras,** espectáculo de danza-tango-teatro y multimedia. En la Sala Contemporánea del C.C. Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 21.

## PIBES



**La odisea de Orfeo, comedia** con libro y dirección de Fernando Alegre. Música de Pablo J. Protagonizada por Silvia Genta, Trinidad Llanea, Fernando Alegre, Emiliano Delucchi, Belén Atchavaian, Nora Martínez y Pablo Angeli. En Liberarte, Corrientes 1555. Hoy a las 16.

■ **El Murgón de la Esquina.** Repertorio de salsa, rock, candombe, ska y merengue. En la Sala A-B del C.C. San Martín, Sarmiento 1551.

## CARTELERA

## cines

### ABRAZOS

(Tango en Buenos Aires) **Complejo “Tita Merello”.** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 16.30, 19.50 y 21.30 hs. (Sala “Amelia Bence”) **Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 17.15 y 21.10 hs.

### ABRE TUS ALAS

(Israel) Dir.: Nir Bergman. P/13 **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.20 y 22.30 hs.

### AMERICAN PIE

(La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y Alison Hannigan. P/13. **Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn 0.50 hs. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 21.15 y 23.05 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.

### BAD BOYS II

Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13. **Electric III.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 18.35 y 22.40 hs.

**BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA** (Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

### BAR “EL CHINO”

Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi. P/16. **Complejo “Tita Merello”.** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 19.45 hs. (Sala “Delia Garcés”) **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 17.20 y 21.35 hs.

### BONANZA

(Argentina-2001) Dir.: Ulises Rosell, con Bonanza, Norberto y Verónica Mucinsci. P/13. **Complejo “Tita Merello”.** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A

las 18.10 hs. (Sala “Amelia Bence”)

### CAMINO A CASA

(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R.

**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10 hs.

### DOGVILLE

Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16.

**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 21.45 hs.

### EL AMOR CUESTA CARO

Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney y Catherine Zeta-Jones. P/13. **Electric II.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.05 y 22.50 hs.

### EL ARCA RUSA

(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R. **Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs.

### ELF, EL DUENDE

Dir.: Jon Favreau, con Will Farrell y James Caan. (En castellano) S/R. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.40, 17.50 y 20.15 hs.

**EL VIAJE DE CHIHIRO** (Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.50 y 20.30 hs.

### ERASE UNA VEZ EN MEXICO

Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Johnny Depp y Salma Hayek. P/13. **Electric III.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

### HULK

Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19 hs.

### JINETE DE BALLENAS

(Nueva Zelanda) Dir.: Niki Caro,

con Keisha Castle-Hughes. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.40 hs.

### KILL BILL

(Vol. 1 “La venganza”). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu y Daryl Hannah. P/18.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn 1.15 hs.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15.25 y 22.55 hs.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn 1 h.

**LA ESTAFEA MAESTRA** con Edwar Norton y Mark Wahlberg. P/13.

**Electric II.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

### LA MALDICION DEL PERLA NEGRA

Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (En castellano) S/R. **Electric I.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.45 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.30 hs.

### LA MECHA

Dir.: Raúl Perrone. S/R. **Complejo “Tita Merello”.** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 hs. (Sala “Amelia Bence”)

### LA MIRADA DE LOS OTROS

Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

### LOONEY TUNES

Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser, Jenna Elfman y Steve Martin. (En castellano) S/R. **Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.15, 14.10, 16.05 y 18 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30,

14.10, 16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.45, 16.40, 18.35 y 20.40 hs.

### LOS LUNES AL SOL

(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.20 hs.

### LOS RUBIOS

Dir.: Albertina Carri, con Analía Couceyro. S/R.

**Complejo “Tita Merello”.** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16 hs. (Sala “Amelia Bence”) **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25 hs.

### MARC, LA SUCIA RATA

Dir.: Leonardo Calderón, con Daniel Ritto y Divina Gloria. S/R. **Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Jueves, viernes y dgo, a miércoles: 22.45 hs. **Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.20 y 19.15 hs.

### MATRIX REVOLUCIONES

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13. **Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn 1.10 hs.

### OSCAR SLEMAN

(“vida con swing” Documental). Dir.: Hernán Gaffet. **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 16.05, 18, 20 y 22 hs.

### REALMENTE AMOR

Dir.: Richard Curtis, con Hugh Grant, Emma Thompson y Liam Neeson. P/13.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.

### RIO MISTICO

Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16. **Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.:

4328-6643. A las 19.55 y 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn 1.05 hs.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 17.35 y 20.15 hs.

**Lorca I.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.

**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17.40 y 22.15 hs. Viernes y sáb. trasn 0.50 hs.

### SANGRE

Dir.: Pablo César. P/13.

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.05 y 19.20 hs.

### SINBAD

(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmore. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30 hs.

### S.W.A.T.

(Unidad especial). Dir.: Clark Johnson, con Samuel L. Jackson y Colin Farrell. P/13.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn 1.10 hs.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 19.50 y 22.15 hs. Viernes y sáb. trasn 0.50 hs.

### TIERRA DE OSOS

de Walt Disney. (En castellano) S/R.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.40, 15.30, 17.20 y 19.10 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.35, 16.25, 17.55 y 19.35 hs.

### TODOPODEROSO

Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R. **Electric I.** Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 15, 18.50 y 21.10 hs.

### TRIBUNAL EN FUGA

Dir.: Gary Fleder, con Gene Hackman, John Cusack y Dustin Hoffman. P/13.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs.

**Monumental.** Lavallo 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.

Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

### UN CASAMIENTO INOLVIDABLE

(Italia) Dir.: Alessandro D’Alatri, con Stefania Rocca y Fabio Volpe. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

### UN GRAN LADRON

(U.K.) Dir.: Neil Jordan, con Nick Nolte. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

### VALENTIN

Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 17.50 y 21 hs.

### VLADIMIR EN BS. AS.

Dir.: Diego Gachassin. P/16. **Complejo “Tita Merello”.** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 17.50 y 21.50 hs. (Sala “Delia Garcés”)

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs.

**YO NO SE QUE ME HAN HECHO TUS OJOS** (Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R.

**Complejo “Tita Merello”.** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 15.10, 16.30, 18, 19.20, 20.40 y 22 hs. (Sala “Mirtha Legrand”)

2229, Olivos. Hoy y mañana a las 16 y a las 18.

## ETC.

■ **San Telmo, ¿qué hay de nuevo?** (la noche 1000 y una). Festival de música, arte, desfiles, cursos de barman y dance. En Plaza Dorrego, Humberto I y Defensa. Hoy a partir de las 12.

■ **Exponatural 2003.** 4ª exposición de productos naturales, orgánicos y artesanales. Terapias complementarias y afines. En el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy y mañana de 14 a 21.

■ **Cuentos de colección,** travesía narrada. Interpretación de Georgina Parpagnoli. En el Museo Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555. Mañana a las 18.30.

■ **Charla-debate: Deseo, proyectos y calidad de vida después de los cuarenta,** a cargo de Marcelo Buchcaiger y Laura Santillán. En Episteme, Tucumán 3463. Hoy a las 18.30. Gratis.

■ **Curso de Filosofía comparada de Oriente y Occidente.** En el C.C. Nueva Acrópolis, Amenábar 863. Hoy a las 16.

■ **Jornada Infancia y Literatura.** Con la participación de Valeria Devicienti, Fernando García, Pablo Median, Fernanda Gil Lozano, Alicia Alonso, Claudia Castillo, Sergio Ayas, Mariel Adam y Mónica Bruder. Informes e inscripción en Fundación Puertas Abiertas, Jean Jaurès 916 o al 4964-3235. Hoy a las 15.

## shoppings

### ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362.

**TIERRA DE OSOS:** 12.50, 14.30, 16.20 y 17.50 hs. (En castellano) S/R.

**RIO MISTICO:** 19.50 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

### PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

**TIERRA DE OSOS:** 12.50, 14.35, 16.20 y 18.05 hs. (En castellano) S/R.

**REALMENTE AMOR:** 14.20, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**LOONEY TUNES:** 12.30, 16.50 y 18.40 hs. (En castellano) S/R.

**KILL BILL** (Vol. 1 “La venganza”): 20.30 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.

### PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.

**RIO MISTICO:** 14.30, 17.10 y 21.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30



hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**ELF, EI DUENDE:** 11.40, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**S.W.A.T.** (Unidad especial): 12.20, 14.50, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**TRIBUNAL EN FUGA:** 11.50, 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.  
**AMERICAN PIE** (La boda): 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**REALMENTE AMOR:** 13.05, 16.25, 19.45 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**CINEMARK**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.  
**RIO MISTICO:** 13.20, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**ELF, EI DUENDE:** 12.10, 14.10, 16.20, 18.30 y 20.50 hs. S/R.  
**MATRIX REVOLUCIONES:** 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**EL AMOR CUESTA CARO:** 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**REALMENTE AMOR:** 13.30, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 12.15, 14.15, 16.15, 18.15 y 20.20 hs. S/R.  
**S.W.A.T.** (Unidad especial): 13.30, 14.55, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.  
**AMERICAN PIE** (La boda): 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**TRIBUNAL EN FUGA:** 12.20, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**TIERRA DE OSOS:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40 y 20.40 hs. (En castellano) S/R.

**ABASTO DE BUENOS AIRES**  
 (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.  
**MATRIX REVOLUCIONES:** 12.50, 18 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL ARCA RUSA:** 15.40 y 20.50 hs. S/R.

**AMERICAN PIE** (La boda): 11.25, 13.30, 15.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**TONTO, TONTOS Y RETONTOS:** 11 y 18.10 hs. S/R.

**REALMENTE AMOR:** 11.05, 11.35, 14, 16.25, 17, 19.25, 20, 22.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 11, 13 y 17.35 hs. (En castellano) S/R.  
**EL AMOR CUESTA CARO:** 15.15, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**TIERRA DE OSOS:** 11, 11.40, 12.55, 13.20, 14.15, 15.10, 17.25, 18 y 22 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.

**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.05, 13.20, 15.25, 20.10, 20.45, 22.50 y 23.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

**ELF, EI DUENDE:** 13.30, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn.

**RIO MISTICO:** 16.45, 19.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**TRIBUNAL EN FUGA:** 12.05, 14.40, 17.30, 20.20 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**S.W.A.T.** (Unidad especial): 12.10, 14.50, 20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**LOONEY TUNES:** 11.10, 12.10, 14.20, 15.55, 17.30, 18.20 y 19.35 hs. (En castellano) S/R.

**VILLAGE RECOLETA**

Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.

**TRIBUNAL EN FUGA:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**ELF, EI DUENDE:** 12, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**REALMENTE AMOR:** 11.15, 12, 14, 14.45, 16.45, 17.30, 19.30, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11.15, 12.15, 13.20, 14.30, 15.30, 16.45, 17.45, 19 y 20 hs. S/R.

**TIERRA DE OSOS:** 11.30, 12, 12.30, 13.30, 14, 14.30, 15.30, 16, 16.30, 17.30, 18, 18.30, 19.30, 20 y 22 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

**S.W.A.T.** (Unidad Especial): 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

**TONTO, TONTOS Y RETONTOS:** 21.15 y 23.15 hs. S/R. Viernes y sáb. y miérc. trasn.

**AMERICAN PIE** (La boda): 12, 14, 16, 18, 18.10, 20.15, 21.20, 22.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.

**KILL BILL** (vol. 1 "La venganza"): 11.05, 12.30, 13.20, 15, 15.45, 17.20, 18.10, 19.45, 20.30, 22.15 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. y miérc. trasn.

**EL AMOR CUESTA CARO:** 11.15, 13.10, 15.15, 17.30, 19.45, 20.30, 22 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.

**MATRIX REVOLUCIONES:** 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.  
**LA ESTAFIA MAESTRA:** 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.  
**RIO MISTICO:** 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. y miérc. trasn.

## barrios

### BELGRANO

**BELGRANO**  
 Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.

**REALMENTE AMOR:** 12.20, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.  
**TRIBUNAL EN FUGA:** 12.30, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.  
**LOONEY TUNES:** 14.05, 15.55, 17.45 y 19.35 hs. (En castellano) S/R.  
**TIERRA DE OSOS:** 12.30, 14.10, 15.50, 17.30 y 19.10 hs. S/R.  
**AMERICAN PIE** (La boda): 21 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

**S.W.A.T.** (Unidad especial): 12, 15, 21.10 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

**RIO MISTICO:** 13.20, 16.20, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 12.20, 16.30, 18.40 y 22.50 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1 h.  
**EL AMOR CUESTA CARO:** 14.30 y 20.50 hs. P/13.

**GENERAL PAZ**  
 Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**TRIBUNAL EN FUGA:** 14.35, 17.20, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LOONEY TUNES:** 12.30, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. S/R.

**RIO MISTICO:** 12.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**AMERICAN PIE** (La boda): 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 14.20, 16.30 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

**REALMENTE AMOR:** 12.30, 15.10, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL ARCA RUSA:** 12.20, 16.20, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**TIERRA DE OSOS:** 12.40, 14.30, 16.30, 18.20 y 20.10 hs. S/R.

**ELF, EL DUENDE:** 12.40, 15.10 y 17.50 hs. S/R.

**SAVOY**

Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.

**MATRIX REVOLUCIONES:** 16.10 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

**CAMINO A CASA:** 14.30, 18.40 y 20.30 hs. S/R.

**UN CASAMIENTO**

**INOLVIDABLE:** 13.50, 18 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

**SER Y TENER:** 16 y 20.15 hs. S/R.

**A LOS TRECE:** 14.40 hs. P/16.

**VALENTIN:** 13, 18.25 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0 h.

**JINETE DE BALLENAS:** 16.35 y 20.05 hs. S/R.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 13.10 y 17.05 hs. S/R.

**JUGANDO CON EL DESTINO:** 15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**DOGVILLE:** 18.50 y 22.05 hs. P/16.

**SOLAR DE LA ABADIA**

Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.

**TIERRA DE OSOS:** 13, 14.45, 16.30 y 18.20 hs. S/R.

**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 20.10 y 22.20 hs. P/18.

## CABALLITO

**CINE DUPLEX**

(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.

**EL ARCA RUSA:** 13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21.05 y 22.55 hs. S/R.

**RIO MISTICO:** 14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16.

**CINEMARK**

Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.

**S.W.A.T.** (Unidad especial): 12.20, 17.30 y 22.30 hs. P/13.

**AMERICAN PIE** (La boda): 23.05 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**TRIBUNAL EN FUGA:** 11.35, 14.10, 16.55, 19.35 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LOONEY TUNES:** 11, 12.50, 14.45, 16.45, 18.45 y 20.45 hs. S/R.

**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 14.50, 20.05 y 22.45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**RIO MISTICO:** 11.15, 14, 16.50, 19.40 y 22.55 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**TIERRA DE OSOS:** 11.15, 13.05, 15, 17, 19 y 21 hs. S/R.

**REALMENTE AMOR:** 11.40, 14.20, 17.05, 19.50 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

### FLORES

**RIVERA INDARTE**

Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.

**LOONEY TUNES:** 12.35, 14.35, 16.35 y 18.35 hs. S/R.

**AMERICAN PIE** (La boda): 20.35 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

**TIERRA DE OSOS:** 12.15, 14.15, 16.10 y 18.15 hs. S/R.

**TRIBUNAL EN FUGA:** 12.05, 14.50, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ELF, EL DUENDE:** 13, 15.10 y 17.40 hs. S/R.

**RIO MISTICO:** 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

**S.W.A.T.** (Unidad especial): 15.10, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**REALMENTE AMOR:** 12.15, 17.20, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

### LINIERS

**PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER**

Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.

**LOONEY TUNES:** 12, 13.45, 15.35, 17.25 y 19.15 hs. (En castellano) S/R.

**ELF, EL DUENDE:** 12.15, 14.10, 16.10, 18.05, 20 y 22 hs. (En castellano) S/R.  
**TIERRA DE OSOS:** 12.05, 13.45, 15.25, 17.10 y 18.55 hs. (En castellano) S/R.  
**AMERICAN PIE** (La boda): 21 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.  
**KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 20.40 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.50 hs.

### V. DEL PARQUE

**DEL PARQUE SHOPPING**

Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.

**TIERRA DE OSOS:** 12, 13.35, 15.25 y 18.55 hs. (En castellano) S/R.

**REALMENTE AMOR:** 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. P/13.  
**LOONEY TUNES:** 12.10, 13.45, 17.15, 20.35 y 22.10 hs. (En castellano) S/R.

## CASEROS

**PARAMOUNT**

3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.

**TIERRA DE OSOS:** 14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.20 hs. (En castellano) S/R.

**S.W.A.T.** (Unidad especial): 15, 17.30, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

## SAN MARTIN

**COMPLEJO CULTURAL PLAZA**

(Sala "B"). Calle 89 Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702.

**TIERRA DE OSOS:** 14.30, 16.10, 17.50 y 19.30 (En castellano) S/R.

**VALENTIN:** 21.10 hs. S/R.

## SAN ISIDRO

**SAN ISIDRO**

(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.

**LOONEY TUNES:** 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano) S/R.

**EL AMOR CUESTA CARO:** 22.50 hs. P/13.

**TIERRA DE OSOS:** 13, 14.55, 16.40 y 18.25 hs. (En castellano) S/R.

**TRIBUNAL EN FUGA:** 12.30, 20.10 y 22.35 hs. P/13.

## AVELLANEDA

**ALTO AVELLANEDA**

Gueemes 897. Tel.: 4229-0204.

**REALMENTE AMOR:** 15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**LOONEY TUNES:** 12.20, 14.20, 16.10 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.

**TONTO, TONTOS Y RETONTOS:** 12.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**AMERICAN PIE** (La boda): 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**TIERRA DE OSOS:** 12.40, 14.30, 16.20, 18.10 y 20.20 hs. (En castellano) S/R.

### LANUS

**REX**

Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.

**TIERRA DE OSOS:** 14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.20 hs. (En castellano) S/R.

**ELF, EL DUENDE:** 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. (En castellano) S/R.

## QUILMES

**CERVANTES**

Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.

**TIERRA DE OSOS:** 14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.20 hs. (En castellano) S/R.

**LA GUARDERIA DE PAPA:** 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. (En castellano) S/R.

## LA PLATA

**TEATRO ARGENTINO**

(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732.

**SUSANA RINALDI-HORACIO FERRER** El pueblo joven: "Oratorio de Dos Mundos", de Astor Piazzolla. Coro y Orquesta Estables del Teatro Argentino. Dir.: Juan Carlos Cuacci. Coro preparado por Ediviges Picone.

Músicos invitados: Walter Ríos (bandoneón), Juan Alberto Pugliano (piano), José Luis Colzani (batería) y Javier López del Carril (guitarra). Domingo: 19 hs., sábado 20: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 10.

## ciclos

**CENTRO CULTURAL BORGES**

(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

"Cine Rock para todos" (Ent.: \$ 5)

**A HARD DAY'S NIGHT** (1964), con The Beatles. Dir.: Richard Lester. Domingo: 16 y 19.30 hs.

**THE COMPLETE BEATLES.** George Martín nos introduce en la vida del grupo de rock más importante de todos los tiempos. Domingo: 17.30 y 21 hs.

**CINE CLUB ECO**

Av. Corrientes 4940 (2



#### LA OTRA ORILLA

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. **CINCO PUERTAS**. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7.

#### LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. **HUMOR DE PIE** (stand up). Con Roberto Fernández Morán (Legal), Guillermo Selci e invitados sorpresa. Sábado: 0.30 hs.

**LA SCALA DE SAN TELMO** Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.

**LOS COLORES DE LORCA** (guitarra, amor y muerte). Teatral-musical inspirado en la vida y obra de Federico García Lorca. Con Eduardo Cogorno (barítono), Maricel Villamonte-Eugenia Fuente (mezzosopranos), Omar Cyrulnik-Jorge Biscardi (guitarras), Sergio Bergoglio (flautas). Dir.: Eduardo Cogorno. Música de García Lorca, Falla, Turina, Albéniz, Paco Ibáñez y Gismoniti. Hoy: 20 hs. Bono contrib.: \$ 15.

**MARCELA BUBLIK** pta. material de su CD "Puñales de Plata" (Tangos y Otras Historias Ciudadanas) y temas nuevos. Con Carlos Olano (guitarra y dir. musical) y artistas invitados. Hoy: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 5. **VIRGINIA VIDELA** (soprano), Jacinta Lanusse (mezzosoprano) y Jorge Ugartamendía (piano). Obras de Schumann y Dvorak. Domingo: 17 hs. Bono contrib.: \$ 7.

#### LA SODERÍA

(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728. **RODAJAS DE AMOR...** "de Fontanarrosa". Con Gabriel Fernández, Héctor Leza y Victoria Troncoso. Adapt. y dir.: Gabriel Fernández. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**ELLAS** (fragmentos de una mujer): Lucrecia Pinto y Efrat Wolns. Dir.: Sol Levinton. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 7.

#### LA TERTULIA

**LA INTELIGENCIA DE LOS VILLANOS**, de Carlos Diviesti. Dir.: R. Fernández. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**SANGRE EN LA JAULA DE LOS MONOS**, de Cristina Fasulino. Dir.: F. Taramasco. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

#### LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **SEIS MESES Y 1 DÍA**, de Hernan Bonsergent. Comedia de enredos. Dir.: Sergio Pratt. Viernes: 21 hs., sábado y domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

**OTRAS NOSOTRAS**, de Darío Fó. Con Silvina Genta y Nora Martínez. Dir.: Fernando Alegre. Sábado: 21 hs. Ent. libre.

**MATCH DE IMPROVISACION** "Copa del Mundo". Teatro deportivo por la liga Amateur de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 6.

**HUMOR MAS MALDITO**. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 6. **LOS TRAMONTINAS** en: "Las patas de la gorda". Con Fernando Gonet. Dir.: Héctor Espindola. Sábado: 0.45 hs. Ent.: \$ 5.

**EL BAILE DE LA CARACTERISTICA**. Dir.: Silvia Brunelli. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5. **LOLA MEMBRIVES** Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**NELLY OMAR**. Hoy: 21.30 hs. **LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.

**BABASONICOS** Hoy: 21.30 hs. Campo: \$ 35 (c/CD) Sp.: \$ 50 (c/CD)

**LOS NOCHEROS** Sábado 20 de diciembre: 20 hs. Pl. cabecera: \$ 15.

**CHARLY GARCIA** Sábado 27 de diciembre: 21.30 hs.

#### MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. **JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA**, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni y elenco. Dir.: Julio Baccaro. Sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Domingo despedida). Pl.: \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES** Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.

**TARTUFO** (o "el impostor"), de Molière. Dir.: Diego Biondo. Sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Patio de la Procuraduría) Al aire libre, se suspende por lluvia,

#### MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777. **LOS TRISINGER** en: "Pelos de gallina". Con Rody Kohanof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desopilante espectáculo de humor y música. Viernes y sábado: 22 hs.

**MUSEO CORBETA URUGUAY**

Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Digue 4-Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.

**MARIA HEGUIZ**. "Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 8.

#### NOAVESTRUZ

(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.

**Filumena** (Cía de teatro) pta.: "Así siempre hasta que hacia el impensable fin si esta noción se mantiene". Dir.: Florencia Cima. Domingo: 20 hs. (21 de diciembre despedida). Ent.: \$ 6.

#### OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **LUIS SALINAS** Hoy: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

#### PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **MONOLOGOS DE GRISELDA GAMBARO**. Obras: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Stella Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabet Olalla. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10. **COSAS QUE OLVIDARAS**, de Carlos Diviesti. Con Martha Rodríguez y Fernando Martín. Dir.: Clara Pando. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **SINVERGUENZAS**, de Anthony McCarten y Stephen Sinclair. Con Rubén Stella, Humberto Serrano, Santiago Ríos, Alfredo Castellani, Martín Pujol, Claudio Da Passano. Dir.: Rubén Pires. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 10. **CUATRO VIENTOS**. Cuarteto de saxofones. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23 hs.

#### SALA LUISA VEHIL

Hipólito Yrigoyen 3133. Tel.: 4957-2530.

**EL PATIO DE ATRAS**, de Carlos Gorostiza. Con Luisa D'Amico, Eduardo Guimarey, JorgeCuestras y Graciela Nadaro. Dir.: Luisa D'Amico. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 6.

#### SALA TEMPLUM

Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **Festival de Fragmentos Teatrales**. Con Marcelo Bertuccio, Bernardo Cappa, Walter Rosenwit, Mariano Penzotti y otros. Coord.: Bernardo Cappa-Marisa Salas. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5.

#### SPORTIVO TEATRAL

Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **DONDE MAS DUELE** (sobre el mito del texto de Don Juan). Dir.: Ricardo Bartis. Jueves, viernes y sábado: 22 hs. (20 de diciembre despedida)

#### TIMBRE 4

Boedo 640. Tel.: 4855-4466. **JAMON DEL DIABLO**. Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Con Sandra Villani, Lautaro Perotti y Manuel Vignau. Dir.: Claudio Tolcachir. Hoy: 21 y 23.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

## chicos

**GRAL. SAN MARTIN** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. "Fiesta de fin de año".

**EL GRAN CIRCO**, de Ariel Bufano. "Grupo de titiriteros del teatro Gral. San Martín". Dir.: Adelaida Mangani. Domingo: 16 hs. (Sala "Martín Coronado"). Ent. libre.

#### ABECEDARIO

Biedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5)

**Pinocho y el Hada Azul**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 15.30 hs.

**El gato con botas**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 16.30 hs.

**La bella durmiente del bosque**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 17.30 hs.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION** Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**Mundus trucus**. Musical con muñecos. Libro y dir.: Pepe Márquez. Hoy: 17 hs. "Despedida". (Sala "Raúl González Tuñón") **Historia de un pequeño hombrecito**. Dir.: Hugo Alvarez. Para niños a partir de 3 años. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Sala "Solidaridad")

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN** (Sala "A-B"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

**Elemental**. Humor, forma, sonido y movimiento. "Cía. Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 2.

**Los Braderitos y María Teresa Corral**. Espectáculo musical. Ciclo "Momusi". Domingo: 11 hs. Ent. libre.

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**

Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. **Mucho chuchó**, de Nora Mercado y Alberto López Castell. Dir.: Alberto López Castell. Domingo: 15 hs. Ent.: \$ 5.

**EL VITRAL** Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 6)

**El mundo chiquitito**, de Daniel Pérez Guerrero y Luis Albano. Dir.: Adriana de María. Sábado y domingo: 17 hs. (Domingo despedida). Ent.: \$ 6. **El mago de Oz**. Libro y dir.: Alejandro Borgatello. Sábado y domingo: 16 hs.

#### GRANJA EDUCATIVA

Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993/8412.

**Colonia de vacaciones**. El campo en la capital. Para grupos de 3 a 12 años. De 9 a 17 hs. Hasta el 29 de febrero (16 has, animales de granja, gallinero, conejos). Talleres de ordeñe, amasado de pan, huerta orgánica. Equitación-Juegos. Festejamos cumpleaños.

(Las actividades se suspenden por mal tiempo). Visitas guiadas. Sábado, domingo y feriados: 15.30 a 20 hs.

#### LA GALERA

(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: \$ 6)

**C.NICIENTO**. Con Sol Ajuria, Marcela Luzny y Anibal Dianro. Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado: 16.30 hs.

**BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS**. Con Marcela Luzny, Walter Scaminaci, Sabrina Rocha y elenco. Libro y dir.: Héctor Presa. Domingo: 16.30 hs.

#### LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **La odisea de Orfeo**. Comedia musical. Grupo "Odiseos". Dir.: Fernando Alegre. Sábado: 16 hs. **Poleo y Purpurina en el circo encantado**. Grupo "Colores Encantados". Dir.: José Luis Alfonso. Sábado: 17.30 hs. **La revolución en la cocina**, de Héctor López Girondo. Grupo de títeres robotizados. Domingo: 17.30 hs.

#### MANZANA DE LAS LUCES

(Sala "Trinidad Guevara"). Perú 294. Tel.: 4342-9930. **Jugueretaande en la vereda**. Grupo "Sancorabajo". Dir.: Luciano Tassitanni. Domingo: 17 hs. Ent.: \$ 5.

#### MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 6 (menores de 3 años gratis)

#### MUSEO ROCA

Vicente López 2220. Tel.: 4862-2996.

**Don Salchichón y el oso Roñoso**, en un mundo amoroso.

Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Domingo: 17.30 hs.

#### PLANETARIO

"Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-9393/6629. Ent.: \$ 4 (menores de 5 años y jub. gratis)

**Un collar de estrellas**. Sábado y domingo: 15 hs. (para menores de 7 años)

**Detectives del espacio**. Sábado y domingo: 16.30 hs. (para mayores de 7 años)

**Nacimiento y muerte del sol**. Loc.: Quique Pesoa. Sábado y domingo: 18 hs. (para adolescentes y adultos)

#### SPINETTO SHOPPING

Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (Int.: 61).

**Los conejitos futbolistas**. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 17 hs. **Fanfarrón y Pulgoso, dos ositos revoltosos**. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 18 hs.

**Piriluta y Pirulón con el mono espacial**. Autor y dir.: Daniel Fabri. Domingo: 18 hs.

**Circo** "Duendes mágicos". Tornillito pta.: magia, payasos, arlequines, bufones, malabares y acrobatas. Sábado y domingo: 19 hs. Pl.: \$ 2. (Niños hasta 3 años gratis)

#### VARIEDADES

(Teatro Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345. (Ent. desde: \$ 5) **Los derechos al revés...** otra más de "Cenicienta". Adapt. de Verónica Alvarez Rivera. Con Lía Tamango, Claudio Baronas y Patricia Regueiro. Sábado: 17 hs., domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**El principito**, de Antoine de Saint-Exupery. Con Frederic D'Gay (Sobrinio de Exuperi). Dir.: Riki Rososzka. Domingo: 18 hs. (Despedida)

**ALMATANGO** Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tangueria-Restaurante-Show...

**GENTE DE TANGO**. (Orquesta típica estilo Di Sarli) y su cantor : "Héctor Morano". 12 músicos en escena. Cantán: Claudio Di Palma y Esteban Riera. Bailan: Ana-Alberto, Luján-Diego y... Demoliendo Tangos: Federico Mizrahi (piano), Luis Longhi (bandoneón), Idea y conducc.: Rody Groppo. Bailan: Ana-Alberto y Luján-Diego. Hoy: 21.30 hs.

#### CAFE HOMERO

Cabrera 4946. Tel.: 4701-7357.

**RUBEN JUAREZ**. Invitados: Luis Filippelli, Carlos Varela y "Quinteto Ventarrón". Hoy: 22 hs.

#### CLUB DEL VINO

Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.

**ENCUENTRO A TODO TANGO**. 9º temporada consecutiva!. Con Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Leonardo Marconi (piano) y Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

**SERGIO PANGARO** (voz) & "Baccarat": Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz), Marcelo Murzabal (batería), Abel Clementino (bajo), Walter Clementino (guitarra) y Hernán Sánchez (trompeta). Un clásico de estos tiempos. Sábado: 1 h. Ent.: \$ 10.

**VENLUCIA**: Nico del Cid, Alva González, Germán Gigena, Nico Fraga (fiamenco). Bailaoras invitadas: Laura Azcurra-Lucía Sorianello-Fabiana Pouzo. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### EL CONDADO

(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997. **DANIELA HERRERO** pta. "No voy a mentirle". Hoy: 22 hs. **JOSE ANGEL TRELLES**. Antes de su gira por Europa. Viernes 19 de diciembre: 22 hs. **LITTO NEBBIA**. Ultimo recital en Buenos Aires. Sábado 27 de diciembre: 22 hs.

#### EL GORRITI

(Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031. **SWING TIMERS**: Juan Carlos Cirigliano (piano), Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 15.

#### ESPACIO ABIERTO

Pasaje Carabelas 255. Tel.: 4328-1903.

**PABLO SBARAGLIA**. Canciones. Lunes: 21.30 hs. Ent.: \$ 3.

#### ESPACIO URANIA GIESO

Cochabamba 360. **QUARK**. Música de percusión. Bajo, saxo, guitarras, coros, tambores. Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

#### FORO GANDHI

(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

**MANOLO JUAREZ-GERARDO GANDINI** (piano). Obras de Astor Piazzolla, "Cuchi" Leguizamón y Juan Carlos Cobián. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**HORACIO FONTOVA** (guitarra-voz) pta.: "Fontovarios". Con José Ríos (bajo). Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### GOLDEN

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 20..., y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

#### LA BIBLIOTECA

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673. **LIVIA BARBOSA**. La voz del jazz. Con Ricardo Nolé (piano). Nominada jazz revelación 2003. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

#### LA REVUELTA

Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.

**WALTER MALOSETTI TRIO**. Jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 15.

#### LA SEÑALADA

Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...

**LA CHACARERATA SANTIAGUENA**. Invitados: Los Artilleros, "Pichin" Córdoba y Angeles. Ptan.: Sebastián y Ricardo Basalo. Hoy: 22 hs. **LA PULPERIA DE LOS CUESTAS**: Néstor y Francisco Cuestas. Con Felipe Bordón y Miriam Gutiérrez. Domingo: 12 hs.

**LA TRASTIENDA** Balcarce 460. Tel.: 4372-6169. María Pantuso y ... **ZAPATOS ROJOS** Lunes: Clases de tango (19.30 hs.), Carlos Morel con temas de su próximo CD. Invitada: Roxana Fontán (21 hs...)y baile con la Orquesta Típica Fernández Fierro (23 hs)

#### NICETO CLUB

Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows. **LA ZURDA** (banda revelación "Quilmes rock") y No te va a Gustar (Uruguay). Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 7. **LEO GARCIA** e "Imparciales" ptan. su CD: "Vos" y todos sus éxitos anteriores. Hoy trasn.: 1.30 hs. Ent.: \$ 10.

**MIMI MAURA**: Mimi Acevedo (voz), Sergio Rotman (saxo), Fernando Ricciardi (batería), Martín Aloe (contrabajo), Toto Rotblat (percusión), Maneco Sáez (guitarra), Dante Clementino (teclados), Sergio Colombo (saxo tenor) y Hugo Lobo (trompeta). Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### NOAVESTRUZ

(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141. **RAUL MALOSETTI** (guitarra) & **ROLANDO GOLDMAN** (charango). Dúo que reúne elementos del folclore con influencias del jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 6 (c/consumición)

#### NOTORIOUS

Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.

**BELEN PEREZ MUÑIZ**. Con Leo Alvarez (guitarra), Alvaro Torres (teclados), Daniel Maza (bajo) y Conce Soares (percusión). Musico invitado: Osvaldo Fattoruso (batería). Música popular brasilera. Domingo : 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### SALA TEMPLUM

Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **"MONO"** FONTANA & **SANTIAGO VAZQUEZ** (piano-udu). Realizarán un recorrido por todas sus composiciones. Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 6 (c/consumición)

#### SALA 420

Balcarce 999. Tel.: 4300-6863.

**LOS REVIVAL-MUSIC SHOW**. Espectáculo musical, teatral y humorístico. Hoy: 23 hs. (Despedida)

**GRAN VARIETE**. Humor. Con Alejandro Orduna, Carolina Katz, Roberta Castro y otros. Dir.: Rubén Monreal. Hoy: 0 h. (Despedida)

**UN GALLO PARA ESCULAPIO** Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.

**JORGE MORANTES** pta. su CD: "Frutos del tiempo". Con Néstor

Gómez (guitarra y dir.) Cadombe, guajiras... Hoy: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**PABLO MIRO** pta. su CD: "Luz Bengala". Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### VACA PROFANA

Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934. **SILVIA IRIONDO** pta. su nuevo CD: "Tierra que anda". Con Sebastián Macchi (piano), "Mono" Hurtado (contrabajo), Silvina Gómez-Mario Gusso (percusión). Sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.



## etc.

**CATEDRAL DE BUENOS AIRES**

Av. Rivadavia y San Martín. Tel.: 4361-1672.

**Coro Nacional de Niños**



**HOY**

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos  
prevaleciendo del Nordeste.  
Mínima: 16°. Máxima: 26°.

# Página/12



**MAÑANA**

**Tiempo pronosticado**  
Probabilidad de lluvias. Vientos  
prevaleciendo del Nordeste.  
Mínima: 20°. Máxima: 26°.

**Rep**



## CONTRATAPA

**Por José Pablo Feinmann**

En algún punto me irrita tener que “rendir cuentas” por utilizar la palabra “reaccionario”. Creo que el lector al que me dirijo no merece que pierda el tiempo en eso. Luego conjeturo que cualquier “post” medianamente informado creará destruir los argumentos que me importan diciendo que “reaccionario” es una palabra vieja, o, más elegantemente, que implica una visión “lineal” de la historia. Para entendernos: yo no tengo una visión “lineal” de la historia, me sé de memoria las Tesis de Benjamin y hasta las enseño (creo) con eficacia, admito el estallido de las continuidades sustanciales hegelianas y hasta las de Marx —menos evidentes—, pero no tomo en serio a gente como Gianni Vattimo (un filósofo italiano que no pasa de ser un comentarista posmoderno de Nietzsche y Heidegger, los padres de ese gesto acabado, la posmodernidad) cuando dice —a comienzos de los noventa— “en italiano y en otras muchas lenguas, según creo, es todavía una ofensa llamarle a uno *reaccionario*” (“Posmodernidad, una sociedad transparente”). Desdénso, se burla de esa “ofensa”. Quienes la hacen son —en verdad— ellos los reaccionarios, pues adhieren a una visión lineal de la historia, cosa que no existe. Eso dice. Bien, yo —insisto— no creo en una visión “lineal” de la historia, *pero* si antes del golpe militar de 1976 había una “desocupación” (léase: gente sin trabajo, algo que es, entendamos bien esto, peor que la esclavitud, ya que el esclavo trabaja y de aquí surgen sus posibilidades, y si no pregúntele a Hegel, Kojève, Lacan y Sartre, por decir algo) menor al 5 por ciento y a fines de los noventa, en medio del auge del neoliberalismo *alla* argentina, de la sociedad transparente del sur, del modelo mimado del Fondo Monetario, esa desocupación (léase, sin más, *hambre*) supera el 20 por ciento, yo digo, con absoluto convencimiento, que hay aquí, señalado por esas cifras que denuncian una realidad brutal, un proceso reaccionario. Reaccionario en la distribución del ingreso. Reaccionario porque una sociedad que —a fines del siglo XX— no da trabajo, no genera trabajo ni inclusión social, ha regresado, reaccionando, al siglo XII o antes, ya que un siervo de la gleba era un siervo, pero trabajaba. Reaccionario, entonces. Vamos a usar esa

palabra para señalar ciertas aberraciones humanas de los últimos decenios. Lo “reaccionario” fue someter la política a la economía. El Imperio neoliberal ha hecho su política con su economía. Aquí, el menemismo, que fue su rostro visible, trasladó el poder del Estado a las empresas, de la política a las finanzas. La clase política se rindió en bloque y el poder se concentró en la economía. Desde entonces, ellos, los economistas, tienen la palabra. Al “entregar” la política, los países periféricos entregan su principal herramienta. *Porque los países periféricos no tienen economía, la economía los tiene a ellos.* Lo único que tienen es la política. (Esta frase la escribí en el N° 6 de la revista *Envido*, en octubre de 1972, en un trabajo titulado “Sobre el peronismo y sus intérpretes”. Hoy —luego de haber atravesado tres décadas de silencio y hasta de vergüenza histórica— tiene más fuerza que nunca. Confieso que, de acuerdo a modalidades de la época, yo no había escrito “países periféricos” sino “dependientes”, y hasta creo que fue esa palabra la que hundió la frase en las catacumbas de la cultura, cosa que sucedió a causa del triunfo de la socialdemocracia neoliberal —y, en rigor, “cómplice”— que demonizó la palabra junto a la teoría —la de la dependencia— que la sustentaba. Hoy —con variantes— está de regreso en autores como Edward Said y Homi Bhabha, y esas “variantes” son los inevitables aderezos postestructuralistas sin los cuales la academia no digiere nada.) Volviendo: si los países periféricos (al no “tener” economía sino ser presos de ella) sólo tienen la política (el poder de decirle “no” a las “leyes” que la economía neoliberal presenta como “naturales”, “únicas”, “el orden natural de las cosas”), tienen que usarla o mueren. O hacemos “política” o la política que “ellos” hacen (la que hacen con la “economía”) nos ahoga, nos marca los límites, nos dice, siempre, el discurso de lo imposible. Hoy, aquí, la política se encarna en Kirchner, lo que hablará en favor de Kirchner pero en detrimento del resto de los argentinos, quienes parecen asistir a un “espectáculo”:

veamos qué hace el Flaco, hasta dónde llega, cuándo se equivoca, cuándo lo aporrean, cuándo lo bajan, cuándo lo aniquila el aparato del PJ o cuándo muestra la hilacha y descubrimos (para cierta enfermiza tranquilidad de nuestra alma cobarde) que es “uno más”, que todo sigue igual, que nada nos reclama, que todo, en fin, es “la misma mierda”, frase que corona el desencanto nacional, su escepticismo profundo, egoísta, acomodaticio, cómodo y cobarde, no sé si quedó claro. Para salir de esto hay dos entidades de la realidad nacional que tienen que actuar y actuar urgentemente: Kirchner y los que salieron a la calle en diciembre del 2001 y durante gran parte del 2002. *Primero:* Kirchner. Perdón por ser algo directo pero, usted sabe, aquí la venimos pasando mal, la gente tiene hambre, y eso es (para algunos, no para los canallas que lucran con este sistema de exclusión social y humana) intolerable. Usted (que es el Presidente) es la política y su principal arma es la recuperación de la figura estatal como herramienta de poder. La economía (no en vano es el título de este texto) es reaccionaria. Menem, durante diez años, entregó la política a la economía: vació el Estado y se lo cedió a las empresas, al capital desterritorializado y a los “economistas”. Así estamos, hundidos. Un Presidente tiene que hacer política. Supongamos que en un próximo viaje a Tucumán usted se lo lleva a Lavagna (que debe ser, intuyo, un buen tipo, un “recuperable”) y cuando el tren se mete entre los morochos sin trabajo usted no se tira solo, lo agarra a Lavagna de un brazo y se tira con él. “Vení, mirale la cara a los pobres.” Los economistas no conocen las caras del hambre. Los lugares del hambre. El olor del hambre. El hambre, para ellos, es una “variable”. Un ítem al que se le destinan recursos “después” de haber cubierto los esenciales: los de la macroeconomía, los del equilibrio fiscal, los de las ganancias del capital financiero, cuyos números (“su” ganancia) se transmiten luego a la sociedad (en un acto de increíble cinismo) como “crecimiento del producto bruto interno”. El único “pro-

ducto bruto interno” que crece es el del analfabetismo, la ignorancia que acompaña, inexorable, al hambre y la marginación. El *crecimiento* de un país se mide por la expansión de las posibilidades de sus habitantes: las posibilidades de comer y de educarse, ante todo. ¿A quién puede importarle que un país crezca un 15 por ciento si el 14 por ciento se lo llevan los poderosos? Eso no es crecimiento, es miseria. Veá, Presidente: los números de los economistas nunca van a “cerrar” para cubrir el hambre. La economía no es para el pueblo. La economía se hace para los dueños de ella. La “racionalidad” de la economía no va a alimentar a la gente. La “racionalidad” de la política consiste exactamente en eso: que en la *polis* entren *todos*. Aunque haya que patear el tablero de la economía. Es más: patear el maldito tablero de la economía es (hoy) la única posibilidad de “hacer” política. Si no, la “política” la siguen haciendo los amos con su infalible herramienta: los números. *Segundo:* los que salieron a la calle en diciembre del 2001 e hicieron las asambleas del 2002. ¿Usted salió a la calle en diciembre del 2001? ¿Se comprometió en las asambleas barriales del 2002? ¿Sabe lo que se dice de usted, de ustedes? Que ahora recuperaron los ahorros y ya nada les importa nada. Que era por los ahorros y no por el país que iban a las asambleas. ¿Cómo permiten que *sea posible* decir eso? Basta de mirarlo al Flaco y “ver qué pasa”. El protagonista no es el Flaco, no puede serlo. El protagonista es el pueblo de diciembre del 2001, el de las asambleas. Hay que recrearlas y ponerlas al servicio de un proyecto —al menos distributivo, que dé trabajo y amaine el hambre. ¿Qué hacen los asambleístas en sus casas, ahí, conteniendo la respiración, esperando que “otros” (el solitario Flaco) hagan lo que hay que hacer? Entonces, ¿es cierto? ¿Era por la alcancía y no por el país que salían a la calle y cortaban el tránsito, llenaban las plazas? Si creen que la alcancía volvió, se equivocan. Los que les robaron la alcancía siguen teniendo las riendas entre sus manos despiadadas. Si lo necesitan, otra vez dan el zarpazo. Y ahí, usted, que hoy ve a los piqueteros desde la tele o desde su coche, y se enfurece y escupe sus peores puteadas, ya no los va a ver desde ahí sino desde otro lado, desde donde no quiere verlos. Del lado de la peor de sus pesadillas. Ser uno de ellos.

## La economía es reaccionaria

SI TE OLVIDÁS DE TODO, ACORDATE DE



**CITANO**



**A**

<http://www.citanova.com.ar> e-mail: [info@citanova.com.ar](mailto:info@citanova.com.ar)